

890



Save Instructions

Do Not Throw Away

CE

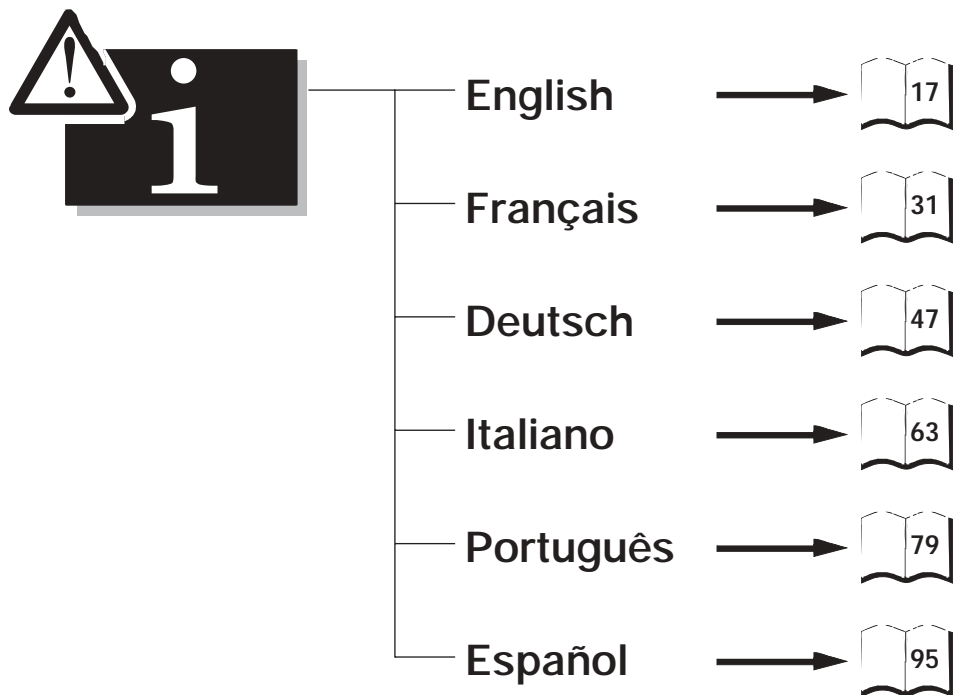


Read Manual Thoroughly

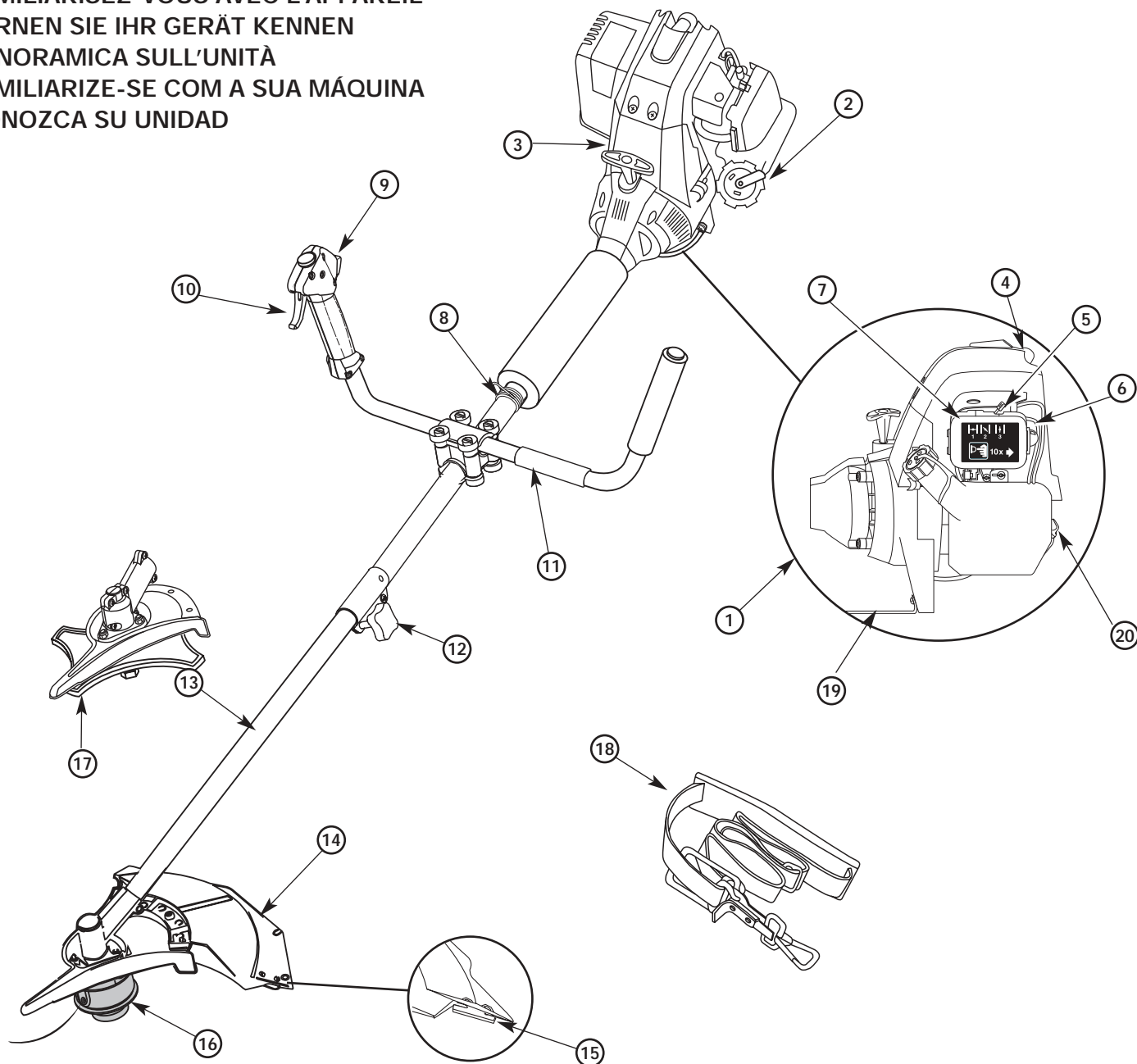
MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany

Part No: 769-01306A 12/04

A



KNOW YOUR UNIT
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'APPAREIL
LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN
PANORAMICA SULL'UNITÀ
FAMILIARIZE-SE COM A SUA MÁQUINA
CONOZCA SU UNIDAD



Description of Parts

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Power Head | 12. EZ-Link (according to model) |
| 2. Fuel Cap | 13. Shaft Tube |
| 3. Starter Rope Grip | 14. Cutting Attachment Guard |
| 4. Spark Plug | 15. Line Cutting Blade |
| 5. Choke Lever | 16. Cutting Attachment |
| 6. Primer | 17. Cutting Blade with Cover |
| 7. Air Filter/Muffler Cover | |
| 8. Harness Support | |
| 9. Ignition Switch | |
| 10. Throttle Trigger | |
| 11. Handlebar | |

Description des pièces

- | | |
|---|--|
| 1. Tête d'entraînement | 12. EZ-Link (selon la version) |
| 2. Bouchon du carburant | 13. Tube de l'arbre |
| 3. Poignée de la corde de démarrage | 14. Protecteur d'accessoire |
| 4. Bougie | 15. Lame coupante |
| 5. Levier d'étrangleur | 16. Accessoire de coupe |
| 6. Amorceur | 17. Lame de coupe avec couvercle |
| 7. Couvercle du filtre à air/silencieux | 18. Harnais |
| 8. Soutien du harnais | 19. Support |
| 9. Contact d'allumage | 20. Bouchon de remplissage / jauge d'huile |
| 10. Manette des gaz | |
| 11. Poignée | |

Beschreibung der Teile

1. Motorkopf
2. Tankverschluß
3. Starterleinengriff
4. Zündkerze
5. Chokehebel
6. Einspritzvorrichtung
7. Luftfilter/Schalldämpfer-Abdeckung
8. Schulterriemenhalterung
9. Zündschalter
10. Gashebel
11. Griffstange
12. EZ-Link (je nach Ausführung)
13. Achsenrohr
14. Schneidaufsatzabdeckung
15. Schnurschneidklinge
16. Schneidaufsatz
17. Schneidklinge mit Abdeckung
18. Schulterriemen
19. Fußstütze
20. Ölstöpsel/Ölmesstab

Descrizione dei componenti

1. Testa motore
2. Tappo serbatoio
3. Avvio a strappo
4. Candela
5. Leva starter
6. Innesco
7. Coperchio blocco filtro aria/marmitta
8. Aggancio tracolla
9. Interruttore di accensione
10. Leva acceleratore
11. Impugnatura
12. EZ-Link (secondo la versione)
13. Tubo dell'albero
14. Protezione pezzo di taglio
15. Lama falciante a filo
16. Pezzo di taglio
17. Lama falciante con copertura
18. Tracolla
19. Poggiapiède
20. Plugue de abastecimento de óleo/vareta

Descrição das peças

1. Cabeça do motor
2. Tampão do depósito de combustível
3. Pega da corda de arranque
4. Vela
5. Alavanca do estrangulador
6. Iniciador
7. Tampa do filtro de ar/silencioso
8. Apoio dos arreios
9. Interruptor da ignição
10. Gatilho do acelerador
11. Guiador
12. EZ-Link (conforme o tipo)
13. Tubo do veio
14. Resguardo do dispositivo de corte
15. Lâmina de corte do fio
16. Dispositivo de corte
17. Lâmina de corte com cobertura
18. Arreios
19. Apoio para o pé
20. Tappo del serbatoio dell'olio / Asta di livello

Descripción de las piezas

1. Cabeza motriz
2. Tapa del combustible
3. Mango de la cuerda de arranque
4. Bujía de encendido
5. Palanca del obturador
6. Cebador
7. Cubierta del filtro de aire / silenciador
8. Soporte del arnés
9. Interruptor de encendido
10. Gatillo del regulador
11. Barra de la manija
12. EZ-Link (según la versión)
13. Tubo del eje
14. Protección del accesorio de corte
15. Cuchilla limitadora de línea
16. Accesorio de corte
17. Cuchilla de corte con cubierta
18. Arnés
19. Estribo
20. Tapa del llenado de Aceite / Medidor

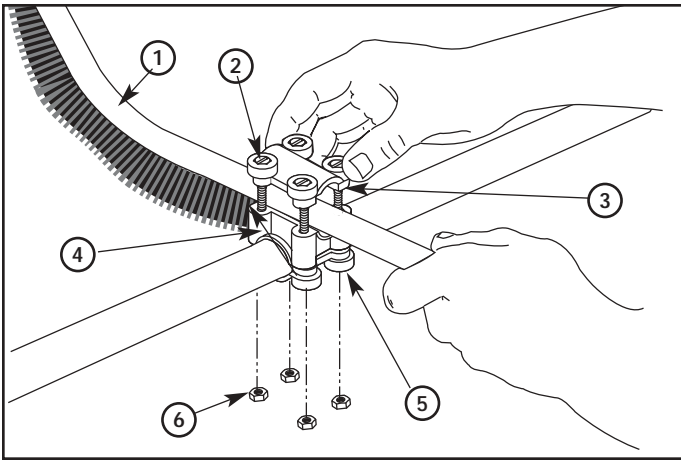


Fig. 1

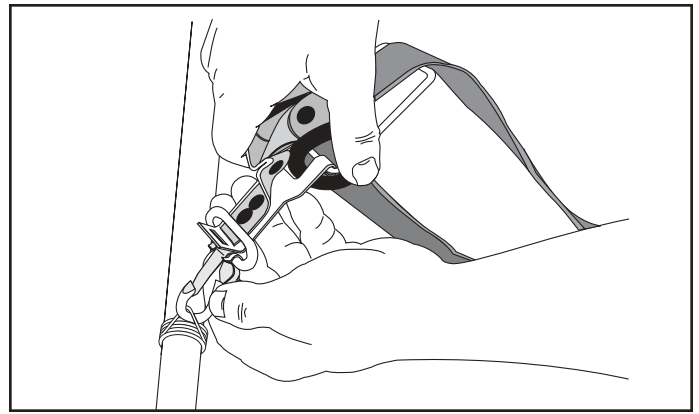


Fig. 5

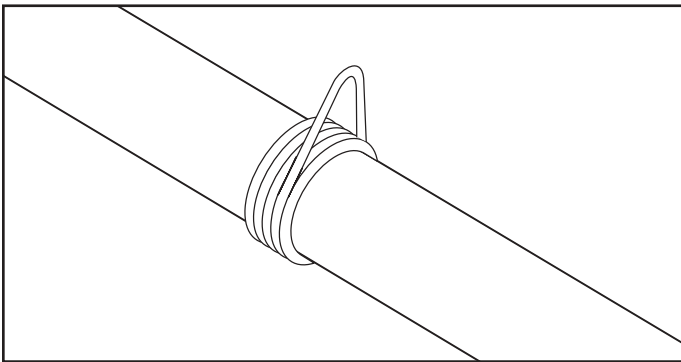


Fig. 2

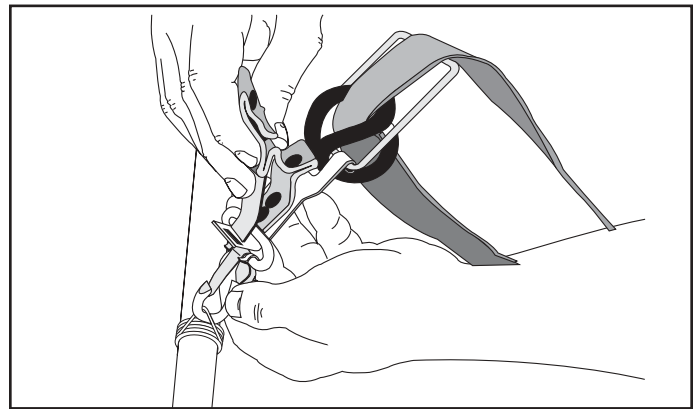


Fig. 6

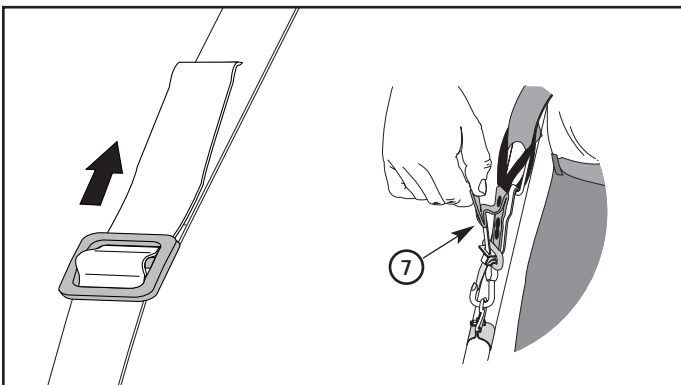


Fig. 3

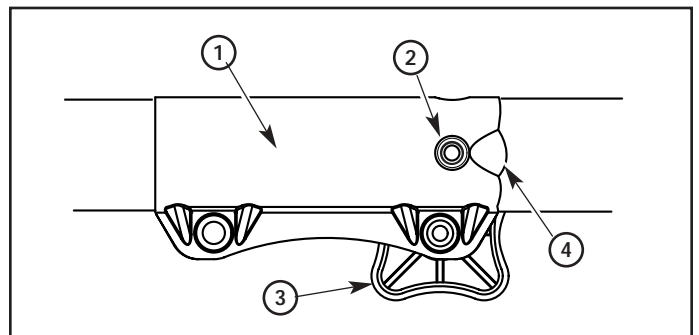


Fig. 7

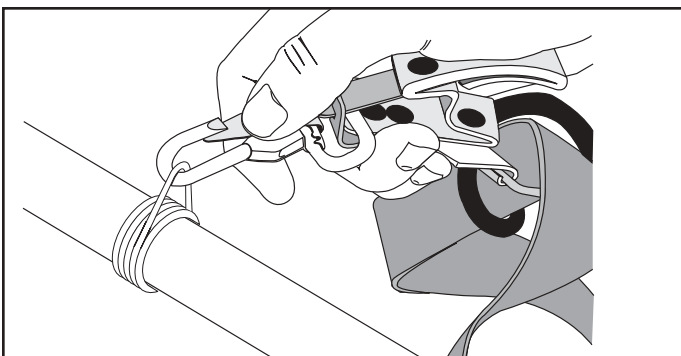


Fig. 4

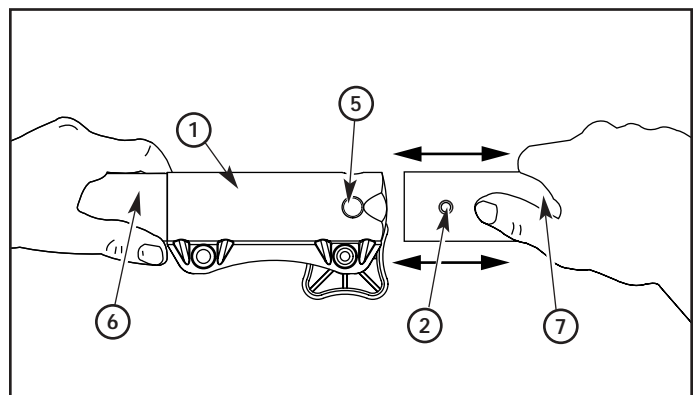


Fig. 8

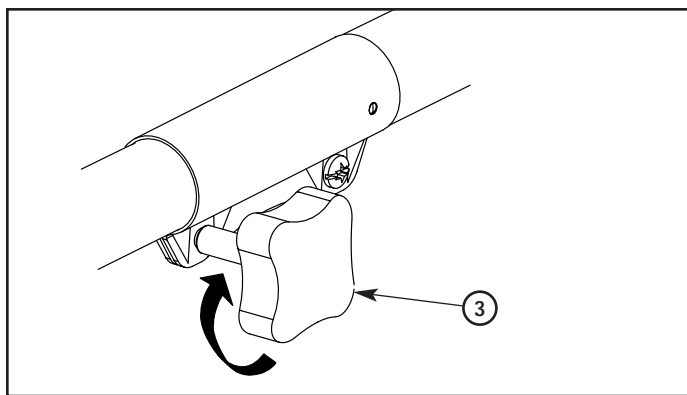


Fig. 9

Description of Parts – Figs. 1–3

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Handlebar | 5. Bottom Clamp |
| 2. Screw | 6. Nut |
| 3. Top Clamp | 7. Release Tab |
| 4. Middle Clamp | |

Description des pièces – Fig. 1–3

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Poignée | 5. Bride inférieure |
| 2. Vis | 6. Écrou |
| 3. Bride supérieure | 7. Détachement |
| 4. Bride médiane | |

Beschreibung der Teile – Abb. 1–3

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Griffstange | 5. Untere Klemme |
| 2. Schraube | 6. Mutter |
| 3. Obere Klemme | 7. Schnellverschluss |
| 4. Mittlere Klemme | |

Descrizione dei componenti – figg. 1–3

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Impugnatura | 5. Morsetto inferiore |
| 2. Vite | 6. Dado |
| 3. Morsetto superiore | 7. Sgancio |
| 4. Morsetto mediano | |

Descrição das peças – Figuras 1–3

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Guiador | 5. Chapa de aperto inferior |
| 2. Parafuso | 6. Porca |
| 3. Chapa de aperto superior | 7. Desengate |
| 4. Chapa de aperto média | |

Descripción de las piezas – Fig. 1–3

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Barra de la manija | 5. Abrazadera inferior |
| 2. Tornillo | 6. Tuerca |
| 3. Abrazadera superior | 7. Desconexión |
| 4. Abrazadera media | |

According to model – Description of Parts – Figs. 7–9

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. EZ-Link® | 5. Primary Hole |
| 2. Release Button | 6. Upper Shaft Tube |
| 3. Knob | 7. Lower Shaft Tube |
| 4. Guide Recess | |

Selon la version – Description des pièces – Figs. 7–9

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. EZ-Link ^{MD} | 5. Trou principal |
| 2. Bouton de déclenchement. | 6. Tube de l'arbre supér. |
| 3. Bouton | 7. Tube de l'arbre infér. |
| 4. Renforcement-guide | |

Je nach Ausführung – Beschreibung der Teile – Abb. 7–9

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. EZ-Link® | 5. Hauptloch |
| 2. Auslöseknopf | 6. oberes Wellenrohr |
| 3. Knopf | 7. unteres Wellenrohr |
| 4. Führungsrille | |

Secondo la versione – Descrizione dei componenti – figg. 7–9

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. EZ-Link® | 5. Foro primario |
| 2. Pulsante sgancio | 6. Tubo albero sup. |
| 3. Manopola | 7. Tubo albero inf. |
| 4. Guida | |

Conforme o tipo – Descrição das peças – Figuras 7–9

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. EZ-Link® | 5. Orifício principal |
| 2. Botão de destravamento | 6. Tubo do veio superior |
| 3. Maçaneta | 7. Tubo do veio inferior |
| 4. Recorte de guia | |

Según la versión – Descripción de las piezas – Fig. 7–9

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. EZ-Link® | 5. Orificio primario |
| 2. Botón de desconexión | 6. Tubo superior del eje |
| 3. Perilla | 7. Tubo inferior del eje |
| 4. Hueco de guía | |

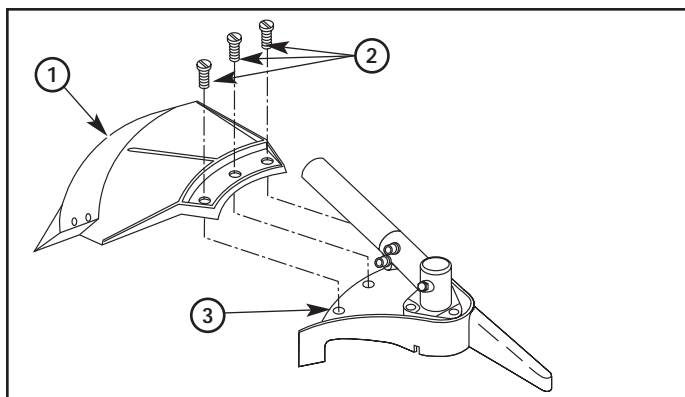


Fig. 10

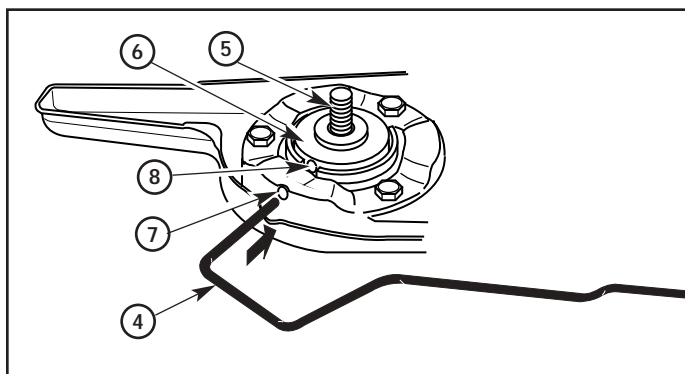


Fig. 11

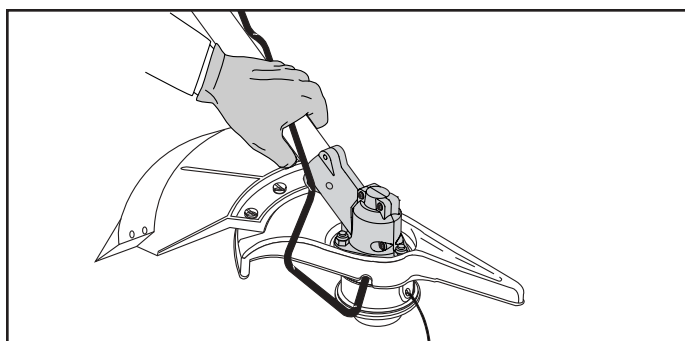


Fig. 12

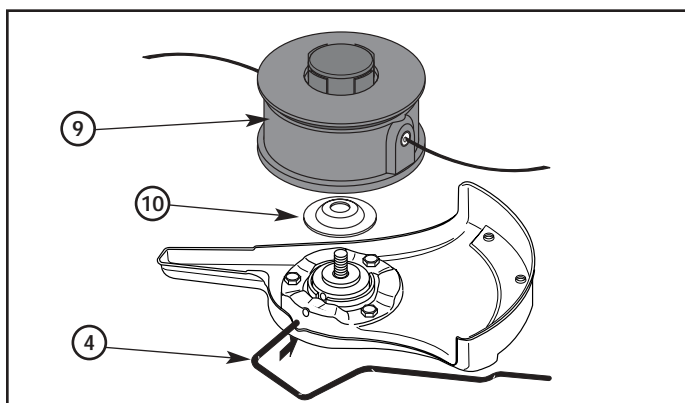


Fig. 13

Description of Parts – Figs. 10–13

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Cutting Attachment Guard | 6. Output Shaft Bushing |
| 2. Screws | 7. Locking Rod Slot |
| 3. Guard Mount | 8. Shaft Bushing Hole |
| 4. Locking Rod | 9. Cutting Attachment |
| 5. Output Shaft | 10. Blade Retainer |

Description des pièces – Figs. 10–13

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Protecteur d'accessoire de coupe | 6. Bague de l'arbre de sortie |
| 2. Vis | 7. Fente de la tige de blocage |
| 3. Support du protecteur | 8. Trou de la bague de l'arbre |
| 4. Tige de blocage | 9. Accessoire de coupe |
| 5. Arbre de sortie | 10. Retenue de la lame |

Beschreibung der Teile – Abb. 10–13

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Schneidaufsatz-schutzblech | 6. Antriebswellen-buchse |
| 2. Schrauben | 7. Sicherungsstangenschlitz |
| 3. Schutzblechbefestigung | 8. Wellenbuchsenloch |
| 4. Sicherungsstange | 9. Schneidaufsatz |
| 5. Antriebswelle | 10. Klingenhalterung |

Descrizione dei componenti – figg. 10–13

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Protezione pezzo di taglio | 5. Albero in uscita |
| 2. Viti | 6. Bronzina albero in uscita |
| 3. Supporto protezione | 7. Foro perno blocc. |
| 4. Perno bloccante | 8. Foro bronzina alb. |
| | 9. Pezzo di taglio |
| | 10. Staffa lama |

Descrição das peças – Figuras 10–13

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Resguardo do dispositivo de corte | 5. Eixo de saída |
| 2. Parafusos | 6. Bucha do eixo de saída |
| 3. Base de fixação do resguardo | 7. Ranhura da vareta de travamento |
| 4. Vareta de travamento | 8. Orifício da bucha do eixo |
| | 9. Dispositivo de corte |
| | 10. Retentor da lâmina |

Descripción de las piezas – Fig. 10–13

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Protección del accesorio de corte | 6. Casquillo del eje de salida |
| 2. Tornillos | 7. Ranura de la varilla de cierre |
| 3. Montaje de protección | 8. Orificio del casquillo del eje |
| 4. Varilla de cierre | 9. Accesorio de corte |
| 5. Eje de salida | 10. Retén de la cuchilla |

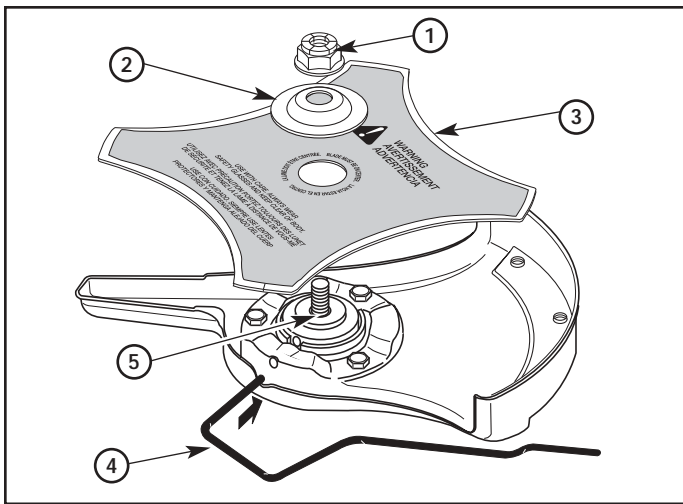


Fig. 14

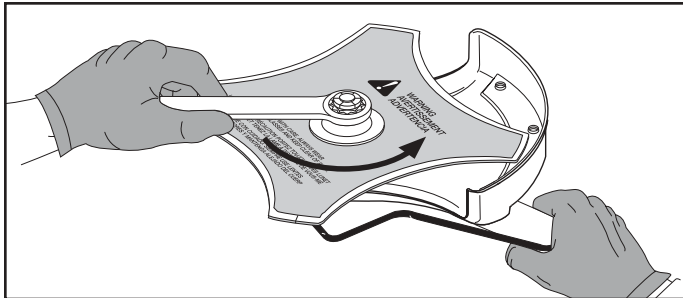


Fig. 15

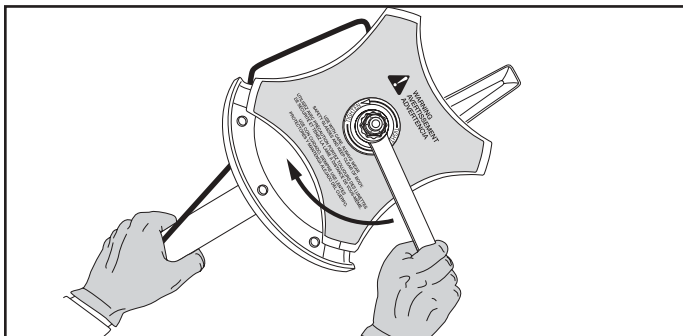


Fig. 16

Description des pièces – Figs. 14–16

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Écrou de blocage | 4. Tige de blocage |
| 2. Retenue de la lame | 5. Arbre de sortie |
| 3. Lame de coupe | |

Beschreibung der Teile – Abb. 14–16

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Gegenmutter | 4. Sicherungsstange |
| 2. Klingenhalterung | 5. Antriebswelle |
| 3. Schneidklinge | |

Descrizione dei componenti – figg. 14–16

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Dado autobloccante | 4. Perno bloccante |
| 2. Staffa lama | 5. Albero in uscita |
| 3. Lama falciante | |

Descrição das peças – Figuras 14–16

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Contraporca | 4. Vareta de travamento |
| 2. Retentor da lâmina | 5. Eixo de saída |
| 3. Lâmina de corte | |

Descripción de piezas – Fig. 14–16

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Contratuerca | 4. Varilla de cierre |
| 2. Retén de la cuchilla | 5. Eje de salida |
| 3. Cuchilla de corte | |

Description of Parts – Figs. 14–16

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Locking Nut | 4. Locking Rod |
| 2. Blade Retainer | 5. Output Shaft |
| 3. Cutting Blade | |

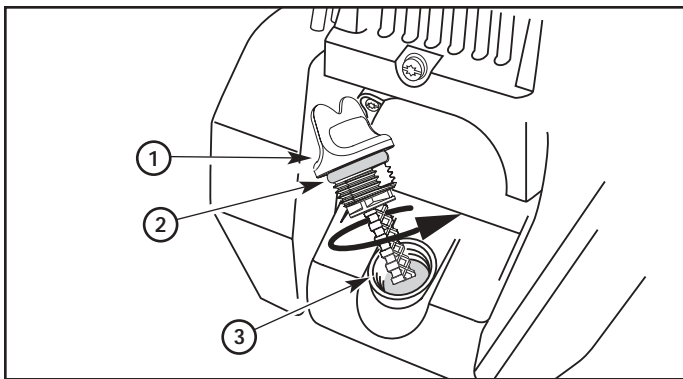


Fig. 17

Description of Parts – Figs. 17-19

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Oil Fil Plug/Dipstick | 3. Oil Fill Hole |
| 2. O-Ring | 4. Unleaded Petrol |
| | 5. Petrol Tank |

Description des pièces – Figs. 17-19

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Bouchon de remplissage / jauge d'huile | 4. Essence sans plomb |
| 2. Joint torique | 5. Orifice de remplissage d'huile |
| 3. Orifice de remplissage d'huile | |

Beschreibung der Teile – Abb. 17-19

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Ölstöpsel/-Ölmesstab | 3. Öleinlassloch |
| 2. O-Ring | 4. Bleifreies Benzin |
| | 5. Treibstofftank |

Descrizione dei componenti - figg. 17-19

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Tappo del serbatoio dell'olio / Asta di livello | 4. Benzina senza piombo |
| 2. Anello di tenuta toroidale | 5. Serbatoio della benzina |
| 3. Foro di riempimento dell'olio | |

Descrição das peças – Figuras 17-19

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Plugue de abastecimento de óleo/vareta | 4. Tanque de combustível |
| 2. Anel de vedação | 5. Gasolina sem chumbo |
| 3. Orifício de abastecimento de óleo | |

Descripción de piezas – Fig. 17-19

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Tapón de relleno de aceite/ varilla de medición | 4. Gasolina sin plomo |
| 2. Anillo en "O" | 5. Tanque de Combustible |
| 3. Orificio de llenado de aceite | |

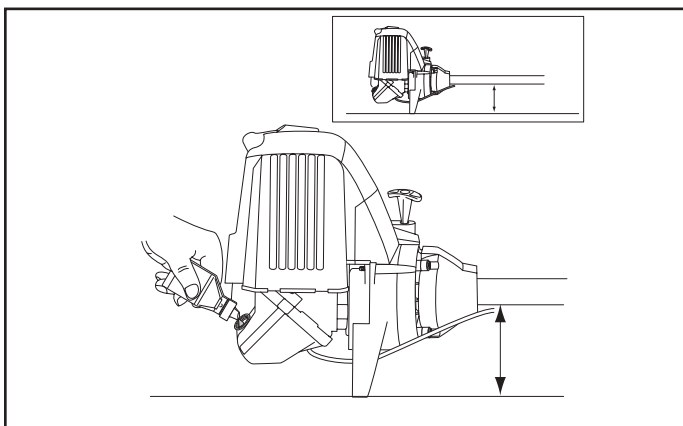


Fig. 18

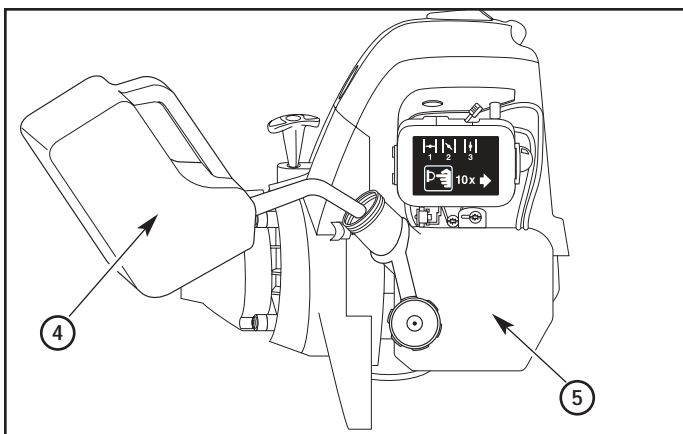


Fig. 19

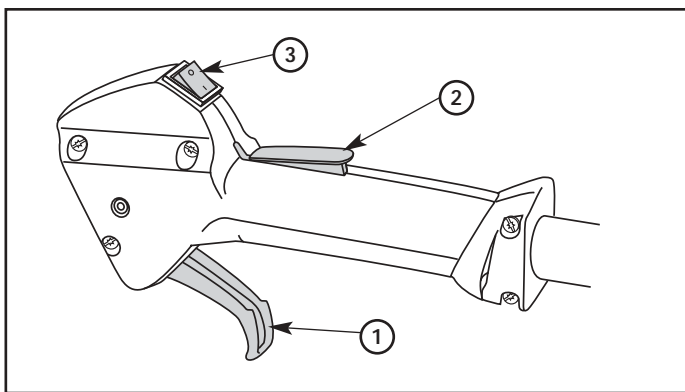


Fig. 20

Description des pièces – Figs. 20–22

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Manette des gaz | 4. Levier d'étrangleur |
| 2. Déverrouilleur de manette des gaz | 5. Amorceur |
| 3. Contact d'allumage | 6. Corde de démarrage |
| | 7. Support |

Beschreibung der Teile – Abb. 20–22

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Gashebel | 5. Einspritzvorrichtung |
| 2. Drosselsperre | 6. Starterleine |
| 3. Zündschalter | 7. Fußstütze |
| 4. Chokehebel | |

Descrizione dei componenti - figg. 20–22

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Leva acceleratore | 5. Innesco |
| 2. Sblocco accelerat. | 6. Avvio a strappo |
| 3. Accensione | 7. Poggiapiède |
| 4. Leva starter | |

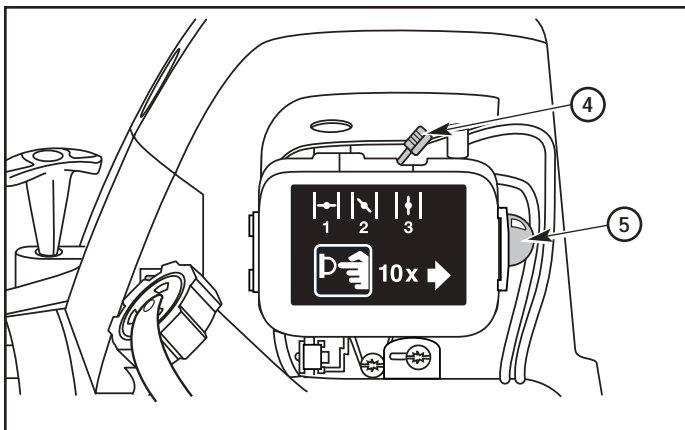


Fig. 21

Descrição das peças – Figuras 20–22

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Gatilho do acelerador | 5. Iniciador |
| 2. Trava de desengate do acelerador | 6. Corda de arranque |
| 3. Interruptor da ignição | 7. Apoio para o pé |
| 4. Posição de operação | |

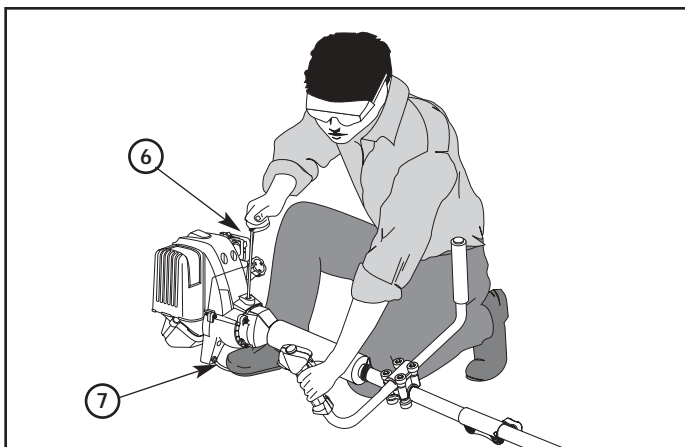


Fig. 22

Descripción de piezas – Fig. 20–22

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Gatillo del regulador | 4. Palanca del obturador |
| 2. Apagado del regulador | 5. Cebador |
| 3. Interruptor de encendido | 6. Cuerda de arranque |
| | 7. Estribo |

Description of Parts – Figs. 20–22

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Throttle Trigger | 5. Primer |
| 2. Throttle Lock-Out | 6. Starter Rope |
| 3. Ignition Switch | 7. Foot Stand |
| 4. Choke Lever | |



Fig. 23

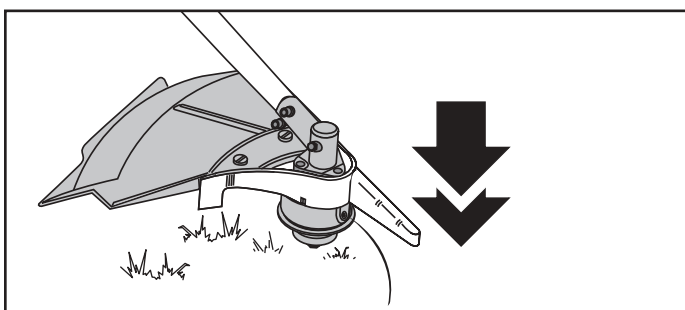


Fig. 24

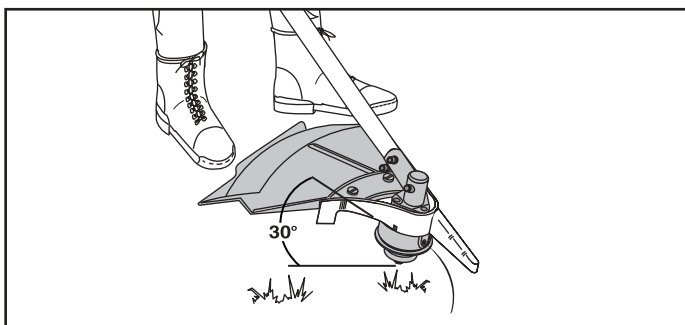


Fig. 25

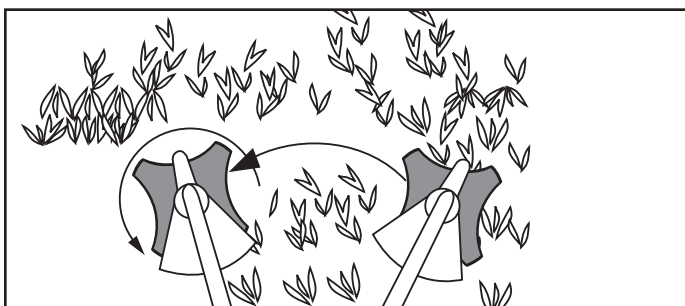


Fig. 26

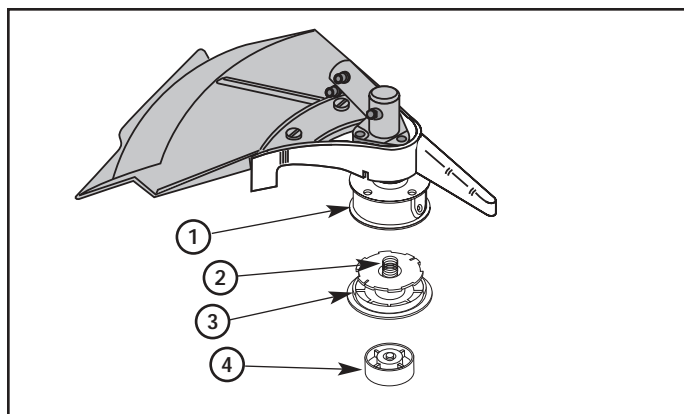


Fig. 27

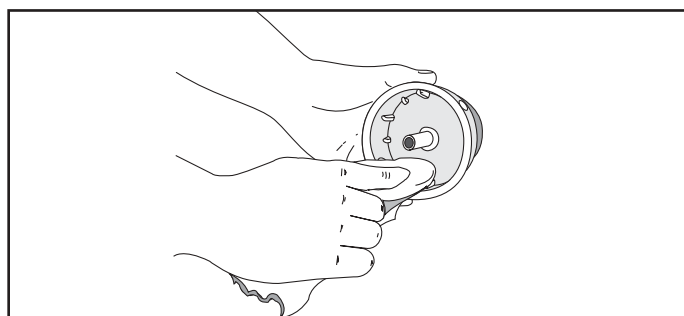


Fig. 28

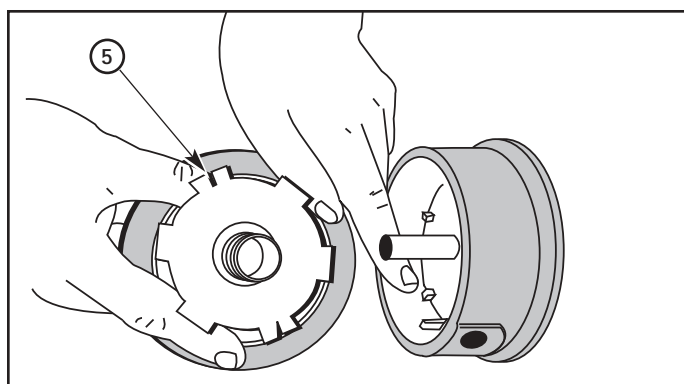


Fig. 29

Description of Parts – Figs. 27–29

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Outer Spool | 4. Bump Knob |
| 2. Spring | 5. Indexing Teeth |
| 3. Inner Reel | |

Description des pièces – Figs. 27–29

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Bobine extérieure | 4. Bouton de butée |
| 2. Ressort | 5. Dents de positionnement |
| 3. Moulinet intérieur | |

Beschreibung der Teile – Abb. 27–29

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Spulengehäuse | 4. Auftippknopf |
| 2. Feder | 5. Schaltzähne |
| 3. Spule | |

Descrizione dei componenti – figg. 27–29

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Bobina esterna | 3. Rocchetto |
| 2. Molla | 4. Bump Knob |
| | 5. Dente |

Descrição das peças – Figuras 27–29

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Bobina exterior | 4. Batente |
| 2. Mola | 5. Dentes de encaixe |
| 3. Carreto interior | |

Descripción de piezas – Fig. 27–29

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Bobina exterior | 5. Dientes de posición |
| 2. Resorte | |
| 3. Carrete interior | |
| 4. Perilla percusiva | |

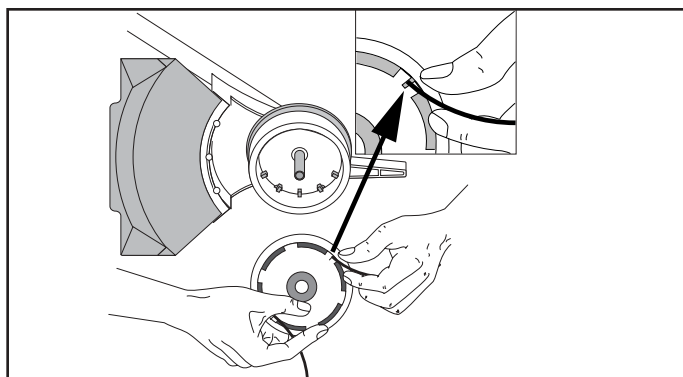


Fig. 32

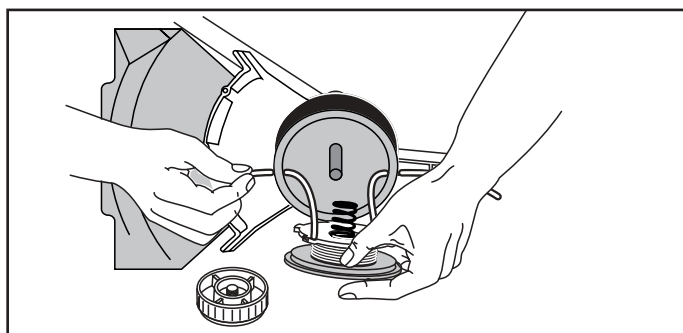


Fig. 33

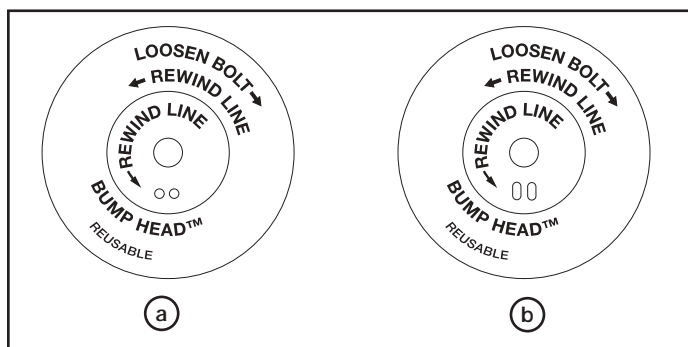


Fig. 30

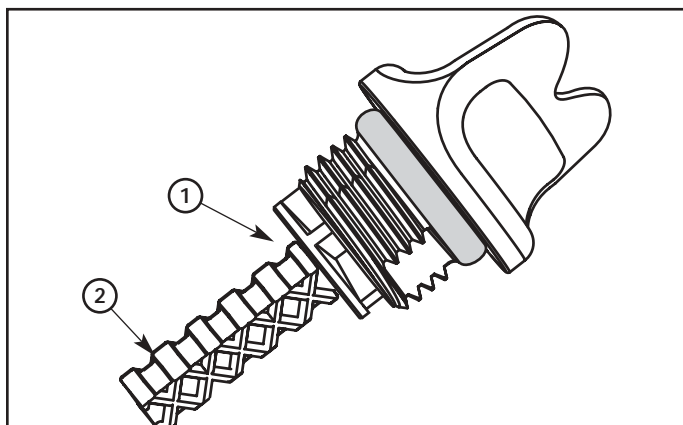


Fig. 34

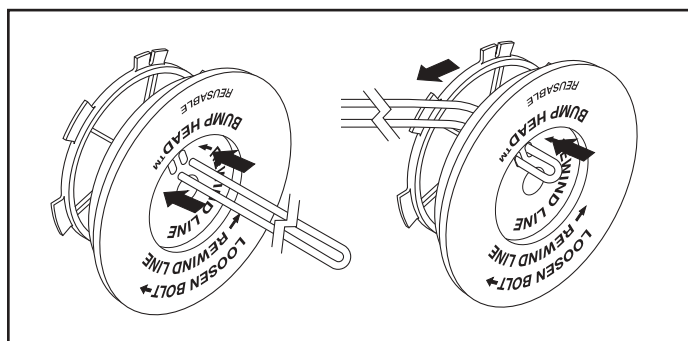


Fig. 31

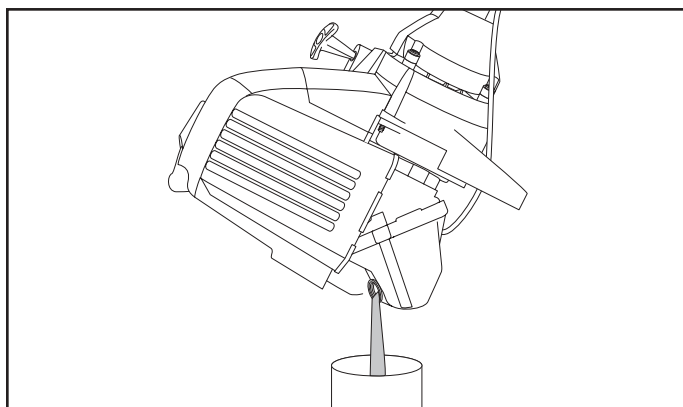


Fig. 35

Description of Parts – Fig. 34

1. Full
2. Add 41-44 ml (1.4 - 1.5 oz)

Description des pièces – Fig. 34

1. Plein
2. Ajoutez 41-44 ml (1,4-1,5 oz)

Beschreibung der Teile – Abb. 34

1. Voll
2. 40-45 ml Öl einfüllen

Descrizione dei componenti - figg. 34

1. Pieno
2. Aggiungete 41-44 ml

Descrição das peças – Figuras 34

1. Cheio
2. Adicionar de 41 a 44 ml (1,4 a 1,5 onça)

Descripción de piezas – Fig. 34

1. Lleno
2. Agregue 1.4-1.5 Onzas (41-44 ml)

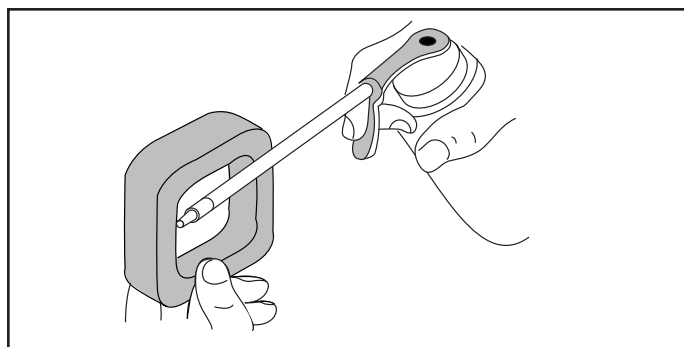


Fig. 38

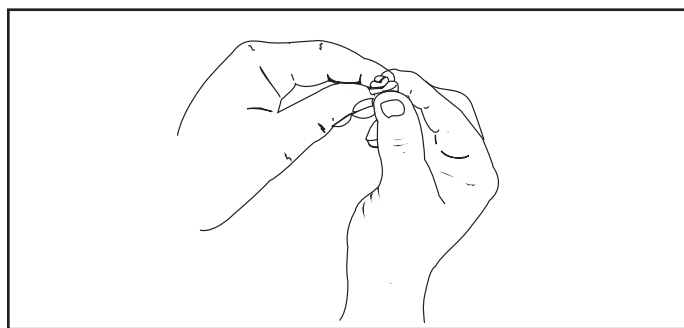


Fig. 39

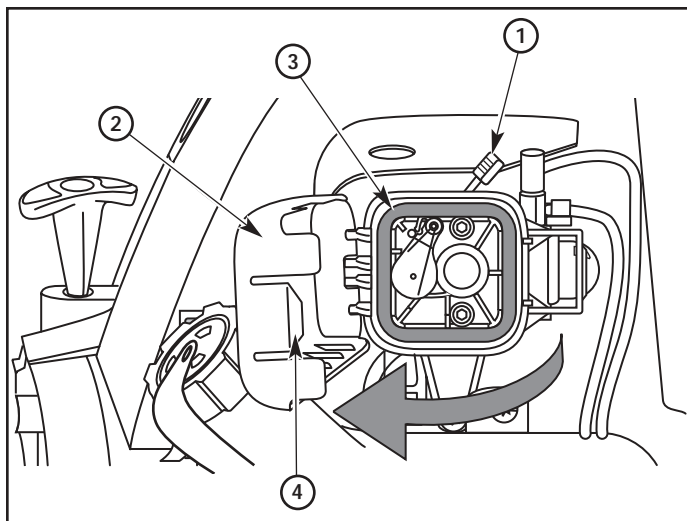


Fig. 36

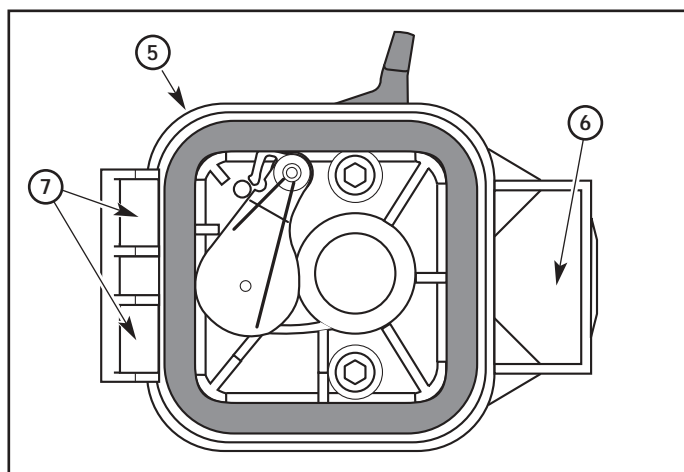


Fig. 40

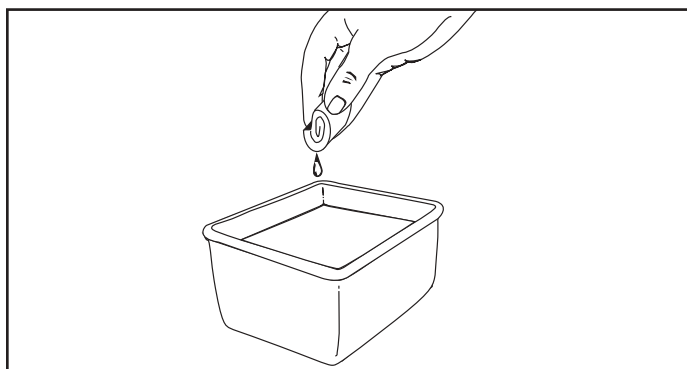


Fig. 37

Description of Parts – Figs. 36-40

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Choke Lever | 5. Back Plate |
| 2. Air Filter Cover | 6. Back Plate Slot |
| 3. Air Filter | 7. Slots |
| 4. Tab | |

Description des pièces – Figs. 36-40

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Levier d'étrangleur | 5. Plaque arrière |
| 2. Couvercle du filtre à air | 6. Fente de la plaque arrière |
| 3. Filtre à air | 7. Fentes |
| 4. Languette | |

Beschreibung der Teile – Abb. 36-40

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Chokehebel | 5. Montageplatte |
| 2. Luftfilter-abdeckung | 6. Schlitz auf der Montageplatte |
| 3. Luftfilter | 7. Schlitze |
| 4. Riegel | |

Descrizione dei componenti – figg. 36-40

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Leva starter | 4. Languetta |
| 2. Coperchio del filtro dell'aria | 5. Piastra posteriore |
| 3. Filtro dell'aria | 6. Scanalatura della piastra posteriore |
| | 7. Scanalature |

Descrição das peças – Figuras 36-40

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Alavanca do estrangulador | 4. Guia |
| 2. Cobertura do filtro de ar | 5. Placa posterior |
| 3. Filtro de ar | 6. Fenda da placa posterior |
| | 7. Fendas |

Descripción de piezas – Fig. 36-40

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Palanca del obturador | 4. Orejeta |
| 2. Cubierta del filtro de aire | 5. Placa posterior |
| 3. Filtro de aire | 6. Ranura de la placa posterior |
| | 7. Ranuras |

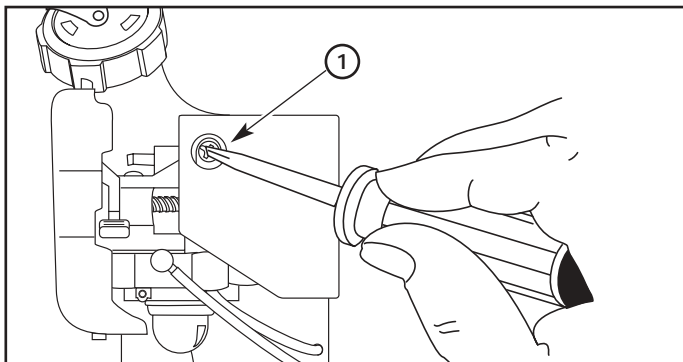


Fig. 41

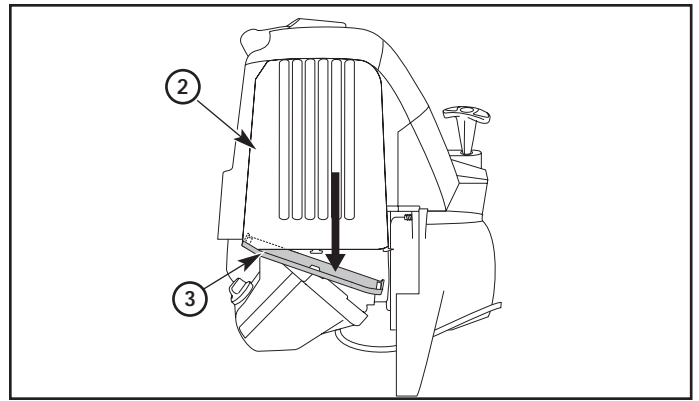


Fig. 42

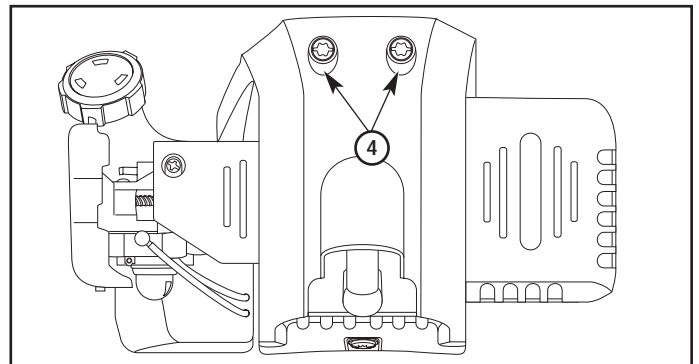


Fig. 43

Description of Parts – Figs. 41-43

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Idle Speed Adjuster | 3. Muffler Cover |
| 2. Engine Cover | 4. Screws |

Description des pièces – Figs. 41-43

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Vis de réglage du ralenti | 3. Couvercle du silencieux |
| 2. Couvercle du moteur | 4. Retirez les vis |

Beschreibung der Teile – Abb. 41-43

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Leerlaufdrehzahl-regler | 3. Auspuffabdeckung |
| 2. Motorabdeckung | 4. Schrauben entfernen |

Descrizione dei componenti – figg. 41-43

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Vite regime minimo | 3. Coperchio della marmitta |
| 2. Coperchio del motore | 4. Rimuovete le viti |

Descrição das peças – Figuras 41-43

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Regulador da velocidade lenta | 3. Cobertura do silencioso |
| 2. Cobertura do motor | 4. Remova os parafusos |

Descripción de piezas – Fig. 41-43

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Ajuste de marcha lenta | 3. Cubierta del silenciador |
| 2. Cubierta del motor | 4. Saque los tornillos |

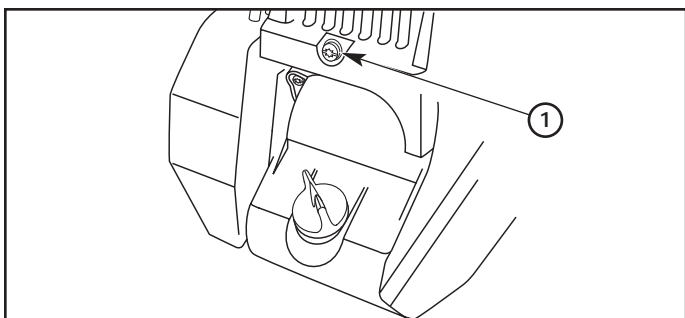


Fig. 44

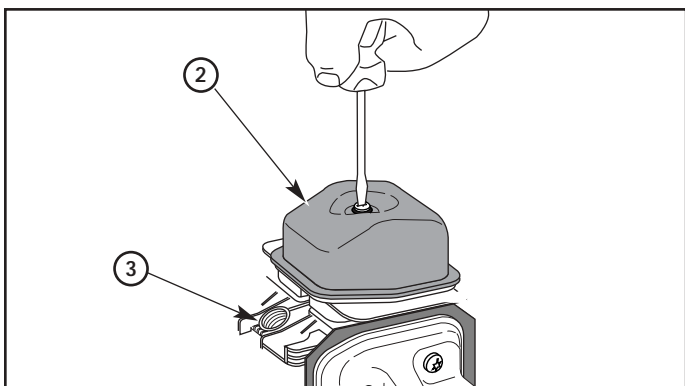


Fig. 45

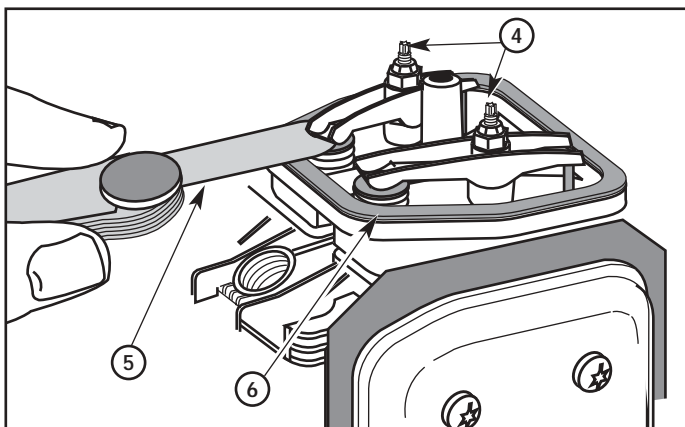


Fig. 46

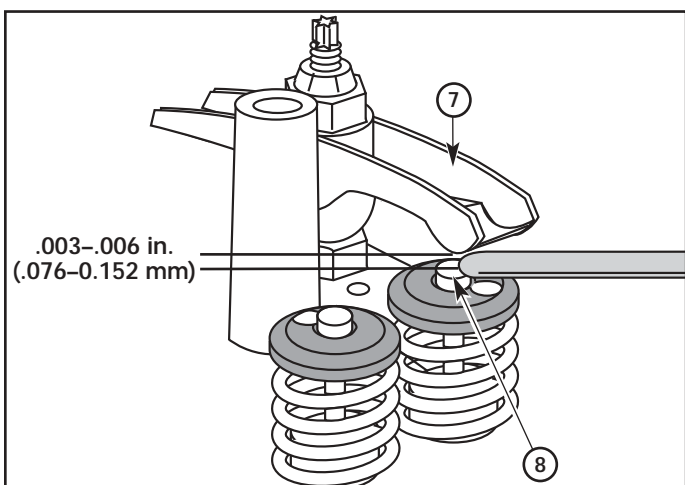


Fig. 47

Description of Parts – Figs. 44-47

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Screw | 5. Feeler Gauge |
| 2. Rocker Arm Cover | 6. Gasket |
| 3. Spark Plug Hole | 7. Rocker Arm |
| 4. Adjusting Nuts | 8. Valve Stem |

Description des pièces – Fig. 44-47

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Vis | 5. Jauge d'épaisseur |
| 2. Cache-culbuteur | 6. Joint |
| 3. Trou de bougie | 7. Culbuteur |
| 4. Écrous de réglage | 8. Tige de soupape |

Beschreibung der Teile – Abb. 44-47

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Schraube | 5. Fühlerlehre |
| 2. Kipphebelabdeckung | 6. Dichtung |
| 3. Zündkerzenloch | 7. Kipphebel |
| 4. Einstellmutter | 8. Ventilspindel |

Descrizione dei componenti - figg. 44-47

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Vite | 4. Dadi di regolazione |
| 2. Coperchio del bilanciere | 5. Calibro a spessori |
| 3. Foro della candela d'accensione | 6. Guarnizione |
| | 7. Bilanciere |
| | 8. Gambo della valvola |

Descrição das peças – Figuras 44-47

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Parafuso | 5. Calibrador de folga |
| 2. Cobertura do braço de balancim | 6. Gaxeta |
| 3. Orifício da vela de ignição | 7. Braço de balancim |
| 4. Porcas de ajuste | 8. Haste da válvula |

Descripción de piezas – Fig. 44-47

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Tornillo | 4. Tuercas de ajuste |
| 2. Cubierta del balancín | 5. Calibrador |
| 3. Orificio de la bujía de encendido | 6. Junta |
| | 7. Balancín |
| | 8. Vástago de la válvula |

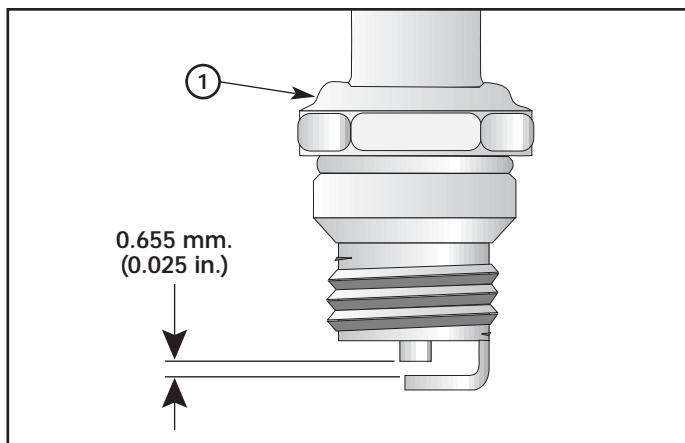


Fig. 48

Description of Parts – Figs. 48-49

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Spark Plug | 5. Spark Arrestor Cover |
| 2. Muffler | 6. Tab |
| 3. Spark Arrestor | 7. Slot |
| 4. Screw | |

Description des pièces – Fig. 48-49

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Bougie | 5. Couvercle du pare-étincelles |
| 2. Silencieux | 6. Languette |
| 3. Écran pare-étincelles | 7. Fente |
| 4. Vis | |

Beschreibung der Teile – Abb. 48-49

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Zündkerze | 5. Funkengitterabdeckung |
| 2. Auspuff | 6. Riegel |
| 3. Funkengitter | 7. Schlitz |
| 4. Schraube | |

Descrizione dei componenti - figg. 48-49

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Candela | 5. Coperchio del parascintille |
| 2. Marmitta | 6. Languetta |
| 3. Schermo del parascintille | 7. Scanalatura |
| 4. Vite | |

Descrição das peças – Figuras 48-49

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vela | 5. Cobertura do extintor de centelhas |
| 2. Silencioso | 6. Guia |
| 3. Tela do extintor de centelhas | 7. Fenda |
| 4. Parafuso | |

Descripción de piezas – Fig. 48-49

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Bujía de encendido | 5. Cubierta del parachispas |
| 2. Silenciador | 6. Orejeta |
| 3. Pantalla del parachispas | 7. Ranura |
| 4. Tornillo | |

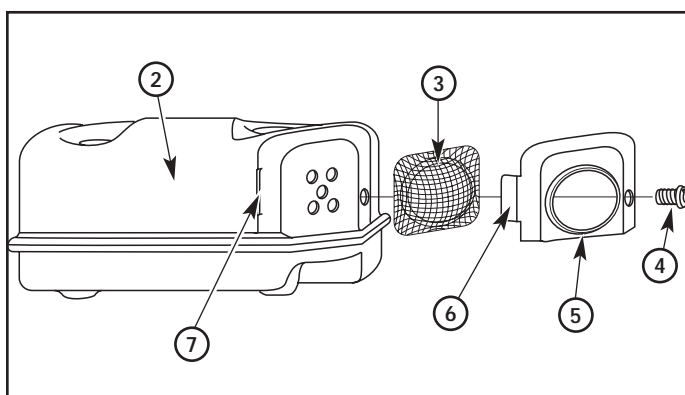


Fig. 49

Enter all the information shown on the identification plate of your lawn product into the box below.

The identification plate is located on the engine.

This information is very important for identifying any spare parts that are to be ordered at a later date, and for customer service.

SAFE OPERATING PRACTICES

USE THE UNIT CORRECTLY

This unit is intended exclusively:

- For use in accordance with the descriptions and safety instructions specified in this operating manual
- For use in the garden
- For trimming lawn edges and small or inaccessible grassy areas (e.g. under bushes)
- As well as for cutting rank weeds, shrubs and undergrowth

This unit is not permitted for any other use. The user is liable for any injury to third parties or damage to their property.

Operate the unit only in the delivered technical condition as stipulated by the manufacturer.

Any unauthorised changes to the unit will exempt the manufacturer from liability for any resulting damage.

SAFETY WARNINGS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Do not operate this unit when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Children and teens under the age of 15 must not use the unit, except for teens guided by an adult.
- Inspect the unit before use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace cutting attachment parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Make sure the cutting attachment is properly installed and securely fastened. Be sure the cutting attachment shield is properly attached, and positioned as recommended. Failure to do so can result in personal injury to the operator and bystanders, as well as damage to the unit
- Use only 2.41 mm (0.095 in.) diameter genuine replacement line. Never use metal-reinforced line, wire, chain or rope, etc. These can break off and become a dangerous projectile.
- Be aware of the risk of injury to the head, hands and feet.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the cutting attachment. Clear the area of children, bystanders, and pets. At a minimum, keep all children, bystanders and pets outside a 15 m (50 ft.) radius; there still may be a risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should wear eye protection. If you are approached, stop the engine and cutting attachment immediately.
- Squeeze the throttle trigger and check that it returns automatically to the neutral position. Make all adjustments or repairs before using unit.

SAFETY WARNINGS FOR GAS TRIMMERS

WARNING: Petrol (gasoline) is highly flammable, and its vapors can explode if ignited. Take the following precautions:

- Store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials.
- Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.
- Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank, or add fuel, when the engine is hot. Never operate the unit without the fuel cap securely in place. Loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank.
- Add fuel in a clean, well-ventilated area outdoors where there are no sparks or flames. Slowly remove the fuel cap only after stopping engine. Do not smoke while fueling or mixing fuel. Wipe up any spilled fuel from the unit immediately.
- Move the unit at least 9.1 m (30 ft.) from the fueling source and site before starting the engine. Do not smoke, keep sparks and open flames from the area while adding fuel or operating the unit.

WHILE OPERATING

- Never start or run the unit inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill. Operate this unit only in a well ventilated area outdoors.
- Wear safety glasses or goggles and ear/hearing protection when operating this unit. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Long sleeve shirts are recommended.
- Wear heavy, long pants, boots and gloves. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- This unit has a clutch. The cutting attachment remains stationary when the engine is idling. If it does not, have the unit adjusted by an authorized service technician.

SAFETY WARNINGS

- The cutting attachment guard must always be in place while operating the unit as a trimmer. Do not operate unit without both trimming lines extended, and the proper line installed. Do not extend the trimming line beyond the length of the shield.
- Adjust the handlebar to your size to provide the best grip.
- Be sure the cutting attachment is not in contact with anything before starting the unit.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Avoid accidental starting. Be in the starting position whenever pulling the starter rope. The operator and unit must be in a stable position while starting. Refer to the Starting/Stopping Instructions.
- Use the right tool. Only use this tool for the purpose intended.
- Do not overreach. Always keep proper footing and balance.
- Always hold the unit with both hands when operating. Keep a firm grip on both handlebar grips.
- Always use the shoulder harness when using this unit.
- Keep hands, face, and feet at a distance from all moving parts. Do not touch or try to stop the cutting attachment when it is rotating.
- Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation. When turned off they remain hot for a short time.
- Do not operate the engine faster than the speed needed to cut, trim or edge. Do not run the engine at high speed when not cutting.
- Always stop the engine when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine immediately and check for damage. Do not operate before repairing damage. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Stop and switch the engine to off for maintenance, repair, or for changing the cutting attachment or other attachments.
- Use only genuine replacement parts when servicing this unit. These parts are available from your authorized service dealer.
- Do not use parts, accessories or attachments not authorized for this unit. Doing so could lead to serious injury to the user, or damage to the unit, and void your warranty.
- Keep unit clean of vegetation and other materials. They may become lodged between the cutting attachment and guard.
- To reduce fire hazard, replace faulty muffler and spark arrestor, keep the engine and muffler free from grass, leaves, excessive grease or carbon build up.
- Have all repairs carried out by a specialist only.
- Keep the handlebar between the operator and cutting attachment or blade at all times.
- NEVER cut with the cutting blade located over 76 cm (30 in.) or more above the ground level.
- Kick back may occur when the spinning blade contacts an object that it does not immediately cut. Kick back can be violent enough to cause the unit and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the unit. Kick back can occur without warning if the blade snags, stalls or binds. This is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- For operation with the brush blade, do not cut anything thicker than 12.7 mm (1/2 in.) or a violent kickback could occur.
- Do not attempt to touch or stop the blade when it is rotating.
- A coasting blade can cause injury while it continues to spin after the engine is stopped or the throttle trigger is released. Maintain proper control until the blade has completely stopped rotating.
- Do not run the unit at high speed when not cutting.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine immediately and check for damage. Have any damage repaired before attempting further operations. Do not operate unit with a bent, cracked or dull blade. Discard blades that are bent, warped, cracked or broken.
- Do not sharpen the cutting blade. Sharpening the blade can cause the blade tip to break off while in use. This can result in severe personal injury. Replace the blade.
- Stop the engine IMMEDIATELY if you feel excessive vibration. Vibration is a sign of trouble. Inspect thoroughly for loose nuts, bolts or damage before continuing. Repair or replace affected parts as necessary.

AFTER USE

- Clean cutting blades with a household cleaner to remove any gum buildup. Oil the blade with machine oil to prevent rust.
- Lock up and store the cutting blade in an appropriate area to protect the blade from unauthorized use or damage.

OTHER SAFETY WARNINGS

- Never store the unit, with fuel in the tank, inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a dry place, locked up or up-high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean after each use, see Cleaning and Storage instructions.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan someone this unit, also loan them these instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WHILE OPERATING WITH CUTTING BLADE

- Read and understand all safety warnings before operating this unit.

SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

SYMBOL



MEANING

• SAFETY ALERT SYMBOL

Indicates danger, warning, or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.



• WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL

Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.



• WEAR EYE AND HEARING PROTECTION

WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1-1989 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.



• WEAR PROTECTIVE FOOTWEAR AND GLOVES

Wear hard-wearing boots and gloves when operating this unit.



• WEAR HEAD PROTECTION

WARNING: Falling objects can cause severe head injury. Wear head protection when operating this unit.



• UNLEADED PETROL

Always use clean, fresh unleaded petrol.



• OIL

Refer to operator's manual for the proper type of oil.

SYMBOL



MEANING

• IGNITION SWITCH

ON / START / RUN



• IGNITION SWITCH

OFF or STOP



• HOT SURFACE WARNING

Do not touch a hot muffler or cylinder. You may get burned. These parts get extremely hot from operation. When turned off they remain hot for a short time.



• SHARP BLADE

WARNING: Sharp blade on cutting attachment shield. To prevent serious injury, do not touch line cutting blade.



• KEEP BYSTANDERS AWAY

WARNING: Objects can be thrown from unit. Do not operate unit without proper attachments and guards in place.



• THROWN OBJECTS CAN CAUSE SEVERE INJURY

WARNING: Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15 meters (50 ft.) from the operating area.



• CHOKE CONTROL

- 1 • FULL choke position.
- 2 • PARTIAL choke position.
- 3 • RUN position.



• MAXIMUM RPM

Do not operate the unit faster than the maximum RPM.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTALLING AND ADJUSTING THE HANDLEBAR

1. Place the handlebar between the top and middle clamp pieces (Fig. 1).
2. While holding the three pieces together, install the four (4) screws through the top clamp and into middle clamp.

NOTE: The holes in the top and middle clamp will line up only when assembled correctly.

3. Place the clamps and the handlebar over the shaft housing and onto the bottom clamp.
4. Hold each hex nut in the bottom clamp recess with a finger. Start screws with a large Phillips screwdriver. Do not tighten until you make the handlebar adjustment.
5. While holding the unit in the operating position (Fig. 23), position the handlebar to the location that provides you the best grip.
6. Tighten the clamp screws evenly, until the handlebar is secure.

INSTALLING AND ADJUSTING THE SHOULDER HARNESS

Shoulder Harness

1. Loop the strap through the buckle (Fig. 3).
2. Place the harness over the head and the cushioned pad onto the shoulder.
3. Snap the shoulder harness hook onto the metal support (Fig. 4). Adjust the length of the harness to a comfortable position.

Emergency Quick Release

1. For fast release from the unit, pull up on the quick release tab (Fig. 3).
2. To reassemble the clamp:
 - a. Place the hook over the release plate (Fig. 5).
 - b. Insert the pin into the plate (Fig. 6).

OPERATING THE EZ-LINK® SYSTEM

NOTE: To make installing or removing the add-on easier, place the unit on the ground or on a work bench.

Removing the Cutting Attachment or Add-Ons

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 7).
2. Press and hold the release button (Fig. 7).
3. While firmly holding the upper shaft tube, pull the cutting attachment or add-on straight out of the EZ-Link® coupler (Fig. 8).

Installing the Cutting Attachment or Add-Ons

1. Turn knob counterclockwise to loosen (Fig. 7).
2. While firmly holding the add-on, push it straight into the EZ-Link® coupler (Fig. 8).

NOTE: Aligning the release button with the guide recess will help installation (Fig. 7).

3. Turn the knob clockwise to tighten (Fig. 9). Ensure it is tight before operating the unit.

REMOVING AND INSTALLING CUTTING ATTACHMENT GUARD

Remove the cutting attachment guard when using the unit as a brushcutter.

Remove the cutting attachment guard from the guard mount by removing the three (3) screws with a flat blade screwdriver (Fig. 10). Store parts for future use.

Install the cutting attachment guard when using the unit as a grass trimmer.

Install the cutting attachment guard on the guard mount by inserting the three (3) screws into the guard mount. Tighten securely with a flat blade screwdriver (Fig. 10).

REMOVING THE CUTTING ATTACHMENT AND INSTALLING THE CUTTING BLADE

NOTE: To make removing or installing the cutting blade or cutting attachment easier, place the unit on the ground or on a work bench.

Remove the Cutting Attachment

1. Align the shaft bushing hole with the locking rod slot and insert the locking rod into the shaft bushing hole (Fig. 11).
2. Hold the locking rod in place by grasping it next to the shaft tube of the unit (Fig. 12).
3. While holding the locking rod, remove the cutting attachment by turning it clockwise off of the output shaft (Fig. 13). Store the cutting attachment for future use.

Install the Cutting Blade

4. Remove the cutting attachment guard. See *Removing and Installing Cutting Attachment Guard*.
5. Place the cutting blade on the output shaft (Fig. 14).
6. Center the cutting blade on the output shaft bushing (Fig. 14).
7. Ensure that the cutting blade is centered and sitting flat against the output shaft bushing.
8. Align the shaft bushing hole with the locking rod slot and insert the locking rod into the bushing hole (Fig. 11).
9. Put the blade retainer and nut on the output shaft (Fig. 14). Make sure that the blade is installed correctly.
10. Tighten counterclockwise against the blade while holding the locking rod (Fig. 15).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- If using a torque wrench and an 5/8 inch socket tighten to:
37 - 38 Nm
325 - 335 in•lb
27 - 28 ft.•lb
 - Without a torque wrench, use a 5/8 inch closed-end or socket wrench, turning the nut until the blade retainer is snug against the shaft bushing. Make sure that the blade is installed correctly, then rotate the nut an additional 1/4 to 1/2 turn counterclockwise (Fig. 15).
11. Remove the locking rod from the locking rod slot.
 12. Remove the blade cover.

REMOVE THE CUTTING BLADE AND INSTALL THE CUTTING ATTACHMENT

Remove the Cutting Blade

1. Put the blade cover on the cutting blade.
2. Align the shaft bushing hole with the locking rod slot and insert the locking rod into the bushing hole (Fig. 11).
3. Hold the locking rod in place by grasping it next to the shaft tube of the unit (Fig. 12).

4. While holding the locking rod, loosen the nut on the blade by turning it clockwise with a 5/8 inch closed-end or socket wrench (Fig. 16).
5. Remove the nut, blade retainer, and blade. Store the nut and blade together for future use in a secure place. Store out of reach of children.

Install the Cutting Attachment

6. Align the shaft bushing hole with the locking rod slot and insert the locking rod into the shaft bushing hole (Fig. 11). Place the blade retainer on the output shaft with the flat surface against the output shaft bushing (Fig. 13). Screw the cutting attachment counterclockwise onto the output shaft. Tighten securely.

NOTE: The blade retainer must be installed on the output shaft in the position shown for the cutting attachment to work correctly.

7. Remove the locking rod.
8. Install the cutting attachment guard. See Removing and Installing Cutting Attachment Guard.

OIL AND FUEL RECOMMENDATIONS

RECOMMENDED OIL TYPE

Using the proper type and weight of oil in the crankcase is extremely important. Check the oil before each use and change the oil regularly. Failure to use the correct oil, or using dirty oil, can cause premature engine wear and failure.

Use a high-quality SAE 30 weight oil of API (American Petroleum Institute) service class SF, SG, SH.

ADDING OIL TO CRANKCASE – INITIAL USE

NOTE: This unit is shipped without being filled with oil. In order to avoid damage to the unit, put oil in the crankcase before attempting to start unit.

1. Place the unit on a flat level surface.
2. Remove the oil plug / dipstick from the crankcase (Fig. 17).
3. Pour the 100ml of oil into the oil fill hole (Fig. 18).

NOTE: Never add oil to the fuel or fuel tank.

4. Wipe up any oil that may have spilled and reinstall the oil fill plug / dipstick.

RECOMMENDED FUEL TYPE

Old fuel is the primary reason for the unit not running properly. Be sure to use fresh, clean, unleaded petrol.

NOTE: This is a four cycle engine. In order to avoid damage to the unit, **do not mix oil with petrol**.

Definition of Blended Fuels

Today's fuels are often a blend of petrol and oxygenates such as ethanol, methanol or MTBE (ether). Alcohol-blended fuel absorbs water. As little as 1% water in the fuel can make fuel and oil separate or form acids when stored. Use fresh fuel (less than 60 days old), when using alcohol-blended fuel.

Using Blended Fuels

If you choose to use a blended fuel, or its use is unavoidable, follow recommended precautions.

- Always use fresh unleaded petrol
- Use the fuel additive STA-BIL® or an equivalent.
- Drain tank and run the engine dry before storing unit.

Using Fuel Additives

The use of fuel additives, such as STA-BIL® Petrol Stabilizer or an equivalent, will inhibit corrosion and minimize the formation of gum deposits. Using a fuel additive can keep fuel from forming harmful deposits in the carburetor for up to six (6) months. Add 23 ml (0.8 oz.) of fuel additive per gallon of fuel according to the instructions on the container. NEVER add fuel additives directly to the unit's petrol tank.

OIL AND FUEL RECOMMENDATIONS

FUELING UNIT

WARNING: Petrol is extremely flammable and its vapors can explode if ignited. To avoid serious personal injury, always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Do not smoke while filling the tank. Keep sparks and open flames away from the area.

1. Remove fuel cap (Fig. 19).

WARNING: Remove fuel cap slowly to avoid injury from petrol spray.

2. Place spout of petrol container into the fill hole on the fuel tank (Fig. 19) and fill tank.

WARNING: Add petrol in a clean, well-ventilated area outdoors. Avoid creating a source of ignition for spilt fuel.

NOTE: Do not overfill tank.

3. Wipe up any petrol that may have spilled
4. Reinstall the fuel cap.

WARNING: Never operate the unit without the fuel cap securely in place.

5. Move the unit at least 9.1 m (30 ft.) from the fueling source and site before starting the engine.

NOTE: Dispose of the old petrol in accordance to Local regulations.

OPERATING INSTRUCTIONS

STARTING INSTRUCTIONS

Cold Start - First Start of the Day or Engine Ran Out of Fuel

WARNING: Operate this unit only in a well ventilated area outdoors. Carbon monoxide exhaust fumes can be lethal in a confined area.

1. Check oil level in crankcase. Refer to the *Checking the Oil Level* section.
2. Fill the fuel tank with fresh, clean, unleaded petrol. Refer to the *Fueling the Unit* section.
3. Put the Start/Stop Engine Control in the **START [I]** position (Fig. 20).
4. Place the choke lever in Position 1 (Fig. 21).

NOTE: Slide the choke lever directly above the appropriate symbol on air filter cover decal (Fig. 21).

5. Fully press and release the primer bulb slowly 10 times. Petrol should be felt and visible in the bulb (Fig. 21). If petrol has not entered the bulb, press three more times, or until it does.
6. While pressing the throttle lock-out, squeeze the throttle control to the wide open (full throttle) position (Fig. 20).
7. With the unit in the starting position and your foot on the foot stand wire form (Fig. 22), pull the starter rope briskly 5 times in Position 1. If the engine attempts to run before the fifth pull, proceed to step 8.

8. Move the choke lever to Position 2 (Fig. 21).

NOTE: The engine will not run in Position 1.

9. Pull the starter rope 1 to 3 pulls until the engine starts. Run for 15-30 seconds. If the unit fails to start return to step 7.
10. Move the choke lever to Position 3 and run at full throttle for 30 seconds.

WARNING: Avoid accidental starting. Crouch in the starting position whenever pulling the starting rope. To avoid serious personal injury, the operator and unit must be in a stable position while starting.

11. Release the throttle control to the idle position and begin operation.

NOTE: If the engine does not start using these procedures, repeat steps 5 through 11 using TWO (2) pulls in Position 1.

Engine Re-Start - Warm Engine With Fuel

1. Put the Start/Stop Engine Control in the **START [I]** position (Fig. 20).
2. Move the choke lever to Position 1 (Fig. 21).
3. Fully press and release the primer bulb slowly 10 times. Petrol should be felt and visible in the bulb (Fig. 21). If petrol has not entered the bulb, press three more times, or until it does.
4. While pressing the throttle lock-out, squeeze the throttle control to the wide open (full throttle) position (Fig. 20).

OPERATING INSTRUCTIONS

5. With the unit in the starting position and foot on the wire form (Fig. 22), pull the starter rope briskly until the engine starts.
6. When the engine starts, move the choke lever to Position 3, and run at full throttle for 30 seconds.

NOTE: If the engine does not start using the **Engine Re-start** procedures, revert to the **Cold Start** procedures.

NOTE: 4-stroke engines, like cars, are able to start in the idle position. As an alternate method, you may want to start your unit in the idle position when the unit is warm. With the Start/Stop control in the **START** position, pull the starter rope briskly. When the engine starts, run at full throttle for 30 seconds. If the unit fails to start or dies, revert to the **Engine Re-Start** procedure.

STOPPING INSTRUCTIONS

1. Release your hand from the throttle control (Fig. 20). Allow the engine to idle.
2. To stop the engine, put the Start/Stop Engine Control in the **STOP [O]** position (Fig. 20).

COLD WEATHER OPERATION

Your new 4-Cycle trimmer is shipped for operation in conditions above 4°C (40°F). For operation in conditions that are below this, use the following instructions along with your Operator's Manual. This will prepare the unit for cold weather operation and provide improved starting results.

WARNING: Refer to section *Recommended Oil Type* and follow all warnings and safety instructions in the operator's manual. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

ADDING OIL TO CRANKCASE – INITIAL USE

NOTE: This unit is shipped without oil in the crankcase. In order to avoid damage to the unit, put oil in the crankcase before attempting to start unit.

Your unit is supplied with one 100 ml (3.4 fl oz.) bottle of SAE 30 SF, SG, SH oil.

For cold weather operation, temperatures below 4° C (40°F) use a high-quality SAE 10W30 weight oil of API (American Petroleum Institute) service class SF, SG, SH.

Follow the instructions in your Operator's Manual for adding the correct amount of oil to this unit.

HOLDING THE TRIMMER

Before operating the unit, stand in the operating position (Fig. 23). Check for the following:

- The operator is wearing eye protection and proper clothing.
- Harness is adjusted to proper position.
- The handlebar is adjusted so the hands grip it without over-extending arms.
- The unit is below waist level.
- The cutting attachment is parallel to the ground and easily contacts the vegetation to be cut without the operator having to bend over.

ADJUSTING TRIMMING LINE LENGTH

The Bump Head cutting attachment allows you to release trimming line without stopping the engine. To release more line, lightly tap the cutting attachment on the ground (Fig. 24) while operating the trimmer at high speed.

NOTE: Always keep the trimming line fully extended. Line release becomes more difficult as cutting line becomes shorter.

Each time the head is bumped, about 25.4 mm (1 in.) of trimming line is released. A blade in the cutting attachment guard will cut the line to the proper length if excess line is released. For best results, tap the Bump Head on bare ground or hard soil. If line release is attempted in tall grass, the engine may stall. Always keep the trimming line fully extended. Line release becomes more difficult as the cutting line becomes shorter.

NOTE: Do not rest the Bump Head on the ground.

Some line breakage will occur from:

- Entanglement with foreign matter
- Normal line fatigue
- Attempting to cut thick, stalky weeds
- Forcing the line into objects like walls or fence posts

TIPS FOR BEST TRIMMING RESULTS

- Keep the cutting attachment parallel to the ground.
- Do not force the cutting attachment. Allow the tip of the line to do the cutting, especially along walls. Cutting with more than the tip will reduce cutting efficiency and may overload the engine.
- Cut grass over 200 mm (8 in.) by working from top to bottom in small increments to avoid premature line wear or engine drag.
- Cut from left to right whenever possible. Cutting to the right improves the unit's cutting efficiency. Clippings are thrown away from the operator.
- Slowly move the trimmer into and out of the cutting area at the desired height. Move either in a forward-backward or side-to-side motion. Cutting shorter lengths produces the best results.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Trim only when grass and weeds are dry.
- The life of your cutting line is dependent upon:
 - Following the previous trimming techniques
 - What vegetation is being cut
 - Where it's being cut

For example, the line will wear faster when trimming against a foundation wall as opposed to trimming around a tree.

DECORATIVE TRIMMING

Decorative trimming is accomplished by removing all vegetation around trees, posts, fences, etc.

Rotate the whole unit so that the cutting attachment is at a 30° angle to the ground (Fig. 25).

USING THE CUTTING BLADE

Before operating the unit with the cutting blade stand in the operating position (Fig. 23). Refer to *Holding the Trimmer*.

Cutting Blade Operating Tips

To establish a rhythmic cutting procedure:

- Plant feet firmly, comfortably apart.
- Bring the engine to full throttle before entering the material to be cut. The blade has maximum cutting power at full throttle and is less likely to bind, stall, or cause blade thrust, which can result in serious personal injury to the operator or others.
- Cut while swinging the upper part of your body from right to left.
- Always release the throttle trigger and allow the engine to return to idle speed when not cutting.
- Swing the unit in the same direction as the blade spins, which increases the cutting action.
- Move forward to the next area to be cut after the return swing and plant feet again.
- The cutting blade is designed with a second cutting edge, which can be used by removing the blade, turning it upside down, and reinstalling it.

To reduce the chance of material wrapping around the blade, follow these steps

- Cut at full throttle.
- Swing the unit into material to be cut from your right to your left (Fig. 26).
- Avoid the material just cut as you make the return swing.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

LINE INSTALLATION

This section covers both SplitLine™ and standard single line installation.

Always use genuine 2.41mm. (0.095 in) replacement line. Line other than specified may make the engine overheat or fail.

WARNING: Never use metal-reinforced line, wire, chain, or rope, etc. These can break off and become dangerous projectiles.

There are two methods to replace the trimming line.

- Wind the inner reel with new line
- Install a prewound inner reel

WINDING THE EXISTING INNER REEL

1. Hold the outer spool with one hand and unscrew the Bump Knob clockwise (Fig. 27). Inspect the bolt inside the bump knob to make sure it moves freely. Replace the bump knob if damaged.
2. Remove the inner reel from the outer spool (Fig. 27).
3. Remove spring from the inner reel (Fig. 27).
4. Use a clean cloth to clean the the inner reel, spring, shaft, and inner surface of the outer spool (Fig. 28).
5. Check the indexing teeth on the inner reel and outer spool for wear (Fig. 29). If necessary, remove burrs or replace the reel and spool.

NOTE: SplitLine™ can only be used with the inner reel with the slotted holes. Single line can be used on either type of inner reel. Use Figure 30 to identify the inner reel you have.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

NOTE: Always use the correct line length when installing trimming line on the unit. The line may not release properly if the line is too long.

Single Line Installation (Fig. 30, a & b)

Go To Step 8 for SplitLine™ Installation.

6. Take approximately 6 m (20 feet) of new trimming line, loop it into two equal lengths. Insert each end of the line through one of the two holes in the inner reel (Fig. 31). Pull the line through the inner reel so that the loop is as small as possible (Fig. 31).
7. Wind the lines in tight even layers, onto the reel. Wind the line in the direction indicated on the inner reel. Place your index finger between the two lines to stop the lines from overlapping. Do not overlap the ends of the line. Proceed to step 11.

SplitLine™ Installation (Fig. 30, b)

8. Take approximately 3 m (10 feet) of new trimming line. Insert one end of the line through one of the two holes in the inner reel. Pull the line through the inner reel until only about 4 inches is left out.
9. Insert the end of the line into the open hole in the inner reel and pull the line tight to make the loop as small as possible.
10. Before winding, split the line back about 15 cm.
11. Wind the line in tight even layers in the direction indicated on the inner reel.

NOTE: Failure to wind the line in the direction indicated will cause the cutting attachment to operate incorrectly.

12. Insert the ends of the line into the two holding slots (Fig. 32).
13. Insert the ends of the line through the eyelets in the outer spool and place inner reel with spring inside the outer spool (Fig. 33). Push the inner reel and outer spool together. While holding the inner reel and outer spool, grasp the ends and pull firmly to release the line from the holding slots in the reel.

NOTE: The spring must be assembled on the inner reel before reassembling the cutting attachment.

14. Hold the inner reel in place and install the bump knob by turning counterclockwise. Tighten securely.

INSTALLING A PREWOUND REEL

1. Hold the outer spool with one hand and unscrew the bump knob clockwise (Fig. 27). Inspect the bolt inside the bump knob to make sure it moves freely. Replace the bump knob if damaged.
2. Remove the old inner reel from the outer spool (Fig. 27).
3. Remove the spring from the old inner reel (Fig. 27).
4. Place the spring in the new inner reel.

NOTE: The spring must be assembled on the inner reel before reassembling the cutting attachment.

5. Insert the ends of the line through the eyelets in the outer spool (Fig. 33).
6. Place the new inner reel inside the outer spool. Push the inner reel and outer spool together. While holding the inner reel and outer spool, grasp the ends and pull firmly to release the line from the holding slots in the spool.
7. Hold the inner reel in place and install the bump knob by turning counterclockwise. Tighten securely.

CHECKING THE OIL LEVEL

CAUTION: To prevent extensive engine wear and damage to the unit, always maintain the proper oil level in the crankcase. Never operate the unit with the oil level below the bottom of the dipstick.

The importance of checking and maintaining the proper oil level in the crankcase cannot be overemphasized. Check oil before each use:

1. Stop engine and allow oil to drain into the crankcase.
2. Place the unit on a flat, level surface to get a proper oil level reading.
3. Keep dirt, grass clippings, etc., out of the engine. Clean the area around the oil fill plug/dipstick before removing it.
4. Remove the oil fill plug/dipstick and wipe off oil. Reinsert it all the way back in.
5. Remove the oil fill plug/dipstick and check oil level. Oil should be up to the top of the dipstick (Fig. 34).
6. If the level is low, add a small amount of oil to the oil fill hole and recheck. Repeat until the oil level reaches the top of the dipstick.

NOTE: Do not overfill the unit.

DANGER: OVERFILLING OIL CRANKCASE MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY! The importance of checking and maintaining the proper oil level in the crank case cannot be overemphasized. Check oil before each use and change as needed. Refer to *Changing the Oil*.

CHANGING THE OIL

For a new engine, change the oil after the first 10 hours of operation. Change the oil while the engine is still warm. The oil will flow freely and carry away more impurities.

CAUTION: Wear gloves to prevent injury when handling the unit.

1. Unplug spark plug boot to eliminate starting.
2. Remove the oil fill plug/dipstick.
3. Pour the oil out of the oil fill hole and into a container by tipping the unit to a vertical position (Fig. 35). Allow ample time for complete drainage.
4. Wipe up any oil residue on the unit and clean up any oil that may have spilled. Dispose of the oil according to Federal, State and local regulations.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

5. Refill the crankcase with 100 ml (3.4 fl oz) of SAE 30 SF, SG, SH oil.
6. Replace the oil fill plug/dipstick.
7. Reconnect spark plug boot.

AIR FILTER MAINTENANCE

Cleaning the Air Filter

WARNING: To avoid serious personal injury, always turn your trimmer off and allow it to cool before you clean or do any maintenance on it.

Clean and re-oil the air filter every 10 hours of operation. It is an important item to maintain. Not maintaining the air filter will **VOID** the warranty.

1. Open the air filter cover. Push the tab on the right side of the cover in, pull the air filter cover out and to the left (Fig. 36).

NOTE: It may be necessary to remove the fuel cap to completely remove the air filter cover

2. Remove the air filter (Fig. 36).
3. Wash the filter in detergent and water (Fig. 37). Rinse the filter thoroughly and allow it to dry.
4. Apply enough clean SAE 30 motor oil to lightly coat the filter (Fig. 38).
5. Squeeze the filter to spread and remove excess oil (Fig. 39).
6. Replace the filter.

NOTE: If the unit is operated without the air filter, you will **VOID** the warranty.

7. Reinstall the air filter cover. Position the hooks on the left side of the air filter cover into the slots at the left side of the back plate (Fig. 40).

NOTE: It may be necessary to remove the fuel cap to reinstall the air filter cover

8. Swing the cover to the right until the tab on the air filter cover snaps into place in the slot on the back plate (Fig. 40).
9. Replace the fuel cap, if removed.

CARBURETOR ADJUSTMENT

The idle speed of the engine is adjustable. An idle adjustment screw is reached through a hole in the top of the engine cover (Fig. 41).

NOTE: Careless adjustments can seriously damage your unit. An authorized service dealer should make carburetor adjustments.

Check Fuel

Old fuel is usually the main reason for the unit not running properly. Drain and refill the tank with clean, fresh unleaded fuel prior to doing any adjustments. Refer to *Oil and Fuel Information*.

Clean Air Filter

The condition of the air filter is important to the operation of the unit. A dirty air filter will restrict air flow and change the air/fuel mixture. This is often mistaken for an out of adjustment carburetor. Check the condition of the air filter before adjusting the idle speed screw. Refer to *Air Filter Maintenance*.

Adjust Idle Speed Screw

WARNING: The cutting attachment may be spinning during idle speed adjustment. Wear protective clothing and observe all safety instructions to prevent serious personal injury.

If after checking the fuel and cleaning the air filter the engine still will not idle, adjust the idle speed screw as follows.

1. Start the engine and let it run at a high idle for a minute to warm up.
2. Release the throttle trigger and let the engine idle. If the engine stops, insert a small phillips or flat blade screwdriver into the hole in the engine cover (Fig. 41). Turn the idle speed screw in, clockwise, 1/8 of a turn at a time (as needed) until the engine idles smoothly.

NOTE: The cutting attachment should not rotate when the engine idles.

3. If the cutting attachment rotates when the engine idles, turn the idle speed screw counterclockwise 1/8 of a turn at a time (as needed), to reduce idle speed.

Checking the fuel mixture, cleaning the air filter, and adjusting the idle speed screw should solve most engine problems.

If not and:

- The engine will not idle
- The engine hesitates or stalls on acceleration
- There is a loss of engine power

Have the carburetor adjusted by an authorized service dealer.

WARNING: When the unit is turned off make sure the cutting attachment has stopped before the unit is set down to prevent serious personal injury.

ROCKER ARM CLEARANCE

This requires disassembly of the engine. If you feel unsure or unqualified to perform this, take the unit to an authorized service center.

NOTE: Inspect the valve to rocker arm clearance with a feeler gauge after the first 10 hours of operation and then every 25 hours of operation thereafter.

- The engine must be cold when checking or adjusting the valve clearance.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

- This task should be performed inside, in a clean, dust free area.
 - 1. Remove the muffler cover by pressing down on the corner with a flat blade screwdriver (Fig. 42). Slide the notches on the sides of the muffler cover over the tabs on the engine cover and remove.
 - 2. Remove the two (2) screws on top of the engine cover with a Flat-head or T20 screwdriver (Fig. 43).
 - 3. Remove the screw on back of the engine cover (Fig. 44).
 - 4. Disconnect the spark plug wire.
 - 5. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.
 - 6. Remove the engine cover.
 - 7. Clean dirt from around the rocker arm cover. Remove the screw holding the rocker arm cover with a large flat blade screwdriver or Torx T25 bit (Fig. 45). Remove the rocker arm cover and gasket.
 - 8. Pull the starter rope slowly to bring the piston to the top of its travel, (known as top dead center). Check that:
 - The piston is at the top of its travel while looking in the spark plug hole (Fig. 45).
 - Both rocker arms move freely, and both valves are closed.
- If not, repeat step 8.
9. Slide the feeler gauge between the rocker arm and the valve return spring. Measure the clearance between the valve stem and rocker arm (Fig 46). Do both intake and exhaust valves.

The recommended clearance for both intake and exhaust is .076 - 0.152 mm (0.003 – .006 in). Use a standard automotive 0.127 mm (0.005 in) feeler gauge. The feeler gauge should slide between the rocker arm and valve stem with a slight amount of resistance, without binding (Fig. 47).

- 10. If the clearance is not within specification:
 - a. Turn the adjusting nut using a 5/16 inch wrench or nut driver (Fig. 46).
 - To increase clearance, turn the adjusting nut counterclockwise.
 - To decrease clearance, turn the adjusting nut clockwise.
 - b. Recheck both clearances, and adjust as necessary.
- 11. Reinstall the rocker arm cover using a new gasket. Torque the screw to 2.2–3.4 N•m (20–30 in•lb).

NOTE: A rocker arm cover gasket can be purchased from your local authorized dealer.

- 12. Reinstall the engine cover. Check alignment of the cover before tightening the screws. Tighten screws.
- 13. Reinstall the muffler cover. Slip the rear tab on the muffler cover into the engine cover rear slot. Then slide the remaining slots into the tabs until they snap into place (Fig. 42).
- 14. Check the spark plug and reinstall. See *Replacing the Spark Plug*.
- 15. Replace the spark plug wire.

REPLACING THE SPARK PLUG

Use only genuine replacement spark plugs. The correct air gap is 0.655mm (0.025 in). Remove the plug after every 25 hours of operation and check its condition.

- 1. Stop the engine and allow it to cool. Grasp the plug wire firmly and pull the cap from the spark plug.
- 2. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.
- 3. Replace cracked, fouled or dirty spark plug. Set the air gap at **0.655 mm (0.025 in)** using a feeler gauge (Fig. 48).
- 4. Install a correctly gapped spark plug in the cylinder head. Tighten by turning the 5/8 in. socket clockwise until snug.

If using a torque wrench torque to;
12.3–13.5 Nm (110–120 in.•lb.).

Do not over tighten.

SPARK ARRESTOR MAINTENANCE

- 1. Remove the muffler cover. See *Rocker Arm Clearance*.
- 2. With a flat blade screwdriver or Torx T20 bit, remove the screw attaching the spark arrestor cover to the muffler (Fig. 49).
- 3. Pull the tab on the spark arrestor cover out of the muffler. Remove the spark arrestor cover.
- 4. Remove the spark arrestor screen from the spark arrestor cover.
- 5. Clean the spark arrestor screen with a wire brush, or replace.
- 6. Reinstall the spark arrestor screen, spark arrestor cover, and screw.

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

CLEANING

Use a small brush to clean off the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth.

STORAGE

- Never store the unit with fuel in the tank where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing.
- Store the unit in a dry place, locked up or up-high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.

LONG TERM STORAGE

If the unit will be stored for an extended time, use the following storage procedure.

1. Drain all petrol from the petrol tank and drain into a container. Do not use petrol that has been stored for more than 60 days.

2. Start the engine and allow it to run until it stalls. This ensures that all fuel has been drained from the carburetor.
3. Allow the engine to cool. Remove the spark plug and put 30 ml (1 oz.) of any high quality motor oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Reinstall the spark plug.

NOTE: Remove the spark plug and drain all of the oil from the cylinder before attempting to start the trimmer after storage.

4. Change the oil. See *Changing the Oil*. Dispose of the old oil in accordance with Local regulations.
5. Thoroughly clean the unit and inspect for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten loose screws, nuts or bolts. The unit is ready for storage.
6. Store the unit in a dry place, locked up or up-high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.

TROUBLESHOOTING

ENGINE WILL NOT START

CAUSE

Empty fuel tank
Primer bulb wasn't pressed enough
Engine is flooded
Old fuel
Fouled spark plug

ACTION

Fill fuel tank with fresh fuel
Press primer bulb fully and slowly 10 times
Squeeze the trigger and pull the starter rope
Drain fuel tank and add fresh fuel
Replace or clean the spark plug

ENGINE WILL NOT IDLE / LOW IDLE SPEED

CAUSE

Air filter is plugged
Old fuel
Improper carburetor adjustment

ACTION

Replace or clean the air filter
Drain fuel tank and add fresh fuel
Adjust according to the *Carburetor Adjustments* section

ENGINE WILL NOT ACCELERATE

CAUSE

Old fuel
Improper carburetor adjustment
Cutting attachment bound with grass
Dirty air filter

ACTION

Drain fuel tank and add fresh fuel
Take to an authorized service dealer for an adjustment
Stop the engine and clean the cutting attachment
Clean or replace the air filter

ENGINE LACKS POWER OR STALLS WHEN CUTTING

CAUSE

Old fuel
Improper carburetor adjustment
Fouled spark plug

ACTION

Drain fuel tank and add fresh fuel
Take to an authorized service dealer for an adjustment
Replace or clean the spark plug

CUTTING ATTACHMENT WILL NOT ADVANCE LINE

CAUSE

Cutting attachment bound with grass
Cutting attachment out of line
Inner reel bound up
Cutting head dirty
Line welded
Line twisted when refilled
Not enough line is exposed

ACTION

Stop the engine and clean cutting attachment
Refill with new line
Rewind /replace the inner reel
Clean inner reel and outer spool
Disassemble, remove the welded section and rewind
Disassemble and rewind the line
Push the bump knob and pull out line until 4 inches (102 mm) of line is outside of the cutting attachment

If further assistance is required, contact your local authorized service dealer.

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make any changes at any time without notice.

SPECIFICATIONS

ENGINE

Engine Type	Air-Cooled, 4-Cycle
Displacement	26.2 cc (1.6 cu. in.)
Clutch Type	Centrifugal
Operating RPM (Trimmer)	7,200-8,300 rpm
Operating RPM (Brushcutter)	8,000-9,800 rpm
Idle Speed RPM	3,000-3,600 rpm
Ignition Type	Electronic
Ignition Switch	Rocker Switch
Valve clearance (intake and exhaust)	.076-.0152mm (.003-.006 in.)
Spark Plug Gap	0.655 mm (0.025 inch)
Lubrication	SAE 30 Oil
Crankcase Oil Capacity	100 ml (3.4 oz)
Fuel	Unleaded
Carburetor	Diaphragm, All-Position
Starter	Auto Rewind
Muffler	Baffled with Guard
Throttle	Manual Spring Return
Fuel Tank Capacity	.591 ml (20 oz)

DRIVE SHAFT & CUTTING ATTACHMENT

Drive Shaft Housing	Aluminum Tube (EZ-Link™)
Throttle Control	Finger-Tip Trigger
Unit Weight (No Fuel, with Bull Horn Handle, 4 Tooth Cutting Blade)	6.13 kg (14.5 lbs)
Cutting Mechanism	4-Tooth Cutting Blade, Dual String Cutting Head
Line Spool	Bump Line Releaser
Line Spool Diameter	101.6 mm (4 inches)
Trimming Line Diameter	2.41 mm (0.095 inch)
Cutting Path Diameter, Cutting Attachment	45.7 cm (18 inches)
Cutting Path Diameter, Cutting Blade	204 mm (8 Inches)
Shoulder Harness	Quick Release
Sound Pressure Level (Idle) Measured	.76 LpA
Sound Power Level (Idle) Measured	88 LwA
Sound Pressure Level (Racing) Measured	.93 LpA
Sound Power Level (Racing) Measured	109 LwA
Guaranteed Sound Power Level (Racing)	113 LwA
Right Handle Vibration Level (Idle) Measured	.7.8 m/s ²
Left Handle Vibration Level (Idle) Measured	.4.0 m/s ²
Right Handle Vibration Level (Racing) Measured	.8.9 m/s ²
Left Handle Vibration Level (Racing) Measured	.7.1 m/s ²

Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique qui se trouve à proximité du moteur de l'appareil.

Les indications qu'elle contient sont d'une importance capitale car elles permettront plus tard de déterminer les pièces de rechange et d'accomplir les prestations de service après-vente.



POUR VOTRE SECURITE

UTILISATION CONFORME DE L'APPAREIL

Cet appareil est exclusivement destiné à servir

- conformément aux descriptions et consignes de sécurité fournies dans la présente notice d'instructions
- dans le jardin domestique et le jardin d'agrément,
- pour tondre les bordures gazonnées et les surfaces herbeuses restreintes ou difficiles d'accès (par ex. sous les buissons)
- ainsi que pour couper les pousses sauvages, les buissons et les broussailles.

Toute utilisation sortant de ce cadre sera réputée non conforme. Tout dommage envers un tiers et ses biens est à la charge de l'utilisateur.

N'utilisez l'appareil que dans l'état technique où vous l'avez acheté et tel que prescrit par le fabricant.

Toute modification volontaire de l'appareil exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVANT UTILISATION

- Lisez les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants et adolescents de moins de 15 ans ne doivent pas utiliser l'appareil exceptés les adolescents assistés d'un adulte.
- Inspectez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Regardez s'il y a des fuites de carburant. Assurez-vous que les fixations sont solidement en place. Remplacez les pièces de l'accessoire de coupe qui sont fendillées, ébréchées ou endommagées. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé. Assurez-vous que le protecteur d'accessoire de coupe est correctement fixé et positionné comme recommandé. Vous risquez sinon de causer des blessures à l'opérateur et aux spectateurs, et d'endommager l'appareil.
- N'utilisez que du fil de remplacement d'origine de 2,41 mm (0,095 po) de diamètre. N'utilisez jamais de fil ou de cordon à renfort métallique, etc. Car il peut se briser et se transformer en projectile dangereux.
- Soyez conscient des risques de blessure à la tête, aux mains et aux pieds.
- Appuyez sur la manette des gaz et assurez-vous qu'elle revient automatiquement en position neutre. Procédez à tous les réglages ou réparations avant d'utiliser l'appareil.

- Dégagez la zone de coupe avant chaque usage. Enlevez tous les objets pouvant être projetés ou happés par l'accessoire : cailloux, verre brisé, clous, fil ou ficelle. Éloignez enfants, spectateurs et animaux de la zone. Tenez-les à au moins 15 m (50 pi) de là mais sachez que les spectateurs risquent quand même d'être atteints par des objets projetés. Les spectateurs doivent porter des protections oculaires. Arrêtez immédiatement le moteur et l'accessoire si quelqu'un s'approche de vous.

AVERTISSEMENTS POUR LES DÉSHERBEUSES À GAZ

AVERTISSEMENT : L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Veuillez prendre ces précautions :

- Ne stockez le carburant que dans des contenants conçus et homologués pour ce type de matières.
- Évitez de mettre le feu au carburant déversé. Ne démarrez pas le moteur avant dissipation des vapeurs de carburant.
- Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir. N'enlevez pas le bouchon du réservoir et n'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est chaud. Ne faites pas marcher l'appareil sans que le bouchon soit bien mis. Desserrez lentement le bouchon pour réduire la pression du réservoir.
- Mélangez et ajoutez le carburant dans un lieu extérieur, aéré et propre, à l'abri d'étincelles ou de flammes. Retirez lentement le bouchon du réservoir, seulement après arrêt du moteur. Ne fumez pas pendant le remplissage ou le mélange de carburant. Essayez immédiatement tout déversement de carburant.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pi) des source et site de ravitaillement avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas et éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives du lieu de ravitaillement ou d'utilisation de l'appareil.

PENDANT L'UTILISATION

- Ne démarrez pas et ne faites pas marcher l'appareil dans une pièce ou un bâtiment fermé. Respirer les fumées d'échappement peut être fatal. Faites marcher l'appareil dans un lieu extérieur bien aéré uniquement.
- Portez des lunettes de sécurité et des protège-oreilles lorsque vous faites marcher l'appareil. En cas de poussière, portez un masque facial ou antipoussières. Les chemises à manches longues sont conseillées.
- Portez des pantalons épais et longs, des bottes et des gants. Ne marchez pas pieds nus et évitez les vêtements lâches, bijoux, pantalons courts et sandales. Relevez les cheveux au-dessus des épaules.
- Installez toujours le protecteur d'accessoire de coupe avant d'utiliser l'appareil comme désherbeuse. Ne faites marcher l'appareil que si les deux fils de coupe appropriés sont bien déployés. Les fils ne doivent pas dépasser le protecteur de sécurité.
- Cet appareil est muni d'un embrayage. L'accessoire de coupe est immobile lorsque le moteur est au ralenti. Sinon, faites régler l'appareil par un technicien agréé.
- Ajustez la poignée selon votre taille pour mieux l'agripper.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que l'accessoire de coupe ne touche rien.
- N'utilisez l'appareil qu'avec un bon éclairage naturel ou artificiel.
- Évitez tout démarrage accidentel. Mettez-vous en position de démarrage chaque fois que vous tirez sur la corde de démarrage. L'appareil et vous devez être en position stable au démarrage. Voir les «Instructions de démarrage et d'arrêt».
- Utilisez les outils appropriés. N'employez cet outil que pour son usage prévu.
- Ne vous étirez pas. Tenez-vous en équilibre.
- Tenez toujours l'appareil des deux mains lorsqu'il est en marche. Agrippez fermement les deux poignées.
- Portez toujours la bandoulière lorsque vous utilisez l'appareil.
- Gardez les mains, le visage et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne touchez ni n'essayez d'arrêter l'accessoire en rotation.
- Ne touchez pas le moteur ni le silencieux. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restent chaudes brièvement après l'arrêt.
- Ne faites pas tourner le moteur à régime excessif pour couper, tailler ou faire les bordures et ne le faites pas tourner à haut régime si vous ne vous faites pas de coupe.
- Arrêtez toujours le moteur si vous suspendez la coupe ou que vous vous déplacez vers un autre lieu de travail.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Réparez les dommages avant de continuer. N'utilisez pas l'appareil avec des pièces desserrées ou endommagées.
- Arrêtez et éteignez le moteur dans ces cas-ci : entretien, réparation, changement d'accessoires de coupe ou autres.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine pour l'entretien de l'appareil. Ces pièces sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé.
- N'utilisez pas de pièces ou accessoires non autorisés pour cet appareil. Cela pourrait causer des blessures graves ou endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Nettoyez toute accumulation de végétation ou autres matières pouvant se loger entre l'accessoire de coupe et le protecteur.
- Pour réduire les risques d'incendie, remplacez les silencieux et pare-étincelles défectueux, et éliminez du moteur et du silencieux herbes, feuilles et toute accumulation excessive de graisse ou de carbone.
- Confiez toutes les réparations exclusivement à un atelier spécialisé.

PENDANT L'UTILISATION DE LA LAME DE COUPE

- Assimilez tous les avertissements de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Maintenez toujours la poignée entre vous et l'accessoire de coupe ou la lame.
- Ne coupez JAMAIS avec la lame de coupe à plus de 76 cm (30 po) au-dessus du sol.
- Lorsque la lame pivotante frappe un objet qu'elle ne peut couper, un recul assez violent peut pousser l'opérateur et l'appareil vers n'importe quelle direction et faire perdre le contrôle de l'appareil. Le recul peut se produire soudainement si la lame s'accroche, cale ou se coince. Cela risque de se produire dans les endroits où il est difficile de voir ce que l'on coupe.
- Avec une lame à broussailles, ne coupez rien de plus épais que 12,7 mm (1/2 po) pour éviter tout recul violent.
- N'essayez pas de toucher ni d'arrêter la lame en rotation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- La lame continue de tourner à vide une fois le moteur éteint ou la manette des gaz relâchée, et peut causer des blessures. Gardez le contrôle jusqu'à ce qu'elle se soit immobilisée.
- Ne faites pas tourner l'appareil à haut régime si vous ne faites pas de coupe.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Réparez tout dommage éventuel avant de poursuivre le travail. N'utilisez pas l'appareil si la lame est tordue, fendillée ou émoussée et jetez celle-ci.
- N'aiguissez pas la lame de coupe : son extrémité pourrait casser à l'usage et causer des blessures graves. Remplacez-la plutôt.
- Arrêtez le moteur IMMÉDIATEMENT si vous ressentez une vibration excessive car cela indique un problème. Vérifiez qu'il n'y a ni écrous ni boulons desserrés, ni aucun dommage avant de continuer. Réparez ou remplacez les pièces affectées au besoin.

APRÈS UTILISATION

- Nettoyez avec un nettoyant ménager toute accumulation de gomme sur la lame. Protégez la lame contre la rouille avec de l'huile mécanique.

- Verrouillez et rangez la lame de coupe dans un lieu approprié pour éviter tous dommages ou utilisation indésirable.

AUTRES AVERTISSEMENTS

- N'entrez jamais l'appareil rempli de carburant dans un édifice où les vapeurs peuvent atteindre une source de flammes vives ou d'étincelles.
- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer ou de le transporter. Attachez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec, verrouillé ou élevé pour éviter toute utilisation ou accident indésirable. Gardez hors de portée des enfants.
- Ne trempez et n'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez après chaque usage. Voir «Nettoyage et Entreposage».
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et servez-vous en pour instruire d'autres usagers. Si vous prêtez l'appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SECURITE ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

Le présent manuel d'utilisation décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux susceptibles d'apparaître sur cet outil. Lisez le manuel d'utilisation pour obtenir des informations complètes sur la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et la maintenance de votre matériel.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



• SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITE

Ce symbole indique un danger, donne un avertissement ou invite à prendre des précautions. Il peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



• ATTENTION – LIRE LE MANUEL D'UTILISATION

Lisez le manuel d'utilisation et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures pour l'utilisateur et/ou les personnes se trouvant à proximité.



• PORTER DES PROTECTIONS OCULAIRES ET AUDITIVES

ATTENTION : Les projections d'objets et le niveau sonore peuvent provoquer des lésions aux yeux et une perte auditive. Portez des lunettes protectrices et une protection antibruit lors de l'utilisation de l'appareil. Servez-vous d'un masque protecteur si nécessaire.



• PROTÉGEZ-VOUS LA TÊTE

ATTENTION : La chute d'objets peut blesser la tête gravement. Protégez-la pendant l'utilisation de l'appareil.



• TENIR TOUTE PERSONNE A DISTANCE

ATTENTION : Toutes les personnes se trouvant à proximité, notamment les enfants, ainsi que les animaux, doivent se trouver à une distance d'au moins 15 mètres de la zone où est utilisé l'appareil.



• ESSENCE SANS PLOMB

Utilisez toujours une essence sans plomb, propre et neuve.



• HUILE

Reportez-vous au manuel d'utilisation pour connaître le type d'huile à utiliser.



• LES PROJECTIONS D'OBJETS PEUVENT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES

ATTENTION : Ne pas utiliser l'appareil si le carter de protection de coupe n'est pas convenablement mis en place. Tenez-vous à distance de la bobine de fil en rotation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **INTERRUPTEUR**
MARCHE



- **INTERRUPTEUR**
ARRET



- **ATTENTION SURFACE CHAUDE**

Ne touchez pas un pot d'échappement ou un cylindre chaud. Vous risqueriez de vous brûler. Ces éléments chauffent énormément lorsque l'appareil est en fonctionnement. Une fois qu'il est arrêté, ils restent chauds pendant un court moment.



- **LAME AIGUISÉE**

ATTENTION : Lame tranchante sur le protecteur d'accessoire de coupe. Ne touchez pas la lame coupante pour éviter des blessures graves.



- **LEVIER DE STARTER**

- 1 • Position starter.
- 2 • Position intermédiaire.
- 3 • Position pleine puissance.



- **RÉGIME MAXIMUM**

Ne faites pas tourner l'appareil à un régime supérieur au régime maximum.



- **PROTEGEZ VOS PIEDS ET PORTEZ DES GANTS**

Pendant le fonctionnement de l'appareil, portez des bottes résistantes.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

1. Placez la poignée entre les brides supérieure et médiane (Fig. 1).
2. Tenez les trois pièces ensemble, puis introduisez les quatre vis dans les brides supérieure et médiane.

REMARQUE : Les trous des brides supérieure et médiane ne sont alignés que si l'assemblage est correct.

3. Placez les brides et la poignée sur le corps de l'arbre et sur la bride inférieure.
4. Tenez d'un doigt chaque écrou hex dans le renforcement de la bride inférieure. Commencez à visser à l'aide d'un grand tournevis à embout cruciforme. Ne serrez pas avant de régler la poignée.
5. Tenez l'appareil en position d'utilisation (Fig. 23), puis positionnez la poignée de manière à assurer une prise idéale.
6. Serrez les vis des brides uniformément jusqu'à bien fixer la poignée.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DU HARNAIS D'ÉPAULE

Harnais d'épaule

1. Enroulez la bandoulière dans la boucle (Fig. 3).
2. Passez le harnais par-dessus de la tête et placez l'épaulette rembourrée sur l'épaule.
3. Fixez le crochet du harnais sur le support métallique (Fig. 4). Ajustez la longueur du harnais pour le rendre confortable.

Détachement rapide d'urgence

1. Pour vous dégager rapidement de l'appareil, tirez sur la languette de détachement (Fig. 3).
2. Montage du support à crochet :
 - a. Placez le crochet sur la plaque de détachement (Fig. 5).
 - b. Insérez la goupille dans la plaque (Fig. 6).

FONCTIONNEMENT DU EZ-LINK^{MD}

REMARQUE : Pour faciliter l'installation ou le retrait d'accessoires, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

Retrait de l'accessoire de coupe ou autres

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 7).
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement et maintenez-le enfoncé (Fig. 7).
3. Tenez fermement le tube de l'arbre supérieur et retirez l'accessoire de coupe ou autre du coupleur EZ-Link^{MD} (Fig. 8).

Installation de l'accessoire de coupe ou autre

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 7).
2. Tenez fermement l'accessoire et enfoncez-le tout droit dans le coupleur EZ-Link^{MD} (Fig. 8).

REMARQUE : Alignez le bouton de déclenchement avec le renforcement-guide pour faciliter l'installation (Fig. 7).

3. Serrez le bouton en le tournant à droite (Fig. 9). Vérifiez qu'il est bien serré avant de faire fonctionner l'appareil.

RETRAIT ET INSTALLATION DU PROTECTEUR D'ACCESSOIRE DE COUPE

Retirer le protecteur d'accessoire pour utiliser l'appareil comme débroussailluse

Retirez le protecteur d'accessoire de son support en enlevant les trois vis à l'aide d'un tournevis à tête plate (Fig. 10). Rangez les pièces pour un usage ultérieur.

Installer le protecteur d'accessoire pour utiliser l'appareil comme désherbeuse

Installez le protecteur d'accessoire sur son support en insérant les trois vis dans le support. Serrez fermement avec un tournevis à tête plate (Fig. 10).

DÉPOSE DE L'ACCESSOIRE DE COUPE ET INSTALLATION DE LA LAME DE COUPE

REMARQUE : Pour faciliter le retrait ou l'installation de la lame de coupe ou de l'accessoire de coupe, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

Retirer l'accessoire de coupe

1. Alignez le trou de la bague de l'arbre avec la fente de la tige de blocage, puis insérez la tige dans le trou de la bague (Fig. 11).
2. Maintenez la tige de blocage en place en la saisissant près du bras de l'appareil (Fig. 12).
3. Tout en tenant la tige de blocage, retirez l'accessoire de coupe de l'arbre de sortie en le tournant à droite (Fig. 13). Rangez l'accessoire de coupe pour un usage ultérieur.

Installer la lame de coupe

4. Retirer le protecteur d'accessoire de coupe. Voir «Retrait et installation du protecteur d'accessoire de coupe».
5. Placez la lame de coupe sur l'arbre de sortie (Fig. 14).
6. Centrez la lame de coupe sur la bague de l'arbre de sortie (Fig. 14).
7. Assurez-vous que la lame de coupe est centrée et qu'elle repose à plat contre la bague de l'arbre de sortie.
8. Alignez le trou de la bague de l'arbre avec la fente de la tige de blocage, puis insérez la tige dans le trou (Fig. 11).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

9. Placez la retenue et l'écrou de la lame sur l'arbre de sortie (Fig. 14). Assurez-vous que la lame est bien mise.
10. Vissez vers la gauche contre la lame tout en tenant la tige de blocage (Fig. 15).
 - Si vous utilisez une clé dynamométrique et une douille de 5/8 po, vissez selon les valeurs de couple suivantes:
325 - 335 po•lb,
27 - 28 pi•lb,
37 - 38 Nm.
 - Si vous n'avez pas de clé dynamométrique, utilisez une clé fermée ou à douille de 5/8" et tournez l'écrou jusqu'à ce que la retenue soit bien ajustée contre la bague de l'arbre. Assurez-vous que la lame est bien mise, puis donnez à l'écrou entre 1/4 et 1/2 tour supplémentaire à gauche (Fig. 15).
11. Retirez la tige de blocage de sa fente.

RETIRER LA LAME DE COUPE ET INSTALLER L'ACCESSOIRE DE COUPE

Retirer la lame de coupe

1. Alignez le trou de la bague de l'arbre avec la fente de la tige de blocage, puis insérez la tige dans le trou (Fig. 11).

2. Maintenez la tige de blocage en place en la saisissant près du bras de l'appareil (Fig. 12).
3. Tenez la tige de blocage et desserrez l'écrou de la lame en le tournant à droite avec une clé fermée ou à douille de 5/8 pouce (Fig. 16).
4. Retirez l'écrou, la retenue de lame et la lame. Rangez l'écrou et la lame ensemble en lieu sûr pour un usage ultérieur. Gardez hors de portée des enfants.

Installer l'accessoire de coupe

5. Alignez le trou de la bague de l'arbre avec la fente de la tige de blocage, puis insérez la tige dans le trou. (Fig. 11). Placez la retenue de lame sur l'arbre de sortie en vous assurant que la partie plate repose contre la bague de l'arbre (Fig. 13). Vissez l'accessoire de coupe à gauche sur l'arbre de sortie. Vissez bien.

REMARQUE : La retenue de la lame doit être installée sur l'arbre de sortie dans la position indiquée pour que l'accessoire de coupe fonctionne correctement.

6. Retirez la tige de blocage.
7. Installer le protecteur d'accessoire de coupe. Voir «Retrait et installation du protecteur d'accessoire de coupe».

RECOMMANDATIONS D'HUILE ET DE CARBURANT

TYPE D'HUILE RECOMMANDÉ

Il est extrêmement important d'utiliser les bons type et indice d'huile dans le carter-moteur. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la périodiquement. Le fait de ne pas utiliser la bonne huile ou d'utiliser une huile sale peut entraîner une usure et une défaillance prématurées du moteur.

Utilisez une huile de haute qualité à indice SAE 30 API (American Petroleum Institute) de type SF, SG, SH.

AJOUT D'HUILE AU CARTER – MISE EN SERVICE

REMARQUE : cet appareil est livré sans huile. Pour éviter d'endommager l'appareil, mettez de l'huile dans le carter moteur avant le démarrage.

1. Placez l'appareil sur une surface horizontale plane.
2. Retirez le bouchon / jauge d'huile du carter-moteur (Fig. 17).
3. Versez les 100 ml d'huile dans l'orifice de remplissage d'huile (Fig. 18).

REMARQUE : n'ajoutez jamais d'huile au carburant ni au réservoir de carburant.

4. Essuyez toute trace d'huile déversée et remplacez le bouchon de remplissage / jauge.

TYPE DE CARBURANT RECOMMANDÉ

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est principalement dû à du vieux carburant. Prenez soin d'utiliser de l'essence sans plomb fraîche et propre.

REMARQUE : ceci est un moteur à quatre temps. Pour éviter d'endommager l'appareil, **ne mélangez pas l'huile avec l'essence.**

Définition des carburants mélangés

Les carburants d'aujourd'hui sont souvent un mélange d'essence et d'oxygénés comme l'éthanol, le méthanol ou le MTBE (éther). Un carburant mélangé à l'alcool absorbe l'eau. Il suffit de 1% d'eau pour séparer le carburant et l'huile ou former de l'acide pendant une période d'entreposage. Si vous devez utiliser du carburant mélangé à l'alcool, servez-vous de carburant frais (moins de 60 jours).

Usage de carburants mélangés

Si vous choisissez d'utiliser du carburant mélangé ou ne pouvez éviter d'en utiliser, suivez les précautions d'usage.

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb fraîche.
- Utilisez l'additif de carburant STA-BIL^{MD} ou un produit équivalent.
- Avant d'entreposer l'appareil, videz le réservoir et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit à sec.

RECOMMANDATIONS D'HUILE ET DE CARBURANT

Utilisation d'additifs de carburant

L'utilisation d'additifs de carburant tel que le stabilisant d'essence STA-BIL^{MD} ou un produit équivalent permet d'empêcher la corrosion et de minimiser la formation de résidus de gomme. L'ajout d'additifs au carburant peut empêcher la formation de dépôts nocifs dans le carburateur pendant une période allant jusqu'à six mois. Ajoutez 23 ml d'additif par 3,8 litres de carburant conformément au mode d'emploi indiqué sur le récipient. N'ajoutez JAMAIS d'additifs directement dans le réservoir d'essence de l'appareil.

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

AVERTISSEMENT : l'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs qui s'en dégagent peuvent exploser si on y met le feu. Pour éviter des blessures graves, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. Ne fumez pas en remplissant le réservoir. Éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives du lieu d'activité.

1. Déposez le bouchon de carburant (Fig. 19).

AVERTISSEMENT : enlevez le bouchon lentement pour ne pas être blessé par les jets d'essence.

2. Placez le bec du récipient d'essence dans l'orifice du réservoir (Fig. 19) et remplissez celui-ci.

AVERTISSEMENT : ajoutez de l'essence dans un lieu extérieur propre et bien aéré. Évitez de mettre le feu à du carburant déversé.

REMARQUE : évitez de trop remplir le réservoir.

3. Essuyez tout déversement d'essence.
4. Remettez le bouchon du réservoir.

AVERTISSEMENT : ne faites jamais marcher l'appareil sans que le bouchon ne soit bien mis.

5. Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pi) de la source et du site de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

REMARQUE : jetez le vieux carburant conformément aux règlements en vigueur.

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Démarrage à froid – Premier démarrage de la journée ou Moteur à sec

AVERTISSEMENT : faites marcher l'appareil dans un lieu extérieur bien aéré uniquement. Les fumées d'échappement d'oxyde de carbone peuvent être fatales dans un lieu confiné.

1. Vérifiez le niveau d'huile dans le carter moteur. Voir *Vérification du niveau d'huile*.
2. Remplissez le réservoir avec de l'essence sans plomb propre et fraîche.
3. Mettez la commande de Démarrage / Arrêt en position de **DÉMARRAGE [I]** (Fig. 20).
4. Mettez le levier d'étrangleur en Position 1 (Fig. 21).

REMARQUE : placez le levier d'étrangleur au-dessus du symbole correspondant de l'autocollant du couvercle du filtre à air (Fig. 21).

5. Enfoncez complètement, puis relâchez graduellement la poire d'amorçage 10 fois de suite. Vous devriez sentir et voir de l'essence dans la poire (Fig. 21). S'il n'y en a pas, appuyez trois fois de plus ou jusqu'à ce que l'essence pénètre dans la poire.
6. Appuyez sur le déverrouilleur de manette des gaz tout en serrant la manette pour la mettre à pleins gaz (Fig. 20).

7. Tenez l'appareil en position de démarrage, posez le pied sur la tige profilée (Fig. 22), puis tirez brusquement sur la corde de démarrage 5 fois en Position 1. Si le moteur essaie de démarrer avant le cinquième coup, passez à l'étape 8.

8. Mettez le levier d'étrangleur en Position 2 (Fig. 21).

REMARQUE : le moteur ne peut fonctionner en Position 1.

9. Tirez sur la corde 1 à 3 fois jusqu'à ce que le moteur démarre. Laissez-le tourner pendant 15 à 30 secondes.

Si le moteur ne démarre pas, retournez à l'étape 7.

10. Mettez le levier en Position 3 et laissez tourner à pleins gaz pendant 30 secondes.

AVERTISSEMENT : évitez tout démarrage accidentel. Mettez-vous en position de démarrage lorsque vous tirez sur la corde de démarrage. Pour éviter de causer des blessures sérieuses, l'opérateur et l'appareil doivent être dans une position stable.

11. Mettez la manette des gaz en position de ralenti et commencez le travail.

REMARQUE : si le moteur ne démarre pas avec ces procédures, répétez les étapes 5 à 11 en tirant DEUX (2) fois en Position 1.

Redémarrage – Moteur chaud avec carburant

1. Mettez la commande de Démarrage / Arrêt en position de **DÉMARRAGE [I]** (Fig. 20).

MODE D'EMPLOI

2. Mettez le levier d'étrangleur en Position 2 (Fig. 21).
3. Enfoncez complètement, puis relâchez graduellement la poire d'amorçage 10 fois de suite. Vous devriez sentir et voir de l'essence dans la poire (Fig. 21). S'il n'y en a pas, appuyez trois fois de plus ou jusqu'à ce que l'essence pénètre dans la poire.
4. Appuyez sur le déverrouilleur de manette des gaz tout en serrant sur la manette pour la mettre à pleins gaz (Fig. 20).
5. Tenez l'appareil en position de démarrage, posez le pied sur la tige profilée (Fig. 22), tirez brusquement sur la corde jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Après le démarrage, mettez le levier en Position 3 et faites tourner à pleins gaz pendant 30 secondes.

REMARQUE : si le moteur ne démarre pas avec ces procédures de **redémarrage**, employez les procédures de **démarrage à froid**.

REMARQUE : Tous comme les automobiles, les moteurs à 4 temps peuvent démarrer en position de ralenti. Vous pouvez choisir, comme méthode alternative, de démarrer l'appareil en position de ralenti lorsqu'il est réchauffé. La commande de Démarrage / Arrêt étant en position de **DÉMARRAGE**, tirez brusquement sur la corde de démarrage. Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner à pleins gaz pendant 30 secondes. S'il ne démarre pas ou s'arrête, retournez à la procédure de **Redémarrage du moteur**.

INSTRUCTIONS D'ARRÊT

1. Relâchez la manette des gaz (Fig. 20). Laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Pour arrêter le moteur, mettez la commande de Démarrage / Arrêt en position d'ARRÊT [O] (Fig. 20).

COLD WEATHER OPERATION

Votre désherbeuse à 4-temps est conçue pour fonctionner à plus de 4 °C. Pour l'utiliser à des températures inférieures à cela, appliquez les consignes suivantes ainsi que celles de votre manuel de l'utilisateur. Cela permettra de préparer l'appareil pour un fonctionnement par temps froid et améliorera son démarrage.

AVERTISSEMENT : lisez le manuel de l'utilisateur et suivez toutes les consignes de sécurité. Vous pourriez sinon entraîner des blessures graves pour vous et les autres.

AJOUT D'HUILE AU CARTER - MISE EN SERVICE

REMARQUE : cet appareil est livré sans huile. Pour éviter de l'endommager, mettez de l'huile dans le carter-moteur avant le démarrage.

L'appareil est livré avec une bouteille d'huile SAE 30 SF, SG, SH de 100 ml.

Pour une utilisation par temps froid à moins de 4 °C, choisissez une huile de haute qualité à indice SAE 10W30 API (American Petroleum Institute) de type SG, SF, SH.

Suivez les instructions du manuel de l'utilisateur pour ajouter la quantité appropriée d'huile dans l'appareil.

TENUE DE LA DÉSHERBEUSE

Avant de faire marcher l'appareil, tenez-vous en position de fonctionnement (Fig. 23). Vérifiez les points suivants :

- L'opérateur porte une visière et des vêtements appropriés.
- Le faisceau est bien mis.
- La poignée est réglée de façon à ce que l'on puisse la tenir sans trop étirer les bras.
- L'appareil est au-dessous de la ceinture.
- L'accessoire de coupe est parallèle au sol et touche facilement la végétation sans que l'opérateur ne doive se pencher.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU FIL

L'accessoire de coupe Bump Head (tête de butée) vous permet de donner du fil sans arrêter le moteur. Pour avoir plus de fil, tapez doucement l'accessoire de coupe sur le sol (Fig. 24) tout en faisant marcher la désherbeuse à haut régime.

REMARQUE : Gardez toujours le fil bien déroulé. Il devient plus difficile de donner du fil à mesure que le fil de coupe devient plus court.

Chaque fois que vous donnez un coup sur la tête, vous déroulez environ 25,4 mm (1 po) de fil. La lame du protecteur d'accessoire de coupe est conçue pour couper le fil à la bonne longueur si vous déroulez trop de fil.

Pour de meilleurs résultats, tapez la tête Bump Head sur un sol dégagé ou dur. Si vous donnez du fil dans un lieu d'herbe haute, vous risquez de caler le moteur. Gardez toujours le fil bien déroulé. Il devient plus difficile de donner du fil à mesure que le fil de coupe se raccourci.

REMARQUE : Ne posez pas la Bump Head au sol.

Le fil peut se briser dans les cas suivants :

- Happement de corps étrangers
- Usure normale du fil
- Coupe de mauvaises herbes épaisses à longues tiges
- Forcer le fil dans des objets comme des murs ou des poteaux de clôture

CONSEILS POUR BIEN DÉSHERBER

- Maintenez l'accessoire de coupe parallèle au sol.
- Ne forcez pas l'accessoire de coupe. Coupez avec la pointe du fil, surtout le long des murs. Si vous utilisez plus que la pointe, vous réduisez l'efficacité de la coupe et risquez de surcharger le moteur.
- Coupez l'herbe de plus de 200 mm (8 po) de long en procédant de haut en bas, par petits incréments, pour éviter d'user le fil prématurément ou de freiner le moteur.
- Coupez de gauche à droite chaque fois que possible. Cela améliore l'efficacité de coupe de l'appareil. De plus, les morceaux sont projetés loin de l'opérateur.
- Déplacez lentement la désherbeuse dans et hors de la zone de coupe à la hauteur voulue. Procédez d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Les coupes plus courtes donnent de meilleurs résultats.

MODE D'EMPLOI

- Ne désherbez que lorsque l'herbe et les mauvaises herbes sont sèches.
- La durée de vie de votre fil de coupe dépend des points suivants :
 - Application des techniques de coupe précédentes
 - Type de végétation à couper
 - Le lieu de coupe

Par exemple, le fil s'use plus vite si vous coupez le long d'un mur de fondation que si vous coupez autour d'un arbre.

COUPE DÉCORATIVE

La coupe décorative consiste à débayer la végétation autour des arbres, des bornes, des clôtures, etc.

Tournez entièrement l'appareil de manière à ce que l'accessoire de coupe soit à un angle de 30° par rapport au sol (Fig. 25).

UTILISATION DE LA LAME DE COUPE

Avant de faire marcher l'appareil avec la lame de coupe, tenez-vous en position de travail (Fig. 20). Voir «Tenue de la désherbeuse».

Conseils d'utilisation de la lame :

Comment adopter un bon rythme de coupe :

- Tenez-vous bien, jambes écartées.

- Faites tourner le moteur à pleine puissance avant d'attaquer la coupe. La lame a une puissance de coupe maximale quand le moteur est à pleins gaz et est alors moins susceptible de se coincer, caler ou donner des coups, ce qui peut causer des blessures graves.
- Coupez tout en balançant le haut du corps de droite à gauche.
- Lorsque vous ne coupez pas, relâchez la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti.
- Balancez l'appareil dans le sens de la rotation de la lame pour accroître la puissance de coupe.
- Avancez vers la zone à couper suivante, après avoir ramené l'appareil, pieds bien plantés.
- La lame de coupe comporte un second bord coupant que vous pouvez utiliser en retirant la lame, la retournant et la fixant de nouveau.

Pour éviter que les matériaux ne s'enroulent autour de la lame, faites ceci :

- Coupez à pleins gaz.
- Balancez l'appareil de droite à gauche tout en pénétrant dans la zone à couper (Fig. 26).
- Évitez, sur le mouvement de retour, les matières que vous venez de couper.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

INSTALLATION DU FIL

Cette section couvre l'installation de fil Split-Line^{MC} et l'installation de fil simple standard. Utilisez toujours un fil de remplacement d'origine de 2,41 mm (0,095 po). Un autre fil pourrait surchauffer ou endommager le moteur.

AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de fil, de chaîne ou de cordon à renfort métallique car ils peuvent se briser et se transformer en projectile dangereux.

Vous pouvez remplacer le fil de deux façons

- Rembobinez du fil neuf dans le moulinet intérieur
- Installez un moulinet intérieur prérembobiné

Rembobiner le moulinet intérieur existant

1. Tenez la bobine extérieure d'une main et dévissez le bouton de butée vers la droite (Fig. 27). Inspectez le boulon à l'intérieur du bouton de butée pour vous assurer qu'il se déplace librement. Remplacez le bouton de butée s'il est endommagé.

2. Retirez le moulinet intérieur de la bobine extérieure (Fig. 27).
3. Retirez le ressort du moulinet (Fig. 27).
4. Nettoyez le moulinet intérieur, le ressort, l'arbre et la surface interne de la bobine extérieure à l'aide d'un chiffon propre (Fig 28).
5. Vérifiez l'état d'usure des dents de positionnement sur le moulinet intérieur et la bobine extérieure (Fig. 29). Enlevez les ébarbures ou remplacez le moulinet et la bobine au besoin.

REMARQUE : le fil SplitLine^{MC} peut être utilisé seulement avec le moulinet intérieur à trous allongés. Le fil simple peut être utilisé avec les deux sortes de moulinet intérieur. Identifiez votre type de moulinet en vous référant à la figure 30.

REMARQUE : utilisez toujours la bonne longueur de fil lorsque vous posez le fil sur l'appareil. Le fil risque de ne pas se dérouler correctement s'il est trop long.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Installation du fil simple (Fig. 30, a & b)

Pour l'installation du fil SplitLine^{MC}, passez à l'étape 8.

6. Découpez environ 6 m (20 pi) de fil neuf et faites-en deux boucles de longueurs égales. Insérez chaque extrémité de fil dans l'un des deux trous du moulinet (Fig. 31). Tirez le fil à travers le moulinet pour que la boucle soit le plus petit possible (Fig. 31).
7. Enroulez les fils en couches uniformes serrées sur le moulinet. Enroulez le fil dans le sens indiqué sur le moulinet intérieur. Placez votre index entre les deux fils pour les empêcher de se superposer. Ne superposez pas les extrémités du fil. Passez à l'étape 11.

Installation du fil SplitLine^{MC} (Fig. 30, b)

8. Découpez environ 3 m (10 pi) de fil neuf. Insérez une extrémité de fil dans l'un des deux trous du moulinet intérieur. Tirez le fil jusqu'à ne laisser que 10 cm (4 po) environ.
9. Insérez l'extrémité du fil dans le trou ouvert du moulinet et tirez sur le fil pour que la boucle soit le plus petit possible.
10. Avant de rembobiner le fil, séparez-le en deux sur une longueur d'environ 15 cm (6 po).
11. Enroulez le fil en couches uniformes serrées dans le sens indiqué sur le moulinet intérieur.

REMARQUE : ne pas enrouler le fil dans le sens indiqué entraînera un mauvais fonctionnement de l'accessoire de coupe.

12. Insérez les extrémités du fil dans les deux fentes de retenue (Fig. 32).
13. Insérez les extrémités du fil dans les œillets de la bobine extérieure et placez le moulinet et le ressort dans la bobine (Fig. 33). Enfoncez le moulinet et la bobine ensemble. Tout en tenant le moulinet et la bobine, saisissez les extrémités et tirez fermement pour dégager le fil des fentes de retenue de la bobine.

REMARQUE : le ressort doit être installé dans le moulinet intérieur avant de remonter l'accessoire de coupe.

14. Maintenez le moulinet intérieur en place et installez le bouton de butée en le tournant à droite. Vissez bien.

INSTALLATION D'UN MOULINET PRÉREMBOBINÉ

1. Tenez la bobine extérieure d'une main et dévissez le bouton de butée vers la droite (Fig. 27). Inspectez le boulon à l'intérieur du bouton de butée pour vous assurer qu'il se déplace librement. Remplacez le bouton de butée s'il est endommagé.
2. Retirez l'ancien moulinet intérieur de la bobine extérieure (Fig. 27).
3. Retirez le ressort de l'ancien moulinet intérieur (Fig. 27).
4. Placez le ressort dans le moulinet intérieur neuf.

NOTE : le ressort doit être installé dans le moulinet intérieur avant de remonter l'accessoire de coupe.

5. Insérez les extrémités du fil dans les œillets de la bobine extérieure (Fig. 33).
6. Placez le moulinet intérieur neuf dans la bobine. Poussez le moulinet et la bobine ensemble. Tout en tenant le moulinet et la bobine, saisissez les extrémités et tirez fermement pour dégager le fil des fentes de retenue de la bobine.
7. Maintenez le moulinet intérieur en place et installez le bouton de butée en le tournant à gauche. Vissez bien.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

MISE EN GARDE : pour éviter de trop user le moteur ou endommager l'appareil, maintenez toujours l'huile du carter à un bon niveau. N'utilisez jamais l'appareil si le niveau est en dessous de la partie inférieure de la jauge.

Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation :

1. Arrêtez le moteur et laissez l'huile s'écouler dans le carter moteur.
2. Placez l'appareil sur une surface horizontale plane avant de relever le niveau d'huile.
3. Empêchez l'accumulation de saleté, de résidus de coupe, etc. dans le moteur. Nettoyez la zone autour du bouchon / jauge d'huile avant de le retirer.
4. Retirez le bouchon / jauge d'huile et essuyez toute trace d'huile. Replacez-le en l'enfonçant bien.
5. Retirez le bouchon de remplissage / jauge d'huile et vérifiez le niveau d'huile. L'huile devrait atteindre le haut de la jauge (Fig. 34).
6. Si le niveau est trop bas, ajoutez un peu d'huile par l'orifice et revérifiez. Continuez jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le haut de la jauge.

REMARQUE : ne remplissez pas trop l'appareil.

DANGER: LE REMPLISSAGE EXCESSIF DU CARTER-MOTEUR PEUT ANTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES! Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter-moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la au besoin tel qu'indiqué dans la section Changement d'huile.

CHANGEMENT D'HUILE

Si le moteur est neuf, changez l'huile après les 10 premières heures d'utilisation. Mieux vaut changer l'huile lorsque le moteur est encore chaud. Cela lui permet de s'écouler librement et d'emporter les impuretés.

MISE EN GARDE : portez toujours des gants pour éviter tout risque de blessures lorsque vous manipulez l'appareil.

1. Débranchez le couvre-borne de bougie pour empêcher le démarrage. Nécessite le retrait du couvercle du moteur.
2. Retirez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

3. Versez l'huile de l'orifice de remplissage dans un récipient en inclinant l'appareil à la verticale (Fig. 35). Allouez suffisamment de temps pour une vidange complète.
4. Essuyez les résidus d'huile et nettoyez toute trace d'huile déversée. Éliminez l'huile selon les règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
5. Remplissez de nouveau le carter-moteur de 100 ml d'huile SAE 30 SF, SG, SH.
6. Remplacez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.
7. Rebranchez le couvre-borne de bougie.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Nettoyage du filtre à air

AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures graves, éteignez toujours la désherbeuse et laissez-la refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

Nettoyez et relubrifiez le filtre à air à toutes les 10 heures de fonctionnement. Son entretien est très important. Si vous ne le faites pas, cela **ANNULERA** la garantie.

1. Ouvrez le couvercle du filtre à air. Enfoncez la languette à droite du couvercle, tirez celui-ci vers vous puis vers la gauche (Fig. 41).

REMARQUE : il peut s'avérer nécessaire de retirer le bouchon du réservoir pour enlever le couvercle du filtre.

2. Retirez le filtre à air (Fig. 36).
3. Lavez le filtre dans un mélange d'eau et de détergent (Fig. 37). Rincez le filtre abondamment et laissez-le sécher
4. Appliquez une quantité suffisante d'huile moteur SAE 30 propre pour enduire légèrement le filtre (Fig. 38).
5. Pressez le filtre pour répartir et drainer l'excédent d'huile (Fig. 39).
6. Remplacez le filtre.

REMARQUE : si vous faites fonctionner l'appareil sans filtre à air, vous **ANNULEREZ** la garantie.

7. Réinstallez le couvercle du filtre à air. Placez les crochets à gauche du filtre à air dans les fentes à gauche de la plaque arrière (Fig. 40).

NOTE : il peut s'avérer nécessaire de retirer le bouchon du réservoir pour réinstaller le couvercle du filtre.

8. Pivotez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que la languette du couvercle du filtre s'enfonce d'un déclic dans la plaque arrière (Fig. 40).
9. Remplacez le bouchon du réservoir si vous l'aviez retiré.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

La vitesse de ralenti du moteur est réglable à l'aide d'une vis de réglage accessible par un trou situé sur le dessus du couvercle du moteur (Fig. 41).

REMARQUE : un réglage négligé peut sérieusement endommager l'appareil. Confiez les réglages de carburateur à un distributeur agréé.

Vérification du carburant

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que le carburant est vieux. Videz puis remplissez le réservoir de carburant sans plomb, frais et propre, avant d'effectuer des réglages. Voir **Informations sur l'huile et le carburant**.

Nettoyage du filtre à air

L'état du filtre à air est très important pour le fonctionnement de l'appareil. Un filtre à air sale restreint le débit d'air et affecte le mélange de carburant/air. On confond souvent cela avec un mauvais réglage du carburateur. Vérifiez l'état du filtre à air avant de régler la vis de réglage de ralenti. Voir **Entretien du filtre à air**.

Réglage de la vis de réglage de ralenti

AVERTISSEMENT : il se peut que l'accessoire de coupe tourne pendant le réglage de la vitesse de ralenti. Portez des vêtements protecteurs et respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

Si le moteur ne se met toujours pas au ralenti après vérification du carburant et nettoyage du filtre à air, réglez la vis de ralenti comme suit :

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner à haut régime pendant une minute pour se réchauffer.
2. Relâchez le levier d'accélérateur et laissez le moteur au ralenti. Si le moteur s'arrête, insérez un petit tournevis à embout cruciforme ou à tête plate dans le trou du couvercle du moteur (Fig. 41) Vissez la vis de réglage du ralenti de 1/8 de tour à la fois (selon le besoin) jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti.

NOTE : l'accessoire de coupe ne doit pas tourner lorsque le moteur est au ralenti.

3. S'il tourne, dévissez la vis de ralenti de 1/8 de tour à la fois (selon le besoin) pour réduire la vitesse de ralenti.

La vérification du carburant, le nettoyage du filtre à air et le réglage de la vis de ralenti devraient résoudre la plupart des problèmes de moteur.

Dans le cas contraire et si :

- le moteur ne se met pas au ralenti,
- le moteur hésite ou se cale lors d'une accélération,
- le moteur perd de la puissance,

faites régler le carburateur par un distributeur agréé.

AVERTISSEMENT : une fois l'appareil éteint, pour éviter des blessures graves assurez-vous que l'accessoire de coupe est arrêté avant de poser l'appareil.

JEU ENTRE SOUPAPE ET CULBUTEUR

Ceci nécessite de démonter le moteur. Si vous ne vous sentez pas à l'aise de le faire, confiez l'appareil à un centre de service agréé.

REMARQUE : inspectez le jeu entre soupape et culbuteur à l'aide d'une jauge d'épaisseur après les 10 premières heures de fonctionnement, puis par intervalle de 25 heures par la suite.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

- Attendez que le moteur soit froid avant de vérifier ou de régler le jeu de la soupape.
 - Faites-le à l'intérieur, dans un endroit propre et sans poussière.
1. Retirez le couvercle du silencieux en appuyant sur le coin à l'aide d'un tournevis à lame plate (Fig. 42). Glissez les encoches, sur les côtés du couvercle, par-dessus les languettes du couvercle du moteur et retirez le couvercle
 2. Enlevez les deux vis (2) sur le haut du couvercle du moteur à l'aide d'un tournevis à tête plate ou T20 (Fig. 43).
 3. Enlevez la vis derrière le couvercle du moteur (Fig. 44).
 4. Déconnectez le câble de la bougie.
 5. Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.
 6. Déposez le couvercle du moteur.
 7. Nettoyez toute saleté autour du cache-culbuteur. Retirez la vis retenant le cache-culbuteur à l'aide d'un tournevis à lame plate large ou à mèche no. T25 Torx (Fig. 45). Enlevez le cache-culbuteur et le joint.
 8. Tirez lentement sur la corde de démarrage pour ramener le piston au sommet de sa course dit « point mort haut ». Vérifiez que :
 - le piston est au sommet de sa course lorsqu'on regarde par le trou de la bougie (Fig. 45);
 - les deux culbuteurs se déplacent librement et les deux soupapes sont fermées.

Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure.

9. Glissez la jauge d'épaisseur entre le culbuteur et le ressort de rappel de la soupape. Mesurez le jeu entre la tige de soupape et le culbuteur (Fig. 46). Faites-le pour les soupapes d'admission et d'échappement.

L'écart de jeu recommandé pour l'admission et l'échappement est de 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 po). Servez-vous d'une jauge d'épaisseur d'automobile standard de 0,127 mm (0,005 po). La jauge d'épaisseur devrait pouvoir glisser entre le culbuteur et la tige de soupape en rencontrant une faible résistance mais sans coller (Fig. 47).

10. Si le jeu n'est pas conforme,
 - a. tournez l'écrou de réglage à l'aide d'une clé de 8 mm (5/16 po) ou d'un tournevis à embout hexagonal (Fig. 46);
 - pour augmenter le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la gauche;
 - pour réduire le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la droite.
 - b. revérifiez les deux jeux de soupape et réglez-les au besoin.
11. Remplacez le cache-culbuteur en mettant un joint neuf. Serrez la vis avec un couple de serrage de 2,2–3,4 N•m (20–30 po•lb).

NOTE : vous pouvez vous procurer, auprès de votre distributeur agréé, un joint de cache-culbuteur.

12. Remplacez le couvercle du moteur. Vérifiez l'alignement du couvercle avant de serrer les vis. Vissez bien.
13. Remplacez le couvercle du silencieux. Glissez les longues languettes du couvercle du silencieux dans le couvercle du moteur. Glissez avec un déclic les encoches sur les côtés du couvercle par-dessus les languettes du couvercle du moteur (Fig. 42).
14. Vérifiez l'état de la bougie et remplacez-la. Voir *Remplacement de la bougie*.
15. Remplacez le câble de la bougie.

REMPACEMENT DE LA BOUGIE

Utilisez uniquement des bougies d'origine. L'écartement correct est de 0,655 mm (0,025 po). Retirez la bougie après 25 heures de fonctionnement et vérifiez son état.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Saisissez fermement le câble de bougie et retirez le capuchon de celle-ci.
2. Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.
3. Remplacez toute bougie fendillée, encrassée ou sale. Réglez l'écartement à **0,655 mm** (0,025 po) à l'aide d'une jauge d'épaisseur (Fig. 48).
4. Installez la bougie ajustée dans la culasse. Serrez en tournant la douille de 5/8 po à droite jusqu'à la bien visser.

Si vous utilisez une clé dynamométrique vissez avec les valeurs de couple suivantes :

12,3–13,5 Nm (110–120 po•lb).

Évitez de trop serrer.

ENTRETIEN DU PARE-ÉTINCELLES

1. Retirez le couvercle du silencieux. Voir *Jeu entre soupape et culbuteur*.
2. Retirez la vis retenant le couvercle du pare-étincelles au silencieux à l'aide d'un tournevis à lame plate ou à mèche no. T20 Torx (Fig. 49).
3. Retirez la languette du couvercle du pare-étincelles hors du silencieux. Retirez le couvercle du pare-étincelles.
4. Retirez l'écran du pare-étincelles du couvercle de celui-ci.
5. Nettoyez l'écran du pare-étincelles avec une brosse métallique ou remplacez-le.
6. Remplacez l'écran, le couvercle et la vis du pare-étincelles.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

NETTOYAGE

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une petite brosse. N'utilisez pas de détergents concentrés. Les nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques tel que le pin et le citron, et les solvants tel que le kérosène peuvent endommager le boîtier ou la poignée en plastique. Essuyez toute trace d'humidité à l'aide d'un tissu doux.

ENTREPOSAGE

- Ne rangez jamais l'appareil plein de carburant dans un lieu où les vapeurs peuvent atteindre une flamme vive ou des étincelles.
- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec, verrouillé ou élevé pour éviter toute utilisation ou accident indésirable. Gardez hors de portée des enfants.

ENTREPOSAGE DE LONGUE DURÉE

1. Videz toute l'essence du réservoir dans un récipient. N'utilisez pas d'essence stockée pendant plus de 60 jours. Éliminez le vieux carburant conformément aux règlements en vigueur.

2. Démarrez le moteur, puis laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale. Cela permet de s'assurer que le carburateur s'est vidé de son carburant.
3. Laissez le moteur refroidir. Retirez la bougie et versez environ 30 ml (1 oz) d'huile moteur de qualité dans le cylindre. Tirez lentement sur la corde de démarrage pour bien distribuer l'huile. Remplacez la bougie.

REMARQUE : retirez la bougie et videz toute l'huile du cylindre avant de mettre en marche la désherbeuse après une période d'entreposage.

4. Changez l'huile. Voir *Changement d'huile*. Éliminez la vieille huile conformément aux règlements en vigueur.
5. Nettoyez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il ne comporte pas de pièces desserrées ou endommagées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées, puis serrez les vis, écrous et boulons desserrés. L'appareil est alors prêt pour l'entreposage.

DÉPANNAGE

LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER

CAUSE

Contact sur ARRÊT
Réservoir de carburant vide
La poire d'amorçage n'a pas été pressée assez fort
Moteur noyé

Carburant vieux ou mal mélangé
Bougie encrassée

SOLUTION

Mettez le contact sur CONTACT
Remplissez le réservoir
Pressez-la complètement et lentement de 10 fois
Suivez la procédure de démarrage, levier d'étrangleur sur MARCHE
Drainez le réservoir / Ajoutez du carburant frais
Remplacez ou nettoyez-la

LE MOTEUR NE SE MET PAS AU RALENTI

CAUSE

Filtre à air bouché
Carburant vieux
Mauvais réglage du carburateur

SOLUTION

Remplacez ou nettoyez-le
Drainez le réservoir / Ajoutez du carburant frais
Ajustez

RÉGIME RALENTI FAIBLE

CAUSE

Carburant vieux
Mauvais réglage du carburateur

SOLUTION

Drainez le réservoir / Ajoutez du carburant frais
Faites-le régler par un concessionnaire agréé

LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU SE CALE DURANT LA COUPE

CAUSE

Tête de coupe engorgée d'herbes
Filtre à air sale
Carburant vieux
Mauvais réglage du carburateur

SOLUTION

Arrêtez le moteur et nettoyez l'accessoire de coupe
Remplacez ou nettoyez-le
Drainez le réservoir / Ajoutez du carburant frais
Faites-le régler par un concessionnaire agréé

LA TÊTE DE COUPE NE FAIT PAS AVANCER LE FIL

CAUSE

Tête de coupe engorgée d'herbes
Filtre à air sale
Carburant vieux
Mauvais réglage du carburateur

SOLUTION

Arrêtez le moteur et nettoyez l'accessoire de coupe
Remplacez ou nettoyez-le
Drainez le réservoir / Ajoutez du carburant frais
Faites-le régler par un concessionnaire agréé

Si vous avez besoin d'aide, contactez votre concessionnaire agréé

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit de les modifier à tout moment, sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES

MOTEUR

Type de moteur	Refroidi par air, 4-temps
Cylindrée	26,2 cc (1,6 po ³)
Type d'embrayage	Centrifuge
Régime de fonctionnement (désherbeuse)	7.200-8.300 tr/min
Régime de fonctionnement (débroussailluse)	8.000-9.800 tr/min
Régime ralenti	3.000-3.600 tr/min
Type d'allumage	Électronique
Contact d'allumage	Interrupteur berceau
Jeu de soupape d'admission et d'échappement	0,076-0,0152 mm (0,003-0,006 po)
Écartement de la bougie	0,655 mm (0,025 po)
Lubrification	Huile SAE 30
Contenance en huile du carter moteur	100 ml (3,4 oz)
Carburant	Sans plomb
Carburateur	Membrane, toutes positions
Démarrreur	Rembobinage automatique
Silencieux	Chicane avec protection
Accélérateur	À rappel manuel
Capacité du réservoir de carburant	591 ml (20 oz)

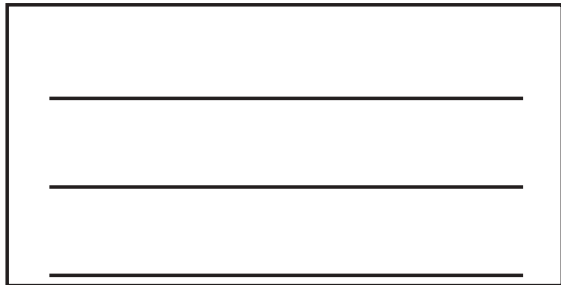
ARBRE D'ENTRAÎNEMENT ET ACCESSOIRE DE COUPE

Logement de l'arbre d'entraînement	Tube d'aluminium (EZ-Link ^{MD})
Manette des gaz	Détente à portée du doigt
Poids de l'appareil (sans carburant, avec poignée, lame de coupe à 4 dents)	6,13 kg (14,5 lb)
Mécanisme de coupe	Lame de coupe à 4 dents, tête de coupe à fil double
Bobine de fil	Déclencheur de fil à butée
Diamètre de la bobine de fil	101,6 mm (4 po)
Diamètre du fil	2,41 mm (0,095 po)
Diamètre du chemin de coupe, accessoire de coupe	45,7 cm (18 po)
Diamètre du chemin de coupe, lame de coupe	204 mm (8 po)
Harnais d'épaule	Détachement rapide
Niveau de pression acoustique (ralenti) Mesuré	.76 LpA
Niveau de puissance acoustique (ralenti) Mesuré	.88 LwA
Niveau de pression acoustique (À plein régime) Mesuré	.93 LpA
Niveau de puissance acoustique (À plein régime) Mesuré	.109 LwA
Garanti niveau de puissance acoustique (À plein régime)	.113 LwA
Niveau de vibration de la manette de droite (ralenti) Mesuré	.7,8 m/s ²
Niveau de vibration de la manette de gauche (ralenti) Mesuré	.4,0 m/s ²
Niveau de vibration de la manette de droite (À plein régime) Mesuré	.8,9 m/s ²
Niveau de vibration de la manette de gauche (À plein régime) Mesuré	.7,1 m/s ²

Tragen Sie alle Angaben auf dem Typenschild Ihres Gerätes in das nachfolgende Feld ein.

Sie finden das Typenschild in der Nähe des Motors.

Diese Angaben sind sehr wichtig für die spätere Identifikation zur Bestellung von Geräte-Ersatzteilen und für den Kundendienst.



ZU IHRER SICHERHEIT

DAS GERÄT RICHTIG VERWENDEN

Dieses Gerät ist ausschließlich bestimmt

- zur Verwendung entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen,
- zur Verwendung im Bereich des Haus- und Freizeitgartens,
- zum Mähen von Rasenkanten und kleinen oder schwer zugänglichen Grasflächen (z. B. unter Büschen)
- sowie zum Schneiden von Wildwuchs, Sträuchern und Gestrüpp.

Dieses Gerät ist für einen darüber hinausgehenden Gebrauch nicht zugelassen. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum.

Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand.

Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

SICHERHEITSHINWEISE

VOR BETRIEB ALLE HINWEISE LESEN

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Machen Sie sich mit der Bedienung und der Handhabung des Gerätes vertraut.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Kinder und Jugendliche unter 15 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen, ausgenommen Jugendliche, die von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Sehen Sie das Gerät nach, bevor Sie es benutzen. Ersetzen Sie beschädigte Teile. Sehen Sie nach, ob Kraftstoff ausläuft. Versichern Sie sich, daß alle Verbindungselemente angebracht und befestigt sind. Ersetzen Sie Schneidaufsatzteile, die rissig, gesprungen oder sonstwie beschädigt sind. Versichern Sie sich, daß der Schneidaufsatz ordnungsgemäß eingebaut und gut befestigt ist. Versichern Sie sich, daß die Schutzabdeckung für den Schneidezusatz ordnungsgemäß angebracht ist und sich in der empfohlenen Stellung befindet. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen von Benutzer und Zuschauern führen und das Gerät beschädigen.
- Benutzen Sie nur Originalersatzschnur mit einem Durchmesser von 2,41 mm. Niemals metallverstärkte Schnur, Draht, Kette, Seil oder Ähnliches verwenden. Diese können abbrechen und zu gefährlichen Projektilen werden.
- Seien Sie sich immer der Verletzungsgefahr von Kopf, Händen und Füßen bewußt.
- Säubern Sie den Bereich, in dem Sie schneiden wollen, vor jeder Benutzung. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Nägel,

Draht oder Schnur, die geschleudert werden oder sich im Schneidaufsatz verheddern können. Entfernen Sie Kinder, Zuschauer und Tiere aus dem Bereich. Halten Sie Kinder, Zuschauer und Tiere aus einem Umkreis von mindestens 15 m entfernt; es besteht für Zuschauer immer noch ein Risiko, von weggeschleuderten Objekten getroffen zu werden. Zuschauer sollten einen Augenschutz tragen. Wenn man sich Ihnen nähert, schalten Sie sofort den Motor und Schneidaufsatz ab.

- Drücken Sie auf den Gashebel. Er muß automatisch in die Nullposition zurückkehren. Nehmen Sie alle Einstellungen oder Reparaturen vor dem Betrieb des Gerätes vor.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BENZINBETRIEBENE RASEN-TRIMMER

ACHTUNG: Benzin ist höchst feuergefährlich, und die Dämpfe können bei Entzünden explodieren. Treffen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Bewahren Sie Benzin nur in besonders dafür vorgesehenen und zugelassenen Behältern auf.
- Geben Sie verschüttetem Benzin keine Entflammungsmöglichkeit. Starten Sie den Motor erst, wenn die Benzindämpfe verfliegen sind.
- Stellen Sie den Motor immer ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Tank füllen. Entfernen Sie nie den Tankverschluß und füllen Sie nie den Tank, solange der Motor heiß ist. Benutzen Sie das Gerät nie, ohne den Tankverschluß fest aufzuschrauben. Schrauben Sie den Tankverschluß langsam ab, um Druck im Tank langsam zu vermindern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Mischen und füllen Sie Benzin in einem sauberen, gut belüfteten Bereich im Freien ein, wo es keine Funken oder Flammen gibt. Drehen Sie den Tankverschluß erst langsam auf, nachdem Sie den Motor abgeschaltet haben. Rauchen Sie nicht, während Sie Benzin mischen oder auffüllen. Wischen Sie verschüttetes Benzin sofort vom Gerät ab.
- Tragen Sie das Gerät mindestens 10 m von der Füllstation weg, bevor Sie den Motor anlassen. Rauchen Sie nicht und halten Sie Funken und offene Flammen aus dem Bereich fern, während Sie Benzin auffüllen oder das Gerät benutzen.

WÄHREND DES BETRIEBS

- Starten Sie das Gerät nie und lassen Sie es nie laufen, wenn Sie sich in einem geschlossenen Raum oder Gebäude befinden. Das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein. Benutzen Sie das Gerät nur in einem gut belüfteten Bereich im Freien.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz, wenn Sie das Gerät benutzen. Tragen Sie bei staubiger Arbeit eine Gesichts- oder Staubmaske. Ein lang-ärmeliges Hemd wird empfohlen.
- Tragen Sie dicke lange Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine lose Kleidung, Schmuck, kurze Hosen, Sandalen und gehen Sie nicht barfuß. Stecken Sie Ihr Haar oberhalb der Schultern hoch.
- Das Schneidaufsatzschutzblech muß immer angebracht sein, wenn Sie das Gerät als Rasentrimmer benutzen. Beide Trimmschnüre müssen zum Betrieb ausgezogen sein und die richtige Schnur muß installiert sein. Die Trimmschnur darf nicht über das Ende des Schutzbleches herausgezogen sein.
- Das Gerät hat eine Kupplung. Der Schneidaufsatz steht im Leerlauf still. Falls er nicht still steht, lassen Sie das Gerät von einem Mechaniker bei Ihrem Vertragshändler einstellen.
- Stellen Sie die Griffstange auf Ihre Größe ein, damit Sie das Gerät gut im Griff haben.
- Der Schneidezusatz darf vor dem Anlassen des Gerätes nichts berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie versehentliches Anlassen. Seien Sie zur Bedienung des Gerätes bereit, wenn Sie die Starterleine ziehen. Benutzer und Gerät müssen sich beim Anlassen in einer stabilen Position befinden. Beachten Sie Abb. 22 und die Start/Stop Anweisungen.
- Benutzen Sie das richtige Gerät. Benutzen Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Strecken Sie sich nicht zu weit über. Bleiben Sie immer fest stehen und halten Sie Balance.
- Halten Sie das Gerät bei Betrieb immer mit beiden Händen fest. Halten Sie immer beide Seiten der Griffstange fest.
- Tragen Sie bei Betrieb immer den Schulterriemen.
- Halten Sie Hände, Gesicht und Füße von allen beweglichen Teilen fern. Berühren Sie den Schneidaufsatz nicht, solange er sich dreht, und versuchen Sie auch nicht, ihn anzuhalten.
- Fassen Sie Motor und Schalldämpfer nicht an. Diese Teile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Sie bleiben auch nach dem Ausschalten noch kurze Zeit heiß.
- Lassen Sie den Motor nicht schneller laufen, als zum Schneiden oder Trimmen der Ränder nötig ist. Lassen Sie den Motor nicht hochtourig laufen, wenn Sie nicht schneiden.
- Stellen Sie den Motor immer ab, wenn sich das Schneiden verzögert oder Sie von einer Stelle zur anderen laufen.
- Wenn Sie einen Fremdkörper treffen oder sich darin verfangen, stellen Sie den Motor sofort ab und prüfen Sie, ob Schaden entstanden ist. Benutzen Sie das Gerät nie mit losen oder beschädigten Teilen.
- Stoppen Sie und schalten Sie den Motor zur Wartung, Reparatur oder zum Wechseln von Schneidaufsatz oder anderen Aufsätzen aus.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile zur Reparatur. Diese Teile können Sie bei Ihrem Vertragshändler erhalten.
- Benutzen Sie nie Teile, Zubehör oder Aufsätze, die für dieses Gerät nicht zugelassen sind. Die Folgen können ernsthafte Verletzungen für den Benutzer und Geräteschaden sein. Außerdem kann Ihre Garantie nichtig werden.
- Halten Sie das Gerät sauber und achten Sie darauf, daß sich keine Pflanzen oder sonstige Gegenstände zwischen Schneidaufsatz und Schutzblech festsetzen.
- Um Feuergefahr zu verringern, ersetzen Sie bitte schadhafte Schalldämpfer und Funkenlöcher, und reinigen Sie Motor und Schalldämpfer von Gras, Blättern, übermäßiger Schmiere und Rußschichten.
- Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.

BEI BETRIEB MIT SCHNEID-KLINGE

- Bitte lesen Sie vor Betrieb des Geräts alle Sicherheitshinweise genau durch.
- Halten Sie die Griffstange immer zwischen Benutzer und Schneidaufsatz oder Klinge.
- Schneiden Sie NIE mit der Schneidklinge 75 cm oder mehr über Bodenhöhe.
- Rückstöße können auftreten, wenn die sich drehende Klinge auf einen Gegenstand trifft, der sich nicht sofort schneiden läßt. Rückstöße können stark genug sein, um

SICHERHEITSHINWEISE

Gerät und/oder Benutzer in jegliche Richtung zu schleudern und ihn möglicherweise die Kontrolle über das Gerät verlieren lassen. Rückstöße können ohne Warnung auftreten, wenn die Klinge sich verhakt, klemmt oder blockiert wird. Das kann leicht in Bereichen geschehen, in denen das zu schneidende Material schwierig zu übersehen ist.

- Schneiden Sie mit der Gestrüppklinge nichts, das dicker als 12,7 mm ist. Andernfalls können heftige Rückstöße auftreten.
- Versuchen Sie nicht, die Klinge zu berühren oder anzuhalten, während sie sich dreht.
- Eine sich noch drehende Klinge kann Verletzungen verursachen, auch nachdem der Motor abgestellt oder der Gashebel losgelassen worden ist. Halten Sie das Gerät fest, bis die Klinge völlig still steht.
- Lassen Sie das Gerät nicht hochtourig laufen, wenn Sie nicht schneiden.
- Wenn Sie auf einen Fremdkörper treffen oder sich darin verfangen, stellen Sie den Motor sofort ab und prüfen Sie, ob Schaden entstanden ist. Lassen Sie den Schaden beheben, bevor Sie das Gerät weiter benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht mit verbogener, rissiger oder stumpfer Klinge. Werfen Sie verbogene, verzogene, rissige oder gebrochene Klingen weg.
- Schärfen Sie die Schneidklinge nicht. Die geschärfte Klingenspitze kann während des Betriebs abbrechen. Das kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Ersetzen Sie die Klinge.
- Schalten Sie den Motor SOFORT bei außer-gewöhnlich starkem Vibrieren ab. Vibrationen sind ein Zeichen von Problemen. Prüfen Sie gründlich auf lose Bolzen, Muttern oder andere Schäden, bevor Sie weiter schneiden. Wenn nötig, reparieren oder ersetzen Sie die betroffenen Teile.

NACH DEM BETRIEB

- Reinigen Sie die Schneidklingen mit einem Haushaltsreiniger, um jegliche Rückstände zu entfernen. Ölen Sie die Klinge mit Maschinenöl, um sie vor Rost zu schützen.
- Lagern und verschließen Sie die Schneideklinge gut, um die Klinge vor Beschädigung oder unbefugtem Gebrauch zu schützen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

- Solange der Tank noch Benzin enthält, lagern Sie das Gerät nie in einem Gebäude, wo Dämpfe mit Funken oder offener Flamme in Berührung kommen könnten.
- Lassen Sie den Motor vor Transport oder Lagerung auskühlen. Befestigen Sie das Gerät gut zum Transport.
- Lagern Sie das Gerät trocken, verschlossen oder hoch, um unbefugten Gebrauch oder Schaden zu vermeiden. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Begießen oder bespritzen Sie das Gerät nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie die Griffstange trocken, sauber und staubfrei. Reinigen Sie es nach jedem Gebrauch, beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Lagerung.
- Heben Sie diese Anleitung auf. Lesen Sie sie oft und benutzen Sie sie, um andere Benutzer einzuweisen. Wenn Sie dieses Gerät jemandem leihen, leihen Sie auch diese Anleitung aus.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITS- UND INTERNATIONALE SYMBOLE

Diese Bedienungsanleitung beschreibt Sicherheits- und internationale Symbole und Piktogramme, die auf diesem Gerät abgebildet sein können. Lesen Sie das Benutzerhandbuch, um sich mit allen Sicherheits-, Montage-, Betriebs- und Reparaturanweisungen vertraut zu machen.

SYMBOL

BEDEUTUNG



• SICHERHEITS- UND WARNUNGSSYMBOL

Zeigt Gefahr, Warnung oder Grund zur Vorsicht an. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Piktogrammen benutzt werden.



• BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

Nichtbefolgen der Betriebsvorschriften und Vorsichtsmaßnahmen können ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Start oder Betrieb des Gerätes.



• AUGEN- UND GEHÖRSCHUTZ TRAGEN

ACHTUNG: Geschleuderte Objekte können schwere Augenverletzungen und übermäßiger Lärm kann Hörverlust verursachen. Tragen Sie Augen- und Gehörschutz bei Betrieb des Geräts.



• KOPFSCHUTZ TRAGEN

ACHTUNG: Fallende Objekte können schwere Kopfverletzungen verursachen. Tragen Sie einen Kopfschutz bei Betrieb des Geräts.



• ZUSCHAUER WEGSCHICKEN

ACHTUNG: Alle Zuschauer, besonders Kinder und Haustiere, müssen sich mindestens 15 m vom Arbeitsbereich entfernt aufhalten.



• BENZIN

Utilisez toujours une essence sans plomb, propre et neuve.



• OL

Reportez-vous au manuel d'utilisation pour connaître le type d'huile à utiliser.



• GESCHLEUDERTE OBJEKTE UND ROTIERENDE MESSER KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN

ACHTUNG: Das Gerät nicht benutzen, wenn das Schutzgehäuse für den Schnitt nicht richtig positioniert ist. Halten Sie sich von der drehenden Fadenspule entfernt.

SICHERHEITSHINWEISE

SYMBOL

BEDEUTUNG



- **ZÜNDSCHALTER**
AN / START / BETRIEB



- **ZÜNDSCHALTER**
AUS oder STOP



- **WARNUNG VOR HEISSEN OBERFLÄCHEN**

Berühren Sie keinen heißen Schalldämpfer, Getriebe oder Zylinder. Sie können sich verbrennen. Diese Teile werden durch Betrieb außerordentlich heiß und bleiben auch noch für kurze Zeit nach Abschalten des Geräts heiß.



- **SCHARFE KLINGE**

ACHTUNG: Scharfe Klinge unter Schneidaufsatzschutz-abdeckung. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie die Klinge nicht.



- **CHOKE EINSTELLUNGEN**

- 1 • VOLLE CHOKE Anlaßposition.
- 2 • HALBE CHOKE Zwischenposition.
- 3 • Betriebsposition.



- **MAXIMALE UMDREHUNGSAHL**

Lassen Sie das Gerät nicht schneller als mit maximaler Umdrehungszahl laufen.



- **FUSSSCHUTZ UND HANDSCHUHE TRAGEN**

Während Betrieb dieses Geräts strapazierfähige Stiefel tragen.



MONTAGEANLEITUNG

EINBAU UND EINSTELLUNG DER GRIFSTANGE

1. Die Griffstange zwischen der oberen und mittleren Klemme plazieren (Abb. 1).
2. Die drei Teile zusammenhalten und die vier (4) Schrauben durch die obere Klemme in die mittlere Klemme schrauben.

HINWEIS: Die Löcher der oberen und mittleren Klemme passen nur bei ordnungsgemäßer Montage aufeinander.

3. Die Klemmen und die Griffstange über das Achsengehäuse und auf die untere Klemme halten.
4. Jede der Sechskantmutter in der unteren Klemmenvertiefung mit einem Finger festhalten. Die Schrauben mit einem großen Kreuzschraubenzieher teilweise einschrauben. Die Schrauben erst anziehen, wenn die Griffstange richtig eingestellt ist.
5. Das Gerät in Betriebsstellung halten (Abb. 23) und die Griffstange in die Position bringen, die Ihnen den besten Halt ermöglicht.
6. Die Schrauben in der Halterung gleichmäßig anziehen, bis die Griffstange festsitzt.

ANBRINGEN UND EINSTELLEN DES SCHULTERRIEMENS

Schulterriemen

1. Den Gurt durch die Schnalle ziehen (Abb. 3).
2. Den Schulterriemen über den Kopf ziehen und das Polster auf die Schulter legen.
3. Den Haken des Schulterriemens in den Metallhalter einklinken (Abb. 4). Den Gurt auf eine bequeme Länge einstellen.

Schnellverschluss bei Gefahr

1. Für schnelles Freiklinken vom Gerät, den Schnellverschluss hochziehen (Abb. 3)
2. Wiederezusammenbau der Klemme:
 - a. Den Haken über die Lösescheibe legen (Abb. 5).
 - b. Den Stift in die Scheibe einführen (Abb. 6).

BENUTZEN DES EZ-LINK® SYSTEMS –

HINWEIS: Um Installieren und Entfernen von Aufsätzen zu erleichtern, das Gerät auf den Boden oder eine Werkbank stellen.

Entfernen von Schneidaufsatz oder anderen Aufsätzen:

1. Um den Aufsatz zu lösen, den Schraubgriff nach links drehen (Abb. 7).
2. Den Auslöseknopf drücken und halten (Abb. 7).
3. Das obere Achsengehäuse gut festhalten und den Schneidaufsatz oder anderen Aufsatz gerade aus der EZ-Link® Kupplung ziehen (Abb. 8).

Installieren des Schneidaufsatzes oder anderer Aufsätze:

1. Um den Aufsatz zu lösen, den Schraubgriff nach links drehen (Abb. 7).
2. Den Aufsatz gut festhalten und gerade in die EZ-Link® Kupplung schieben (Abb. 8).

HINWEIS: Ausrichten des Auslöseknopfs mit der Führungsrille macht den Einbau leichter (Abb. 7).

3. Zur Befestigung den Knopf nach rechts drehen (Abb. 9). Versichern Sie sich vor Betrieb, daß der Drehgriff fest sitzt.

ENTFERNEN UND INSTALLIEREN DES SCHNEID-AUFSATZSCHUTZBLECHES

Wenn das Gerät als Gestrüppschneider benutzt wird, ist das Schneidaufsatzschutzblech zu entfernen.

Schneidaufsatzschutzblech aus der Schutzblechhalterung entfernen, indem Sie die drei (3) Schrauben mit einem flachen Schraubenzieher entfernen (Abb. 10). Teile zum späteren Gebrauch aufheben.

Wenn das Gerät als Rasentrimmer benutzt wird, muß die Schutzabdeckung für den Schneidaufsatz angebracht werden.

Schneidaufsatzschutzblech in der Schutzblechhalterung installieren, indem Sie die drei (3) Schrauben mit einem flachen Schraubenzieher einschrauben. Schrauben fest anziehen (Abb. 10).

ENTFERNEN DES SCHNEIDAUFsatzES UND ANBRINGEN DER SCHNEIDKLINGE

HINWEIS: Um das Entfernen oder Installieren der Schneidklinge oder des Schneidaufsatzes einfacher zu machen, stellen Sie das Gerät auf den Boden oder auf eine Arbeitsbank.

Entfernen des Schneidaufsatzes

1. Bringen Sie das Achsbuchsenloch mit dem Schlitz für die Sicherungsstange in eine Linie und führen Sie die Sicherungsstange in das Achsbuchsenloch (Abb. 11).
2. Die Sicherungsstange durch Festhalten neben dem Ausleger des Geräts an ihrem Platz halten (Abb. 12).
3. Während Sie die Sicherungsstange halten, entfernen Sie den Schneidaufsatz, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn von der Antriebswelle herunterschrauben (Abb. 13). Bewahren Sie den Schneidaufsatz für spätere Benutzung auf.

MONTAGEANLEITUNG

Installieren der Schneidklinge

4. Entfernen Sie das Schneidaufsatzschutzblech. Siehe Entfernen und Installieren des Schneidaufsatzschutzbleches.
5. Plazieren Sie die Schneidklinge auf der Antriebswelle (Abb. 14).
6. Zentrieren Sie die Schneidklinge auf der Antriebswellenbuchse (Abb. 14).
7. Seien Sie sicher, daß die Schneidklinge zentriert ist und flach gegen die Antriebswellenbuchse sitzt.
8. Bringen Sie das Achsbuchsenloch mit dem Schlitz für die Sicherungsstange in eine Linie und führen Sie die Sicherungsstange in das Achsbuchsenloch (Abb. 11).
9. Bringen Sie die Klingenhalterung und Mutter auf der Antriebswelle an (Abb. 14). Prüfen Sie, ob die Klinge ordnungsgemäß installiert ist.
10. Ziehen Sie im Gegenuhrzeigersinn gegen die Klinge an, während Sie die Sicherungsstange festhalten (Abb. 15).
 - Wenn Sie einen Drehmomentschlüssel und eine 1,5 cm Fassung verwenden, ziehen Sie auf 37 – 38 Nm an.
 - Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel zur Verfügung haben, benutzen Sie einen 1,5 cm Schraub Schlüssel mit geschlossenem Ende oder einen Steckschlüssel und drehen die Mutter gegen die Klingenhalterung, bis sie fest an der Achsenbuchse sitzt. Prüfen Sie, ob die Klinge ordnungsgemäß installiert ist und drehen Sie die Mutter dann eine weitere 1/4 bis 1/2 Drehung im Gegenuhrzeigersinn (Abb. 15)
11. Entfernen Sie die Sicherungsstange vom Sicherungsstangenschlitz.

ENTFERNEN DER SCHNEIDKLINGE UND INSTALLIEREN DES SCHNEIDAUFSATZES

Entfernen der Schneidklinge

1. Bringen Sie das Achsbuchsenloch mit dem Schlitz für die Sicherungsstange in eine Linie und führen Sie die Sicherungsstange in das Achsbuchsenloch (Abb. 11).
2. Die Sicherungsstange durch Festhalten neben dem Ausleger des Geräts an ihrem Platz halten (Abb. 12).
3. Während Sie die Sicherungsstange halten, lösen Sie die Mutter auf der Klinge, indem Sie sie im Uhrzeigersinn mit einem 1,5 cm Schraub Schlüssel mit geschlossenem Ende oder einem Steckschlüssel drehen (Abb. 16).
4. Entfernen Sie Mutter, Klingenhalterung und Klinge. Bewahren Sie Mutter und Klinge zusammen an einem sicheren Ort für spätere Benutzung auf. Bewahren Sie sie vor Kindern unzugänglich auf.

Installieren des Schneidaufsatzes

5. Bringen Sie das Achsbuchsenloch mit dem Schlitz für die Sicherungsstange in eine Linie und führen Sie die Sicherungsstange in das Achsbuchsenloch (Abb. 11). Plazieren Sie die Klingenhalterung auf der Antriebswelle mit der flachen Oberfläche gegen die Antriebswellenbuchse (Abb. 13). Drehen Sie den Schneidaufsatz im Gegenuhrzeigersinn auf die Antriebswelle. Ziehen Sie fest an.

HINWEIS: Die Klingenhalterung muß auf der Antriebswelle in der abgebildeten Position installiert sein, damit der Schneidaufsatz ordnungsgemäß funktioniert.

6. Entfernen Sie die Sicherungsstange.
7. Installieren Sie das Schneidaufsatzschutzblech. Siehe Entfernen und Installieren des Schneidaufsatzschutzbleches.

ÖL- UND TREIBSTOFFEMPFEHLUNGEN

Verwendung von korrektem Öltyp und -viskosität im Kurbelgehäuse ist äußerst wichtig. Das Öl vor jedem Einsatz prüfen und regelmäßig wechseln. Die Verwendung von falschem oder schmutzigem Öl kann zu frühzeitigem Motorenverschleiß und -versagen führen. Ein Qualitätsöl mit SAE 30 Viskosität der API-Serviceklasse (American Petroleum Institute) SF, SG, SH verwenden.

FÜLLEN VON ÖL IN DAS KURBELGEHÄUSE (ERSTE BENUTZUNG)

HINWEIS: Dieses Gerät wird ohne eingefülltes Öl versandt. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, Öl in das Kurbelgehäuse füllen, bevor der erste Startversuch gemacht wird.

1. Das Gerät auf einer ebenen Unterlage platzieren.

2. Den Ölstöpsel/Ölmessstab vom Kurbelgehäuse abnehmen (Abb. 17).
3. 100 ml Öl in das Öleinlassloch gießen (Abb. 18).

HINWEIS: Öl nie dem Treibstoff begeben oder in den Treibstofftank füllen.

4. Eventuell verspritztes Öl abwischen und den Ölstöpsel/-Ölmessstab wieder einsetzen.

EMPFOHLENER TREIBSTOFFTYP

Alter Treibstoff ist der Hauptgrund, warum das Gerät nicht ordnungsgemäß läuft. Stets frischen, sauberen bleifreien Treibstoff verwenden.

HINWEIS: Das Gerät hat einen Viertaktmotor. Um Schäden zu vermeiden, **kein Öl in den Treibstoff mischen.**

ÖL- UND TREIBSTOFFEMPFEHLUNGEN

Definition von Treibstoffgemischen

Moderne Treibstoffe bestehen häufig aus einem Gemisch von Benzin und sauerstoffhaltigen organischen Verbindungen, wie z.B. Ethanol, Methanol oder MTBE (Ether). Mit Alkohol gemischte Treibstoffe absorbieren Wasser. Schon 1 % Wasser im Treibstoff kann dazu führen, dass sich Treibstoff und Öl bei der Lagerung trennen oder Säuren bilden. Bei Verwendung von mit Alkohol gemischten Treibstoffen nur frischen Treibstoff (höchstens 60 Tage alt) verwenden.

Verwendung von Treibstoffgemischen

Wenn Sie sich entscheiden, ein Treibstoffgemisch zu verwenden – oder sein Einsatz unvermeidlich ist, beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Stets frischen bleifreien Treibstoff verwenden
- Benutzen Sie den Treibstoffzusatz STA-BIL® oder ein vergleichbares Produkt.
- Den Tank vor der Lagerung entleeren und den Motor trocken laufen lassen.

Verwendung von Treibstoffzusätzen

Der Einsatz von Treibstoffzusätzen wie STA-BIL® Petrol Stabilizer (oder einem vergleichbaren Produkt) schützt vor Korrosion und der Bildung von Ablagerungen. Die Verwendung von Treibstoffzusätzen kann bis zu sechs Monate (6) lang verhindern, dass sich schädliche Ablagerungen im Vergaser bilden. Dem Treibstoff 6 ml Treibstoffzusatz pro Liter Treibstoff entsprechend der Instruktionen auf dem Behälter beifügen. Den Treibstoffzusatz NIE direkt in den Treibstofftank des Geräts füllen.

BETANKEN DES GERÄTS

ACHTUNG: Benzin ist leicht entflammbar, und seine Dünste können explodieren, falls entzündet. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, den Motor stets abstellen und abkühlen lassen, bevor der Treibstofftank gefüllt wird. Beim Füllen des Tanks nicht rauchen. Funken und offene Flammen aus dem Bereich fernhalten.

1. Den Tankverschluss abnehmen (Abb. 19).

ACHTUNG: Den Tankverschluss langsam abnehmen, um Verletzungen durch Benzinspritzer zu vermeiden.

2. Die Tülle des Treibstoffbehälters im Einfüllloch auf dem Treibstofftank platzieren (Abb. 19) und den Tank füllen.

ACHTUNG: Das Benzin in einem sauberen, gut belüfteten Bereich im Freien einfüllen. Vermeiden Sie, verspritzten Treibstoff unbeabsichtigt zu entzünden.

HINWEIS: Den Tank nicht überfüllen.

3. Jegliche Treibstoffspritzer sofort vom Gerät wischen.
4. Den Tankverschluss wieder anbringen.

ACHTUNG: Das Gerät nie ohne Tankverschluss benutzen.

5. Das Gerät wenigstens 10 m von der Stelle tragen, an der der Treibstoff sich befindet und eingefüllt wurde, bevor der Motor angelassen wird.

HINWEIS: Altes Benzin entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen.

BETRIEBSANLEITUNG

ANLASSANWEISUNGEN

Kaltstart: Erstes Anlassen am Tag, oder der Treibstoff ist ausgegangen

ACHTUNG: Benutzen Sie dieses Gerät nur in einem gut belüfteten Bereich im Freien. Kohlen-monoxydabgase können in ungenügend belüfteten Bereichen zum Tod führen.

1. Den Ölstand im Kurbelgehäuse prüfen (siehe **Prüfen des Ölstands**).
2. Den Tank mit frischem, sauberen bleifreien Benzin füllen.
3. Den Betriebsschalter einschalten [I] (Abb. 20).
4. Den Chokehebel in die Chokeposition 1 (Abb. 21).

HINWEIS: Den Chokehebel direkt über dem entsprechenden Symbol auf dem Aufkleber platzieren, der sich auf der Luftfilterabdeckung befindet (Abb. 21).

5. Die Einspritzbirne siebenmal langsam vollständig drücken, dann sollte Benzin in der Einspritzbirne fühlbar und sichtbar sein (Abb. 21). Falls noch kein Benzin in die Birne gelangt ist, noch dreimal drücken oder so lang, bis sie sich mit Benzin füllt.

6. Die Gashebelverriegelung drücken und den Gashebel in die weit geöffnete Position (Vollgas) drücken (Abb. 20).
7. Während sich das Gerät in der Startposition befindet und der Fuß auf der Drahtform (Abb. 22) ruht, die Starterleine in der Chokeposition 1 fünfmal kräftig ziehen. Wenn der Motor bereits vor dem fünften Ziehen anspringt, zu Schritt 8 weitergehen.
8. Den Chokehebel in die Chokezwischenposition 2 bringen (Abb. 21).

HINWEIS: Der Motor läuft nicht in der Chokeposition 1.

9. Die Starterleine ein- bis dreimal ziehen, bis der Motor anspringt. 15-30 Sekunden laufen lassen. Sollte das Gerät nicht anspringen, zu Schritt 7 zurückgehen.
10. Den Chokehebel in die Betriebsposition 3 bringen und den Motor 30 Sekunden bei Vollgas laufen lassen.

ACHTUNG: Versehentliches Anlassen vermeiden. Nehmen Sie die Startposition ein, bevor Sie die Starterleine ziehen. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, müssen sich Benutzer und Gerät beim Start in einer stabilen Position befinden.

BETRIEBSANLEITUNG

11. Den Gashebel loslassen, sodass er in die Leerlaufposition zurückkehrt, und den Betrieb aufnehmen.

HINWEIS: Falls der Motor bei Verwendung dieses Verfahrens nicht anspringt, Schritte 5 bis 11 wiederholen und dabei ZWEIMAL (2) in der Chokeposition 1.

Neustarten bzw. Warmstarten des Motors mit Treibstoff

1. Den Betriebsschalter einschalten [I] (Abb. 20).
2. Den Chokehebel in die Chokezwischenposition 2 bringen (Abb. 21).
3. Die Einspritzbirne siebenmal langsam vollständig drücken, dann sollte Benzin in der Einspritzbirne fühlbar und sichtbar sein (Abb. 21). Falls noch kein Benzin in die Birne gelangt ist, noch dreimal drücken oder so lang, bis sie sich mit Benzin füllt.
4. Die Gashebelverriegelung drücken und den Gashebel in die weit geöffnete Position (Vollgas) drücken (Abb. 20).
5. Während sich das Gerät in der Startposition befindet und der Fuß auf der Drahtform (Abb. 22) ruht, die Starterleine kräftig ziehen, bis der Motor anspringt.
6. Sobald der Motor anspringt, den Chokehebel in die Betriebsposition 3 bringen und den Motor 30 Sekunden bei Vollgas laufen lassen.

HINWEIS: Falls der Motor bei Anwendung des **Neustartverfahrens** nicht anspringt, das **Kaltstartverfahren** anwenden.

HINWEIS: Viertaktmotoren, wie Autos, können in der Leerlaufposition angelassen werden. Als Alternative kann das Gerät in der Leerlaufposition angelassen werden, wenn es bereits erwärmt ist. Den Betriebsschalter einschalten und die Starterleine kräftig ziehen. Nachdem der Motor ansprungen ist, den Motor 30 Sekunden bei Vollgas laufen lassen. Falls das Gerät nicht anspringt oder abstirbt, das **Kaltstartverfahren** anwenden.

ABSTELLANWEISUNGEN

1. Die Hand vom Gashebel nehmen (Abb. 20). Den Motor in den Leerlauf zurückkehren lassen.
2. Zum Abstellen des Motors den Betriebsschalter ausschalten [O] (Abb. 20).

ZUSÄTZLICHE ANWEISUNGEN ZUM BETRIEB BEI KALTEM WETTER

Ihr neuer Viertakttrimmer ist werkseitig für Betriebsbedingungen über 4° C eingestellt. Für den Betrieb bei niedrigeren Temperaturen beachten Sie die nachfolgenden Anweisungen zusammen mit Ihrer Betriebsanleitung. Dadurch wird das Gerät für Kaltwetterbetrieb gerüstet und das Anlassen erleichtert.

ACHTUNG: Lesen Sie die Betriebsanleitung(en) und beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Nichtbeachten kann zu ernsthaften Verletzungen bei Benutzer oder Zuschauern führen.

FÜLLEN VON ÖL IN DAS KURBELGEHÄUSE (ERSTE BENUTZUNG)

HINWEIS: Dieses Gerät wird ohne eingefülltes Öl versandt. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, Öl in das Kurbelgehäuse füllen, bevor der erste Startversuch gemacht wird.

Ihrem Gerät liegt ein 100 ml-Flasche SAE 30 SF, SG, SH Öl bei.

Für den Kaltwetterbetrieb, d.h. bei Temperaturen unter 4° C, verwenden Sie ein SAE-Qualitätsöl mit 10W30-Viskosität der API-Serviceklasse (American Petroleum Institute) SF, SG, SH.

Folgen Sie den Anweisungen in Ihrer Betriebsanleitung für das Einfüllen der korrekten Ölmenge in dieses Gerät.

HALTEN DES RASENTRIMMERS

Bevor Sie das Gerät benutzen, stellen Sie sich in die Betriebsposition (Abb. 23). Prüfen Sie folgendes:

- Der Benutzer trägt Augenschutz und die richtige Bekleidung.
- Der Schulterriemen ist auf die richtige Höhe eingestellt.
- Die Griffstange ist so eingestellt, daß Sie sie mit den Händen greifen können, ohne die Arme ausstrecken zu müssen.
- Das Gerät ist unter Taillenhöhe.
- Den Schneidaufsatz parallel zum Boden halten, damit die zu schneidenden Pflanzen leicht zu erreichen sind, ohne daß der Benutzer sich vorbeugen muß.

EINSTELLEN DER LÄNGE DER TRIMMSCHNUR

Mit dem Auftippknopf-Schneidaufsatz können Sie Trimmschnur freigeben, ohne den Motor zu stoppen. Um mehr Schnur freizugeben, stoßen Sie den Schneidaufsatz leicht auf dem Boden auf (Abb. 24), während Sie den Rasentrimmer mit hoher Geschwindigkeit laufen lassen.

HINWEIS: Die Trimmschnur immer voll verlängert halten. Die Schnurfreigabe wird immer schwieriger, je kürzer die Trimmschnur wird.

Jedes Mal, wenn der Kopf aufgestoßen wird, wird rund 25 mm Schneideschnur freigegeben. Eine Klinge im Schneidaufsatzschutzblech schneidet die Schnur auf die richtige Länge zurück, wenn zuviel Schnur freigegeben wird. Es ist am besten, den Auftippknopf auf bloßem Boden oder harter Erde aufzustoßen. Wenn Sie versuchen, die Trimmschnur in hohem Gras freizugeben, kann der Motor abgewürgt werden. Halten Sie die Trimmschnur immer voll verlängert. Die Schnurfreigabe wird immer schwieriger je kürzer die Trimmschnur ist.

HINWEIS: Den Auftippknopf nicht auf dem Boden ruhen lassen.

Die Schnur kann brechen durch:

- Verheddern mit Fremdkörpern
- normale Materialermüdung
- Versuche, dickstengliges Unkraut zu schneiden
- Schlagen an Wände, Gartenzäune usw.

TIPS FÜR BESTE TRIMMRESULTATE

- Den Schneidaufsatz parallel zum Boden halten.
- Den Schneidaufsatz nicht forcieren. Schneiden Sie nur mit der Spitze der Schnur, besonders an Mauern entlang. Schneiden mit mehr als der Spitze vermindert die Schneidefähigkeit und kann den Motor überlasten.
- Gras über 20 cm von oben nach unten in kleinen Stufen schneiden, um vorzeitigen Verschleiß der Schnur und Motorwiderstand zu vermeiden.
- Wenn möglich, schneiden Sie von links nach rechts. Nach rechts schneiden verbessert die Schneidefähigkeit des Geräts. Grasabfälle werden dann vom Benutzer weggeschleudert.
- Den Rasentrimmer langsam in der gewünschten Höhe in den und aus dem Schneidebereich bewegen. Bewegen Sie sich entweder vorwärts und rückwärts oder von Seite zu Seite. Das Schneiden kürzerer Stücke erzielt bessere Ergebnisse.
- Schneiden Sie nur, wenn Gras und Unkraut trocken sind.
- Die Lebensdauer Ihrer Schneideschnur hängt von folgendem ab:
 - Befolgen der vorhergehenden Schneidetips;
 - den zu schneidenden Pflanzen;
 - wo sie geschnitten werden.

Zum Beispiel verschleißt eine Schnur schneller beim Schneiden an einer Hauswand als beim Schneiden um einen Baum.

DEKORATIVES SCHNEIDEN

Sie erhalten einen dekorativen Schnitt, wenn Sie alle Pflanze um Bäume, Pfosten, Zäune usw. schneiden.

Drehen Sie das ganze Gerät so, daß Sie den Schneidaufsatz in einem Winkel von 30° zum Boden halten (Abb. 25).

BETRIEB MIT SCHNEIDKLINGE

Stellen Sie sich bitte vor Betrieb des Geräts in die Betriebsposition (Abb. 23). Bitte beziehen Sie sich auf **Betrieb des Rasentrimmers**.

Tips zum Betrieb mit Schneidklinge:

Schneiden Sie rhythmisch:

- Stellen Sie sich fest und bequem auf den Boden.
- Geben Sie Vollgas, bevor Sie in den zu schneidenden Bereich gehen. Die Klinge hat bei Vollgas die maximale Schneidekraft und klemmt daher nicht so leicht, bleibt stecken, oder verursacht Stöße der Klinge, die ernsthafte Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen zur Folge haben können.
- Schneiden Sie, indem Sie den oberen Teil Ihres Körpers von rechts nach links drehen.
- Lassen Sie immer den Gashebel los und den Motor in den Leerlauf zurückkehren, wenn Sie nicht schneiden.
- Drehen Sie das Gerät in die gleiche Richtung, in der die Klinge schneidet. Das fördert das Schneiden.
- Machen Sie einen oder mehr Schritte zum nächsten Trimbereich nach dem Rückschwung und stellen Sie sich wieder fest hin.
- Die Klinge ist mit einer zweiten Schneideseite ausgestattet, die benutzt werden kann, indem Sie die Klinge entfernen, umdrehen und wieder installieren.

Befolgen Sie diese Hinweise, um die Möglichkeit zu vermindern, daß sich Pflanzen um die Klinge wickeln:

- Schneiden Sie mit Vollgas.
- Schwingen Sie von rechts nach links in die zu schneidenden Pflanzen (Abb. 26).
- Vermeiden Sie die gerade geschnittenen Pflanzen, während Sie zurückschwingen.

WARTUNG UND REPARATUR

EINBAU DER SCHNUR

Dieser Abschnitt behandelt sowohl den Einbau der SplitLine™ als auch einer genormten Einfachschnur.

Nur originale von 2,41 mm Stärke verwenden.

Verwendung einer anderen Schnur kann zu Überhitzung oder Ausfall des Motors führen.

ACHTUNG: Nie metallverstärkte Schnur, Draht, Kette, Strick o.ä. verwenden. Sie können abbrechen und zu gefährlichen Projektilen werden.

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Trimmschnur zu ersetzen:

- Eine neue Schnur auf die Spule wickeln
- Eine bewickelte Spule einbauen

DIE VORHANDENE SPULE NEU BEWICKELN

1. Das Spulengehäuse mit einer Hand halten und den Auftippschraubgriff durch Rechtsdrehen abschrauben (Abb. 27). Den Bolzen auf der Innenseite des Auftippschraubgriffs auf seine freie Beweglichkeit prüfen. Den Auftippschraubgriff ersetzen, falls beschädigt.
2. Die Spule aus dem Spulengehäuse nehmen (Abb. 27).
3. Die Feder von der Spule nehmen (Abb. 27).
4. Spule, Feder, Schaft und Innenseite des Spulengehäuses mit einem sauberen Tuch reinigen (Abb. 28).
5. Die Markierungszähne auf Spule und Spulengehäuse auf Abnutzung prüfen (Abb. 29). Falls nötig Grate entfernen oder Spule und Spulengehäuse ersetzen.

HINWEIS: SplitLine™ kann nur mit einer Spule mit schlitz-förmigen Löchern benutzt werden. Einfachsnur kann mit beiden Spulentypen verwendet werden. Vergleichen Sie Ihre Spule mit Abb. 30, um den Typ festzustellen.

HINWEIS: Beim Einbau von Schnur in diesem Gerät stets die korrekte Schnurlänge verwenden. Die Schnur wird u.U. nicht ordnungsgemäß freigegeben, wenn sie zu lang ist.

Einbau von Einfachsnur (Abb. 30, a & b)

Beim Einbau von SplitLine™ gehen Sie zu Schritt 8.

6. Ungefähr 6 m neue Trimmschnur nehmen und doppelt schlagen. Jeweils ein Ende durch eines der beiden Löcher in der Spule ziehen (Abb. 31). Die Schnur durch die Spule ziehen, sodass die Schlaufe so klein wie möglich ist (Abb. 31).
7. Die Schnüre in engen, gleichmäßigen Lagen auf die Spule wickeln. Die Schnur in der auf der Spule angegebenen Richtung wickeln. Halten Sie Ihren Zeigefinger zwischen die beiden Schnüre, um sie am Überlappen zu hindern. Die Enden der Schnur nicht überlappen. Machen Sie bei Schritt 12 weiter.

Einbau der SplitLine™ (Abb. 30, b)

8. Ungefähr 3 m neue Trimmschnur nehmen. Ein Schnurende durch eines der beiden Löcher in der Spule ziehen. Die Schnur durch die Spule ziehen, bis nur noch etwa 10 cm übrig sind.
9. Das Schnurende in das offene Loch in der Spule führen und die Schnur anziehen, um die Schlaufe so klein wie möglich zu machen.
10. Vor dem Aufwickeln die Schnur etwa 15 cm weit teilen.
11. Die Schnur in engen, gleichmäßigen Lagen in der auf der Spule angegebenen Richtung aufwickeln.

HINWEIS: Wird die Schnur nicht in der angegebenen Richtung aufgewickelt, funktioniert der Schneidaufsatz nicht ordnungsgemäß.

12. Die Schnurenden in die beiden Halteschlitze einführen (Abb. 32).
13. Die Schnurenden durch die Ösen im Spulengehäuse führen und die Spule mit der Feder im Spulengehäuse platzieren (Abb. 33). Spule und Spulengehäuse zusammendrücken. Spule und Spulengehäuse zusammenhalten, die Enden fassen und kräftig ziehen, um die Schnur aus den Halteschlitzen freizugeben.

HINWEIS: Die Feder muss auf der Spule angebracht sein, bevor der Schneidaufsatz wieder zusammengebaut wird.

14. Die Spule festhalten und den Auftippschraubgriff durch Linksdrehen festschrauben.

EINBAU EINER GEWICKELTEN SPULE

1. Das Spulengehäuse mit einer Hand halten und den Auftippschraubgriff durch Rechtsdrehen abschrauben (Abb. 27). Den Bolzen auf der Innenseite des Auftippschraubgriffs auf seine freie Beweglichkeit prüfen. Den Auftippschraubgriff ersetzen, falls beschädigt.
2. Die alte Spule aus dem Spulengehäuse nehmen (Abb. 27).
3. Die Feder von der alten Spule nehmen (Abb. 27).
4. Die Feder auf der neuen Spule platzieren.

HINWEIS: Die Feder muss auf der Spule angebracht sein, bevor der Schneidaufsatz wieder zusammengebaut wird.

5. Die Schnurenden durch die Ösen im Spulengehäuse führen (Abb. 33).
6. Die neue Spule im Spulengehäuse platzieren. Spule und Spulengehäuse zusammendrücken. Spule und Spulengehäuse zusammenhalten, die Enden fassen und kräftig ziehen, um die Schnur aus den Halteschlitzen freizugeben.
7. Die Spule festhalten und den Auftippschraubgriff durch Linksdrehen festschrauben.

PRÜFEN DES ÖLSTANDS

VORSICHT: Um übermäßigem Motorverschleiß und Schäden am Gerät vorzubeugen, stets den ordnungsgemäßen Ölstand im Kurbelgehäuse aufrechterhalten. Das Gerät nie benutzen, wenn der Ölstand unter dem unteren Ende des Ölmesstabs liegt.

Es kann nicht genug betont werden, wie wichtig es ist, den ordnungsgemäßen Ölstand im Kurbelgehäuse zu prüfen und aufrechtzuhalten. Das Öl vor jedem Einsatz prüfen:

1. Den Motor abstellen und dem Öl erlauben, in das Kurbelgehäuse zurückzulaufen.
2. Das Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche legen, um den Ölstand genau abzulesen.
3. Schmutz, abgeschnittenes Gras usw. aus dem Motor fernhalten. Den Bereich um den Ölstöpsel/Ölmesstab herum vor dem Abnehmen reinigen.
4. Den Ölstöpsel/Ölmesstab herausnehmen und das Öl abwischen. Wieder ganz einführen.
5. Den Ölstöpsel/Ölmesstab herausnehmen und den Ölstand prüfen. Das Öl sollte bis an das obere Ende des Ölmesstabs reichen (Abb. 34).
6. Ist der Ölstand niedrig, eine kleine Menge Öl in das Öleinlassloch gießen und nochmals prüfen. Wiederholen, bis der Ölstand das obere Ende des Ölmesstabs erreicht hat.

HINWEIS: Das Gerät nicht überfüllen.

WARTUNG UND REPARATUR

GEFAHR: ÜBERFÜLLEN DES KURBELGEHÄUSES MIT ÖL KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Es kann nicht genug betont werden, wie wichtig es ist, den ordnungsgemäßen Ölstand im Kurbelgehäuse zu prüfen und aufrechtzuhalten. Das Öl vor jedem Einsatz prüfen und nach Bedarf wechseln (siehe **Ölwechsel**).

ÖLWECHSEL

Bei einem neuen Motor muss das Öl nach den ersten 10 Betriebsstunden gewechselt werden. Den Ölwechsel vornehmen, während der Motor noch warm ist. Dadurch fließt das Öl leichter und spült Unreinheiten besser aus.

VORSICHT: Während der Handhabung des Geräts Handschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.

1. Das Zündkerzenkabel herausziehen, damit das Gerät nicht versehentlich anspringt. **Dies erfordert das Abnehmen der Motorabdeckung.**
2. Den Ölstöpsel/Ölmessstab herausnehmen.
3. Das Öl aus dem Öleinlassloch in einen Behälter gießen. Dazu das Gerät in die Vertikale schwenken (Abb. 35). Erlauben Sie für eine vollständige Entleerung ausreichend Zeit.
4. Jegliche Ölrückstände abwischen und verspritztes Öl aufwischen. Das Öl gemäß der örtlichen Vorschriften entsorgen.
5. Das Kurbelgehäuse mit 100 ml SAE 30 SF, SG, SH Öl wieder auffüllen.
6. Den Ölstöpsel/Ölmessstab wieder einsetzen.
7. Die Zündkerze wieder anschließen.

WARTUNG DES LUFTFILTERS

Reinigung des Luftfilters

ACHTUNG: Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, den Trimmer stets abstellen und abkühlen lassen, bevor Sie ihn reinigen oder warten.

Den Luftfilter nach jeweils 10 Betriebsstunden reinigen und neu einölen. Es ist wichtig, dieses Teil zu warten. Nichtbeachtung führt zum **VERFALL** der Garantie.

1. Die Luftfilterabdeckung öffnen. Den Riegel auf der rechten Seite der Abdeckung eindrücken, die Luftfilterabdeckung heraus und nach links ziehen (Abb. 36).

HINWEIS: Unter Umständen ist es nötig, den Tankverschluss zu entfernen, um die Luftfilterabdeckung vollständig abzunehmen.

2. Den Luftfilter herausnehmen (Abb. 36).
3. Den Filter mit Reinigungsmittel in Wasser waschen (Abb. 37). Den Filter gründlich ausspülen und trocken lassen.
4. Genügend sauberes SAE 30 Motorenöl auftragen, um den Filter mit einem dünnen Ölfilm zu versehen (Abb. 38).
5. Den Filter drücken, um das Öl zu verteilen und überschüssiges Öl zu entfernen (Abb. 39).

6. Den Filter wieder einsetzen.

HINWEIS: Wird das Gerät ohne Luftfilter benutzt, **VERFÄLLT** Ihre Garantie.

7. Die Luftfilterabdeckung wieder anbringen. Die Haken auf der linken Seite der Luftfilterabdeckung in die Schlitz auf der linken Seite der Montageplatte schieben (Abb. 40).

HINWEIS: Es ist u.U. nötig, den Tankverschluss zu entfernen, um die Luftfilterabdeckung wieder anzubringen.

8. Die Abdeckung nach rechts schwingen, bis der Riegel auf der Luftfilterabdeckung an seinem Platz auf der Montageplatte einschnappt (Abb. 40).
9. Den Tankverschluss wieder anbringen, falls abgenommen.

EINSTELLEN DES VERGASERS

Der Leerlauf des Motors kann eingestellt werden. Die Leerlauf-einstellschraube wird durch ein Loch oben in der Motorabdeckung erreicht (Abb. 41).

HINWEIS: Unvorsichtiges Verstellen kann das Gerät ernsthaft beschädigen. Vergasereinstellungen sollten von einem Vertragshändler vorgenommen werden.

Treibstoff prüfen

Alter Treibstoff ist normalerweise der Hauptgrund, warum das Gerät nicht ordnungsgemäß läuft. Den Tank entleeren und mit frischem, sauberen bleifreien Treibstoff auffüllen, bevor Einstellungen vorgenommen werden (siehe **Öl- und Treibstoff-informationen**).

Luftfilter reinigen

Der Zustand des Luftfilters ist für den Betrieb des Geräts wichtig. Ein verschmutzter Luftfilter schränkt die Luftzufuhr ein und verändert das Luft-Treibstoff-Gemisch. Dies wird häufig als falsch eingestellter Vergaser missinterpretiert. Den Zustand des Luftfilters prüfen, bevor die Leerlaufschraube verstellt wird (siehe **Wartung des Luftfilters**).

Einstellen der Leerlaufschraube

ACHTUNG: Der Schneidaufsatz kann sich während dem Einstellen des Leerlaufs drehen. Schutzkleidung tragen und alle Sicherheitshinweise beachten, um ernsthafte Verletzungen zu verhindern.

Falls der Motor nach Prüfen des Treibstoffs und Reinigen des Luftfilters immer noch nicht im Leerlauf läuft, die Leerlaufeinstellschraube wie folgt einstellen:

1. Den Motor anlassen und eine Minute lang bei hoher Drehzahl warmlaufen lassen.
2. Den Gashebel loslassen und den Motor in den Leerlauf zurückkehren lassen. Falls der Motor abstirbt, einen kleinen Kreuzschraubenzieher oder flachen Schraubenzieher in das Loch in der Motorabdeckung einführen (Abb. 41). Die Leerlaufeinstellschraube jeweils eine Achteldrehung nach rechts drehen, bis der Motor ruhig im Leerlauf läuft.

HINWEIS: Der Schneidaufsatz sollte sich im Leerlauf nicht drehen.

WARTUNG UND REPARATUR

3. Dreht sich der Schneidaufsatz, während sich der Motor im Leerlauf befindet, die Leerlaufeinstellschraube jeweils eine Achteldrehung nach links drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu reduzieren.

Die meisten Motorenprobleme sollten durch Prüfen des Treib-stoffs, Reinigen des Filters, sowie Einstellen des Leerlaufs gelöst werden.

Falls nicht und:

- Der Motor im Leerlauf nicht läuft,
- Der Motor beim Beschleunigen zögert oder abwürgt,
- Die Motorleistung herabgesetzt ist,

lassen Sie den Vergaser von einem Vertragshändler einstellen.

ACHTUNG: Wenn das Gerät abgestellt ist, prüfen Sie, ob der Schneidaufsatz still steht, bevor das Gerät hingestellt oder hingelegt wird, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.

ABSTAND DES KIPPHEBELS

Dies erfordert das Auseinandernehmen des Motors. Wenn Sie sich unsicher oder nicht dafür qualifiziert sind, bringen Sie das Gerät zu einer Vertragswerkstatt.

HINWEIS: Den Abstand zwischen Ventil und Kipphebel nach den ersten 10 Betriebsstunden mit einer Fühlerlehre prüfen, dann nach jeweils 25 Betriebsstunden.

- Der Motor muss beim Prüfen oder Einstellen des Ventilabstands kalt sein.
 - Diesen Vorgang in einem sauberen, staubfreien Raum durchführen.
1. Die Auspuffabdeckung durch Herunterdrücken auf der Ecke mit einem flachen Schraubenzieher abnehmen (Abb. 42). Die Kerben an den Seiten der Auspuffabdeckung über die Riegel auf der Motorabdeckung schieben und abnehmen.
 2. Die zwei (2) Schrauben oben auf der Motorabdeckung mit einem flachen oder einem T20-Schraubenzieher entfernen (Abb. 43).
 3. Die Schraube auf der Rückseite der Motorabdeckung entfernen (Abb. 44).
 4. Das Zündkerzenkabel herausziehen.
 5. Schmutz um die Zündkerze herum entfernen. Die Zündkerze durch Linksdrehen mit einem 5/8 Zoll (ca. 16 mm) Steckschlüssel vom Zylinderkopf entfernen.
 6. Die Motorabdeckung abnehmen.
 7. Schmutz um die Kipphebelabdeckung herum entfernen. Die Schraube, die die Kipphebelabdeckung hält, mit einem großen flachen Schraubenzieher oder einer Torx T25 Bohrspitze entfernen (Abb. 45). Kipparmabdeckung und Dichtung abnehmen.

8. Die Starterleine langsam ziehen, um den Kolben zum oberen Punkt seines Weges zu bringen. Prüfen, ob:
 - Der Kolben am oberen Punkt seines Weges ist, wenn man in das Zündkerzenloch schaut (Abb. 45).
 - Beide Kipparme frei beweglich sind und beide Ventile geschlossen sind.

Falls nicht, Schritt 8 wiederholen.

9. Die Fühlerlehre zwischen Kipphebel und Ventilrückholfeder schieben. Den Abstand zwischen Kipphebel und Ventilspindel messen (Abb. 46). Sowohl Einlass- als auch Auslassventil prüfen.

Der empfohlene Abstand sowohl für das Einlass- als auch das Auslassventil ist 0,076 - 0,152 mm (0,003 - 0,006 Zoll). Eine genormte Autofühlerlehre von 0,127 mm (0,005 Zoll) verwenden. Die Fühlerlehre darf beim Einschieben zwischen Kipparm und Ventilspindel nur auf leichten Widerstand treffen und nicht blockieren (Abb. 47).

10. Liegt der Abstand nicht innerhalb der Vorgabe:
 - a. Die Einstellschraube mit einem 5/16 Zoll (ca. 8 mm) Schlüssel oder einem Steckschlüssel drehen (Abb. 46).
 - Um den Abstand zu vergrößern, die Einstellschraube nach links drehen.
 - Um den Abstand zu verringern, die Einstellschraube nach rechts drehen.
 - b. Beide Abstände nochmals prüfen und nach Bedarf einstellen.
11. Die Kipparmabdeckung unter Verwendung einer neuen Dichtung wieder anbringen. Die Schraube mit einem Drehmomentschlüssel auf 2,2-3,4 N•m einstellen.

HINWEIS: Eine Kipparmabdeckungs-dichtung ist bei Ihrem Vertragshändler erhältlich.

12. Die Motorabdeckung wieder anbringen. Die Ausrichtung der Abdeckung vor Anziehen der Schrauben prüfen. Die Schrauben anziehen.
13. Die Auspuffabdeckung wieder anbringen. Die langen Riegel auf der Auspuffabdeckung in die Motorabdeckung schieben. Die Kerben an der Seite der Auspuffabdeckung über die Riegel auf der Motorabdeckung schieben und an ihrem Platz einrasten lassen (Abb. 42).
14. Die Zündkerze prüfen und wieder anbringen (siehe **Ersetzen der Zündkerze**).
15. Das Zündkerzenkabel wieder einstecken.

ERSETZEN DER ZÜNDKERZE

Nur Originalzündkerzen verwenden. Der korrekte Elektrodenabstand beträgt 0,655 mm (0,025 Zoll). Die Zündkerze nach jeweils 25 Betriebsstunden herausnehmen und ihren Zustand prüfen.

1. Den Motor stoppen und auskühlen lassen. Das Zündkabel fest anfassen und die Kappe von der Zündkerze ziehen.
2. Schmutz um die Zündkerze herum entfernen. Lösen Sie die Zündkerze aus dem Zylinderkopf, indem Sie die 1,5 cm Fassung nach links abdrehen.

WARTUNG UND REPARATUR

3. Angebrochene, verrußte oder schmutzige Zündkerze ersetzen. Den Elektrodenabstand auf **0,655 mm** mit einer Dickenlehre einstellen (Abb. 48).
4. Eine Zündkerze mit richtigem Elektrodenabstand im Zylinderkopf installieren. Die 1,5 cm Fassung nach rechts anziehen, bis sie fest sitzt.

Bei Benutzung eines Drehmomentschlüssels auf **12,3–13,5 Nm** anziehen. Nicht zu fest anziehen.

WARTUNG DES FUNKENGITTERS

1. Die Auspuffabdeckung abnehmen (siehe **Abstand des Kiphebels**).
2. Die Schraube, mit der das Funkengitter am Auspuff befestigt ist, mit einem flachen Schraubenzieher oder einer Torx T20 Bohrspitze abschrauben (Abb. 49).
3. Den Riegel auf der Funkengitterabdeckung aus dem Auspuff ziehen. Die Funkengitterabdeckung abnehmen.
4. Das Funkengitter aus der Funkengitterabdeckung herausnehmen.
5. Das Funkengitter mit einer Drahtbürste reinigen oder ersetzen.
6. Funkengitter, Funkengitterabdeckung und Schraube wieder anbringen.

REINIGEN

Eine kleine Bürste zum Reinigen der Außenseite des Geräts benutzen. Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Haushaltsreiniger, die aromatische Öle wie Kiefernöl oder Zitrone enthalten sowie Lösemittel wie Kerosin, können Plastikgehäuse und Griff beschädigen. Feuchte Stellen mit einem weichen Lappen abwischen.

LAGERN

- Das Gerät nie mit Treibstoff im Tank lagern oder wo Dämpfe einen Funken oder offene Flamme erreichen können.
- Vor dem Lagern den Motor abkühlen lassen.
- Das Gerät trocken entweder verschlossen oder hoch oben lagern, um unbefugten Gebrauch oder Schaden zu vermeiden. Von Kindern fern halten.

LANGFRISTIGE LAGERUNG

Wenn das Gerät langfristig gelagert werden soll, gehen Sie wie folgt vor:

1. Alles Benzin aus dem Benzintank in einen Behälter laufen lassen. Benzin, das mehr als 60 Tage gelagert wurde, nicht mehr verwenden. Altes Benzin entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen.
2. Den Motor anlassen und laufen lassen, bis er von allein ausgeht. Dadurch wird gewährleistet, dass kein Benzin im Vergaser verbleibt.
3. Den Motor abkühlen lassen. Die Zündkerze herausnehmen und 30 ml Qualitätsmotorenöl in den Zylinder füllen. Die Starterleine langsam ziehen, um das Öl zu verteilen. Die Zündkerze wieder einsetzen.

HINWEIS: Wenn das Gerät nach der Lagerung wieder angelassen werden soll, zuerst die Zündkerze herausnehmen und das Öl aus dem Zylinder herauslaufen lassen.

4. Das Öl wechseln (siehe **Ölwechsel**). Das alte Öl entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen.
5. Das Gerät gründlich reinigen und auf lose oder beschädigte Teile prüfen. Beschädigte Teile reparieren oder ersetzen und lose Schrauben, Muttern oder Bolzen anziehen. Das Gerät ist zur Lagerung bereit.

FEHLERBEHEBUNG

MOTOR SPRINGT NICHT AN

URSACHE

Zündschalter steht auf AUS
Benzintank leer
Anlasserknopf nicht genügend heruntergedrückt
Motor abgesoffen
Alter Treibstoff
Schmutzige Zündkerze

MASSNAHME

Schalter auf AN stellen
Benzintank füllen
Anlasserknopf 10 mal langsam und vollständig herunterdrücken
Anlaßvorgang mit Chokehebel in Betriebsposition benutzen
Treibstofftank entleeren/frischen Treibstoff einfüllen
Zündkerze ersetzen oder reinigen

MOTOR LÄUFT IM LEERLAUF NICHT GLEICHMÄßIG

URSACHE

Luftfilter verstopft
Alter Treibstoff
Vergaser falsch eingestellt

MASSNAHME

Luftfilter reinigen oder auswechseln
Treibstofftank entleeren/frischen Treibstoff einfüllen
Nach Anweisung einstellen

MOTOR BESCHLEUNIGT NICHT

URSACHE

Alter Treibstoff
Vergaser falsch eingestellt

MASSNAHME

Treibstofftank entleeren/frischen Treibstoff einfüllen
Vergaser von Kundendienst-personal einstellen lassen

MOTOR BRINGT KEINE LEISTUNG ODER WÜRGT WÄHREND DES SCHNEIDENS AB

URSACHE

Schneidkopf mit Gras verwickelt
Schmutziger Luftfilter
Alter Treibstoff
Vergaser falsch eingestellt

MASSNAHME

Den Motor stoppen und den Schneidaufsatz reinigen
Luftfilter reinigen oder auswechseln
Treibstofftank entleeren/frischen Treibstoff einfüllen
Vergaser von Kundendienst-personal einstellen lassen

SCHNEIDKOPF GIBT SCHNUR NICHT FREI

URSACHE

Schneidkopf mit Gras verwickelt
Keine Schnur im Schneidkopf
Spule verklemmt
Schneidkopf verschmutzt
Schnur verschmolzen

Schnur beim Auffüllen verdreht
Nicht genügend Schnur ist freigelegt

MASSNAHME

Den Motor stoppen und den Schneidaufsatz reinigen
Mit neuer Schnur auffüllen
Spule ersetzen
Spule und Spulengehäuse reinigen
Auseinandernehmen, das verschmolzene Teil herausnehmen und die Schnur neu aufwickeln
Auseinandernehmen und die Schnur neu aufwickeln
Den Auftippknopf aufstoßen und Schnur herausziehen, bis 10 cm Schnur außerhalb des Schneidaufsatzes sind

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler vor Ort

Alle Informationen, Abbildungen und Spezifikationen in dieser Betriebsanleitung beruhen auf den neusten Produktinformationen zum Zeitpunkt der Drucklegung. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen jederzeit ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

TECHNISCHE DATEN

MOTOR

Motorentyp	Luftgekühlter Viertakter
Hubraum	26,2 cc
Kupplungstyp	Zentrifugal
Betriebsdrehzahl (Trimmer)	7200-8300 rpm
Betriebsdrehzahl (Freischneider)	8000-9800 rpm
Leerlaufdrehzahl	3000-3600 rpm
Anlassertyp	Elektronisch
Zündschalter	Wippschalter
Ventilabstand (Einlass und Auslass)	0,076-0,152 mm
Elektrodenabstand	0,635 mm
Schmierung	SAE 30 Öl
Ölfassungsvermögen des Kurbelgehäuses	100 ml
Treibstoff	Bleifrei
Vergaser	Membran, Allposition
Starter	Automatische Rückwicklung
Auspuff	Durch Abdeckung schallgedämpft
Gashebel	Manuelle Federrückholung
Fassungsvermögen des Treibstofftanks	591 ml

ANTRIEBSWELLE & SCHNEIDAUFSATZ

Antriebswellengehäuse	Aluminiumröhre (EZ-Link™)
Gashebel	Fingerspitzenhebel
Gewicht des Geräts (ohne Treibstoff, mit Griffstange und vierzahniger Schneidklinge)	6,6 kg
Schneidmechanismus	Vierzahnige Schneidklinge, Doppelschnur-Schneidkopf
Schnurspule	Auftippschnurfreigabe
Schnurspulendurchmesser	10,16 cm
Trimmschnurdurchmesser	2,41 mm
Schneidbahndurchmesser, Schneidaufsatz	45,7 cm
Schneidbahndurchmesser, Schneidklinge	20,32 cm
Schulterriemen	Schnellverschluss
Schalldruckpegel (Leerlauf) Messwert	76 LpA
Schallleistungspegel (Leerlauf) Messwert	88 LwA
Schalldruckpegel (In Betrieb) Messwert	93 LpA
Schallleistungspegel (In Betrieb) Messwert	109 LwA
Garantiert schallleistungspegel (In Betrieb)	113 LwA
Vibrationsstärke des rechten griffes (Leerlauf) Messwert	7,8 m/s ²
Vibrationsstärke des rechten linken (Leerlauf) Messwert	4,0 m/s ²
Vibrationsstärke des rechten griffes (In Betrieb) Messwert	8,9 m/s ²
Vibrationsstärke des rechten linken (In Betrieb) Messwert	7,1 m/s ²

Riportate tutti i dati della targhetta delle caratteristiche del Vostro apparecchio nello specchietto sottostante.

La targhetta delle caratteristiche si trova vicino al motore.

Questi dati sono importantissimi per la successiva identificazione, per l'ordinazione di ricambi della macchina e per il servizio assistenza.



PER LA VOSTRA SICUREZZA

USO CORRETTO DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente

- all'impiego secondo le descrizioni e le istruzioni di sicurezza fornite in queste istruzioni per l'uso,
- per l'uso nel giardinaggio domestico e ricreativo,
- per rasare i bordi di prati e superfici erbose piccole o difficilmente accessibili (per es. sotto le siepi),
- e per tagliare vegetazione spontanea, arbusti e sterpaglia.

Non è autorizzato un uso diverso di questo apparecchio. L'utilizzatore risponde dei danni arrecati ai terzi ed alle loro proprietà.

Usate l'apparecchio solo nello stato tecnico prescritto e fornito dal produttore.

Le modifiche non autorizzate all'apparecchio escludono una responsabilità del produttore per i danni da ciò derivanti.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

PRIMA DELL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con l'uso dei comandi e dell'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'unità in caso di non perfette condizioni fisiche (stanchezza, malattia, influenza di alcolici, droghe o medicinali).
- I bambini e in genere i minori di anni 15 non devono maneggiare l'unità. Gli adolescenti lo possono fare sotto la supervisione di un adulto.
- Prima di iniziare l'uso, controllare l'unità. Sostituire eventuali parti danneggiate. Controllare che non vi siano perdite di carburante. Assicurarsi che tutte le chiusure e i dispositivi di fissaggio siano chiusi. Sostituire le eventuali parti del pezzo di taglio che dovessero risultare incrinati, scheggiati o danneggiati. Assicurarsi che il pezzo di taglio sia installato e fissato in modo appropriato. Verificare che la protezione del pezzo di taglio sia fissata accuratamente e che sia posizionata come indicato nelle istruzioni. In caso contrario si potrebbe avere il ferimento dell'operatore e dei presenti nonché danni all'unità.
- Utilizzare solo un filo di taglio originale da 2,41 mm di diametro. Non utilizzare mai fili con rinforzo in metallo, fili metallici, catene o corde. Essi potrebbero infatti spezzarsi e costituire un vero e proprio proiettile.
- Tenere in debita considerazione i rischi di ferite alla testa, alle mani e ai piedi.

- Pulire l'area da tagliare prima di ogni uso. Rimuovere oggetti quali sassi, frammenti di vetro, chiodi, filo di ferro o lacci che potrebbero essere lanciati distante o impigliarsi nel pezzo di taglio. Assicurarsi inoltre che non vi siano bambini, persone che guardano o animali domestici. Come precauzione minima, tenere bambini, presenti e animali domestici a non meno di 15 metri. Anche a questa distanza potrebbero comunque essere colpiti da oggetti lanciati a distanza. I presenti devono indossare una protezione per gli occhi. Se qualcuno si avvicina, fermare immediatamente il motore e il pezzo di taglio.
- Premere la leva dell'acceleratore e verificare che torni automaticamente in posizione neutra. Effettuare eventuali regolazioni e riparazioni prima di utilizzare l'unità.

SICUREZZA PER L'USO DI DECESPUGLIATORI A BENZINA

AVVERTENZA: la benzina è altamente infiammabile e i vapori che genera possono esplodere a contatto con una fiamma. Osservare le seguenti precauzioni:

- Conservare la benzina in recipienti appositamente concepiti e approvati per questo scopo.
- Evitare di creare fiamme o scintille per potrebbero dar fuoco alla benzina spinta. Non avviare il motore fino a quando i vapori di benzina non siano stati dispersi.
- Prima di riempire il serbatoio attendere che il motore si fermi e che si raffreddi. Non togliere mai il tappo né aggiungere benzina quando il motore è ancora caldo. Non utilizzare mai l'unità se il tappo del serbatoio non è ben chiuso. Per dare sfogo ad una eventuale pressione formata nel serbatoio, allentare lentamente il tappo.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

- Effettuare la miscelazione e il rifornimento all'aperto in un'area ben ventilata dove non vi possano essere fiamme o scintille. Dopo aver spento il motore togliere lentamente il tappo del serbatoio. Non fumare durante il rifornimento o la miscelazione. Asciugare immediatamente eventuale combustibile spanto sull'unità.
- Prima di accendere il motore, spostare l'unità ad almeno 9,1 m dal luogo di rifornimento. Durante il rifornimento o l'uso dell'unità non fumare e verificare che nell'area non si producano scintille o fiamme.

DURANTE L'USO

- Non avviare né utilizzare mai l'unità in ambienti chiusi. L'inalazione dei gas di scarico può essere mortale. Usare l'unità solo all'aperto, in una zona ventilata.
- Durante l'uso dell'unità indossare occhiali o visiere di protezione nonché dispositivi di protezione acustica. Se l'operazione produce polveri indossare una maschera protettiva o antipolveri. Si consigliano magliette o camicie con maniche lunghe.
- Utilizzare pantaloni lunghi, guanti e stivali pesanti. Non portare abiti abbondanti, gioielli, pantaloncini, sandali; indossare sempre delle scarpe. Legare i capelli in modo che non scendano sotto le spalle.
- Quando si usa l'unità come decespugliatore verificare che sia sempre montata la protezione del pezzo falciante. Non usare l'unità senza aver svolto completamente i fili di taglio e aver installato il filo adatto. Non allungare il filo di taglio oltre la protezione.
- L'unità dispone di una frizione. Quando il motore al minimo il pezzo di taglio rimane fermo. In caso contrario far riparare l'unità da un tecnico riparatore qualificato.
- Regolare l'impugnatura in modo da avere un'impugnatura ottimale in base alla propria altezza.
- Fare attenzione che il pezzo di taglio non sia in contatto con alcun oggetto prima di avviare l'unità.
- Utilizzare l'apparecchio solo di giorno oppure in condizioni di buona illuminazione artificiale.
- Fare attenzione a non avviare l'unità accidentalmente. Prima di tirare il cavo di avviamento mettersi nella posizione di lavoro. Al momento dell'avvio sia l'operatore che l'unità devono avere una posizione stabile. Vedere al riguardo la fig. 22 e le istruzioni sull'avviamento e sull'arresto.
- Utilizzare sempre gli accessori adatti. Ogni accessorio va utilizzato per lo scopo per cui è previsto.
- Non sopravvalutare le proprie forze. Mantenere sempre una posizione stabile e in equilibrio.
- Durante l'uso l'unità va tenuta sempre con entrambe le mani. Afferrare saldamente entrambe le impugnature.
- Utilizzare sempre la tracolla.
- Tenere le mani, il volto e i piedi distanti da tutte le parti in movimento. Non toccare mai il pezzo di taglio e non tentare di arrestarlo con le mani.
- Non toccare il motore o la marmitta in quanto durante l'uso raggiungono temperature elevate. Anche una volta spenti rimangono caldi per un po' di tempo.
- Non utilizzare il motore a velocità superiori a quelle richieste per tagliare, decespugliare o rifinire i bordi. Non far funzionare il motore a velocità alta quando non si sta tagliando.
- Spegnerne sempre il motore se ci si ferma o prima di spostarsi con l'utensile in un'altra area di lavoro.
- Se si colpisce o ci si impiglia in un oggetto estraneo fermare immediatamente il motore e verificare gli eventuali danni. Non rimettere in funzione prima di aver riparato i danni. Non mettere in funzione l'unità se ci sono parti non fissate o danneggiate.
- Arrestare e spegnere il motore per effettuare riparazioni o manutenzioni e per sostituire il pezzo di taglio o altre parti.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali, disponibili presso i centri di assistenza autorizzati.
- Non utilizzare parti, accessori o pezzi non approvati per questa unità. Ciò potrebbe infatti causare serie ferite all'operatore e/o danneggiare l'unità, oltre a invalidare la garanzia.
- Verificare che nell'unità non sia rimasta dell'erba o altri corpi estranei, che potrebbero trovare posto tra il pezzo di taglio e la protezione.
- Per ridurre al minimo il rischio di incendi, sostituire la marmitta e il parascintille se difettosi, tenere motore e marmitta puliti da erba, fogliame e assicurarsi che non si formino depositi carboniosi o di grasso eccessivi.
- Fate eseguire tutte le riparazioni esclusivamente da un'officina specializzata.

DURANTE L'USO CON LA LAMA FALCIANTE

- Leggere attentamente tutte le note relative alla sicurezza prima di mettere in uso l'unità.
- Tenere sempre l'impugnatura tra l'operatore e il pezzo di taglio o la lama.
- Durante le operazioni di taglio la lama non deve MAI trovarsi a più di 76 cm da terra.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

- Quando la lama rotante viene a contatto con oggetti che non riesce a tagliare subito si può avere un contraccolpo. Il contraccolpo può essere abbastanza violento da scagliare l'unità e/o l'operatore, con perdita di controllo dell'unità. Contraccolpi si possono avere anche improvvisamente se la lama si impiglia, si arresta o si ingrippa. Ciò può accadere nelle zone in cui risulta difficile vedere cosa viene tagliato.
- Durante l'uso del decespugliatore non tagliare oggetti più spessi di 12,7 mm per evitare violenti contraccolpi.
- Non toccare e arrestare mai la lama in rotazione con le mani.
- Anche dopo lo spegnimento del motore o il rilascio dell'acceleratore la lama continua a girare per inerzia e potrebbe causare gravi ferite. Mantenere il controllo dell'unità fino al completo arresto della lama.
- Non far funzionare l'unità a velocità alta quando non si sta tagliando.
- Se si colpisce o ci si impiglia in un oggetto estraneo fermare immediatamente il motore e verificare gli eventuali danni. Eseguire qualsiasi riparazione eventualmente necessaria prima di rimettere in uso l'unità. Non utilizzare l'unità se la lama è piegata, scheggiata oppure se non è più tagliente. Sostituire la lama se è piegata, irregolare, crepata o spezzata.
- Non affilare la lama. L'affilatura della lama può causare il distacco del filo della lama durante l'uso con conseguenze gravi per le persone. In questi casi sostituire sempre la lama.
- Fermare IMMEDIATAMENTE il motore se si avvertono vibrazioni eccessive. Le vibrazioni indicano che qualcosa non è a posto. Verificare accuratamente che non vi siano dadi o bulloni allentati o altri guasti. Se necessario, riparare o sostituire le parti danneggiate.

DOPO L'USO

- Pulire le lame di taglio con detergenti domestici per rimuovere l'eventuale deposito di resine. Proteggere la lama contro la ruggine con olio per macchine.
- Custodire la lama in un luogo appropriato, per evitarne l'uso da parte di terzi che potrebbero danneggiarla o ferirsi.

ALTRE NOTE SULLA SICUREZZA

- Se il serbatoio contiene ancora del combustibile, non riporre mai la macchina all'interno di un edificio in cui i vapori potrebbero venire a contatto con fiamme o scintille ivi presenti.
- Attendere che il motore sia freddo prima di riporre la macchina in un ambiente chiuso o prima di trasportarla. Durante il trasporto assicurare sempre l'unità.
- Conservare l'unità in un luogo asciutto, sotto chiave o comunque in un luogo di non facile accesso per evitare che terzi la danneggino o si feriscano. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non immergere o spruzzare mai la lama con acqua o altri liquidi. Tenere le maniglie sempre asciutte, pulite e libere da qualsiasi detrito. Pulire dopo ogni uso (vedere al riguardo le parti relative a pulizia e conservazione).
- Conservare queste istruzioni e consultarle regolarmente. Utilizzarle per insegnare ad altri ad utilizzare l'unità. Se l'unità viene prestata a terzi, consegnare anche queste istruzioni.

LE ISTRUZIONI VANNO CONSERVATE

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

SIMBOLI INTERNAZIONALI PER LA SICUREZZA

Il presente manuale per l'operatore descrive i simboli e i pittogrammi internazionali relativi alla sicurezza che possono apparire sul prodotto. Fare riferimento al manuale dell'operatore per ottenere informazioni esaurienti su sicurezza, montaggio, funzionamento, manutenzione e riparazione.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



• ATTENZIONE

Indica pericolo, un'avvertenza o un avviso. Può essere utilizzato unitamente ad altri simboli o pittogrammi.



• LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE

La mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento e degli avvisi sulla sicurezza del manuale dell'operatore possono causare ferite gravi. Leggere il manuale dell'operatore prima di avviare e utilizzare l'unità.



• PORTARE PROTEZIONI AGLI OCCHI E ALL'UDITO

AVVERTENZA: oggetti scagliati a distanza e rumori molto forti possono causare ferite gravi agli occhi e perdita dell'udito. Durante l'uso portare sempre una protezione per la vista e per l'udito.



• PORTARE UN ELMETTO PROTETTIVO

AVVERTENZA: l'eventuale precipitazione di oggetti può provocare ferite alla testa. Durante l'uso dell'unità portare un elmetto protettivo.



• TENERE LONTANI EVENTUALI PRESENTI

AVVERTENZA: tenere gli eventuali presenti, specialmente bambini e animali domestici, ad almeno 15 metri.



BENZINA SENZA PIOMBO

Utilizzare sempre benzina senza piombo, pulita e nuova.



• OLIO

Leggere il manuale di utilizzazione per verificare il tipo di olio da utilizzare.



• OGGETTI E LA LAMA ROTANTE, SE SCAGLIATI, POSSONO PROVOCARE FERITE GRAVI

AVVERTENZA: Non utilizzare mai l'apparecchio se il carter di protezione non è stato installato in maniera corretta. Tenersi distanti dalla bobina del filo in rotazione.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **INTERRUTTORE**
AVVIO



- **INTERRUTTORE**
ARRESTO



- **ATTENZIONE SUPERFICIE CALDA**

Non toccare mai il tubo di scappamento o un cilindro quando sono caldi poiché vi è il rischio di bruciarsi. Quando l'apparecchio è in funzione questi elementi subiscono un grande innalzamento della temperatura e rimangono caldi per un certo periodo di tempo dopo lo spegnimento del motore.



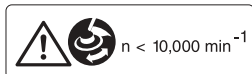
- **LAMA TAGLIENTE**

AVVERTENZA: la lama del pezzo di taglio è affilata. Per evitare di ferirsi, non toccare la lama di taglio a filo.



- **LEVA DI STARTER**

- 1 • Posizione starter.
- 2 • Posizione intermedia.
- 3 • Posizione a pieno regime..



- **RPM MASSIMO**

Non far funzionare l'unità a regimi superiori al valore RPM massimo.



- **INDOSSARE CALZATURE PROTETTIVE E GUANTI**

Durante l'uso di questo apparecchio indossare stivali resistenti.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA

1. Posizionare l'impugnatura tra i morsetti superiore e mediano (fig. 1) della fascetta di fissaggio.
2. Tenendo uniti i tre pezzi, inserire le 4 viti nel morsetto superiore e in quello mediano.

NOTA: Il fori dei morsetti superiore e mediano risulteranno allineati solo dopo un corretto montaggio.

3. Posizionare fascette di fissaggio e impugnatura sopra il tubo dell'albero e sul morsetto inferiore.
4. Tenere con un dito il dado esagonale nella cavità del morsetto inferiore. Girare le viti con un cacciavite grande a croce (Phillips). Non stringere fino a quando l'impugnatura non sarà stata regolata.
5. Tenendo l'unità in posizione di lavoro (fig. 23), posizionare l'impugnatura nel punto che offre la presa migliore.
6. Stringere le viti dei morsetti in modo uniforme fino a quando l'impugnatura non è ben salda.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELLA TRACOLLA

Tracolla

1. Far passare la cinghia attraverso la fibbia (fig. 3).
2. Infilare l'imbragatura sopra la testa e posizionare il cuscinetto sulla spalla.
3. Agganciare la tracolla sul supporto metallico (fig. 4). Regolare la lunghezza della tracolla.

Distacco rapido

1. Per sganciare rapidamente l'unità, tirare verso l'alto la linguetta di sgancio rapido (fig. 3).
2. Per riunire la fascetta:
 - a. Porre il moschettone sulla piastra di sbloccaggio (fig. 5).
 - b. Inserire il ferretto nella piastra (fig. 6).

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA EZ-LINK®

NOTA: Per facilitare l'installazione e lo smontaggio dell'accessorio, collocare l'unità sul pavimento o su un piano di lavoro.

Smontaggio del pezzo di taglio o degli accessori

1. Allentare il pomello in senso antiorario (fig. 7).
2. Premere e tenere premuto il pulsante di sbloccaggio (fig. 7).
3. Tenendo saldamente il tubo dell'albero superiore, sfilare l'accessorio o il pezzo di taglio dall'accoppiatore EZ-Link® (fig. 8).

Montaggio del pezzo di taglio o degli accessori

1. Allentare il pomello in senso antiorario (fig. 7).

2. Tenendo saldamente l'accessorio, spingerlo all'interno dell'accoppiatore EZ-Link® (fig. 8).

NOTA: Allineare il pulsante di sgancio con l'insenatura della guida per facilitare l'installazione (fig. 7).

3. Stringere il pomello in senso orario (fig. 9). Assicurarsi che sia ben stretto prima di utilizzare l'unità.

SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE DEL PEZZO DI TAGLIO

Togliere la protezione quando l'unità viene utilizzata come tagliaspazzole.

Togliere la protezione del pezzo di taglio dal supporto togliendo le 3 viti con un cacciavite piatto (fig. 10). Conservare i pezzi per un eventuale uso futuro.

Montare la protezione quando l'unità viene utilizzata come decespugliatore.

Montare la protezione del pezzo di taglio sul supporto inserendo le 3 viti sul supporto. Fissare le viti con un cacciavite piatto (fig. 10).

SMONTAGGIO DEL PEZZO DI TAGLIO E MONTAGGIO DELLA LAMA FALCIANTE

NOTA: Per facilitare l'installazione e lo smontaggio della lama falciante o del pezzo di taglio, collocare l'unità sul pavimento o su un piano di lavoro.

Smontaggio del pezzo di taglio

1. Allineare il foro della brozina dell'albero con il foro del perno bloccante e inserire il perno nel foro della brozina (fig. 11).
2. Tenere in posizione il perno bloccante afferrandolo accanto al braccio dell'unità (fig. 12).
3. Tenendo il perno bloccante, togliere il pezzo di taglio svitandolo in senso orario dall'albero in uscita (fig. 13). Conservare il pezzo di taglio per un eventuale uso futuro.

Montaggio della lama falciante

4. Togliere la protezione del pezzo di taglio. Vedere la sezione «Smontaggio e montaggio della protezione del pezzo di taglio».
5. Posizionare la lama falciante sull'albero di uscita (fig. 14).
6. Centrare la lama falciante sulla brozina dell'albero di uscita (fig. 14).
7. Assicurarsi che la lama falciante sia centrata e che aderisca alla brozina dell'albero di uscita.
8. Allineare il foro della brozina dell'albero con il foro del perno bloccante e inserire il perno nel foro della brozina (fig. 11).
9. Mettere la staffa e il dado della lama sull'albero di uscita (fig. 14). Verificare la corretta installazione della lama.
10. Stringere in senso antiorario contro la lama tenendo contemporaneamente il perno bloccante (fig. 15).

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

- Se si usa una chiave tarata e un anello da 5/8" utilizzare i seguenti valori di fissaggio:

325 – 335 in•lb,

27 – 28 ft. •lb,

37 – 38 Nm.

- Se non si dispone di una chiave tarata, utilizzare una chiave chiusa o a tubo da 5/8 e girare il dado fino a quando la staffa è stretta con precisione contro la bronzina dell'albero. Assicurarsi che la lama sia installata correttamente e girare il dato di un quarto o metà giro in senso antiorario (fig. 15).

11. Togliere il perno di bloccaggio dal suo alloggiamento.

SMONTAGGIO DELLA LAMA FALCIANTE E MONTAGGIO DEL PEZZO DI TAGLIO

Smontare la lama falciante

1. Allineare il foro della brozina dell'albero con il foro del perno bloccante e inserire il perno nel foro della bronzina (fig. 11).
2. Tenere in posizione il perno bloccante afferrandolo accanto al braccio dell'unità (fig. 12).

3. Tenendo il perno bloccante, allentare il dado della lama girandolo in senso orario con una chiave a tubo o chiusa da 5/8" (fig. 16).
4. Togliere dado, staffa e lama. Conservare assieme il dado e la lama per utilizzarli in seguito, lontano dalla portata dei bambini.

Installazione del pezzo di taglio

5. Allineare il foro della brozina dell'albero con il foro del perno bloccante e inserire il perno nel foro della bronzina (fig. 11). Collocare la staffa della lama sull'albero di uscita con la parte piatta rivolta contro la bronzina dell'albero (fig. 13). Avvitare in senso antiorario il pezzo di taglio sull'albero di uscita e stringere.

NOTA: La staffa va installata sull'albero di uscita nella posizione indicata perché il pezzo di taglio possa funzionare correttamente.

6. Togliere il perno bloccante.
7. Montare la protezione del pezzo di taglio. Vedere la sezione «Smontaggio e montaggio della protezione del pezzo di taglio».

OLIO E BENZINA RACCOMANDATI

TIPO DI OLIO RACCOMANDATO

È estremamente importante inserire nel carter un olio di tipo e peso adeguato. Controllate l'olio prima di mettere in funzione l'apparecchio e cambiatelo regolarmente. L'uso di olio inadeguato oppure sporco può causare il logorio prematuro del motore o guasti al motore.

Usate un olio di peso SAE 30 ad alta qualità appartenente alla classe di servizio API (American Petroleum Institute) SF, SG oppure SH.

COME AGGIUNGERE OLIO AL CARTER – USO INIZIALE

NOTA: Questo apparecchio viene spedito senza olio. Per evitare danni all'apparecchio, riempite il carter di olio prima di mettere in funzione il motore.

1. Sistemate l'apparecchio su di una superficie piatta livellata.
2. Rimuovete il tappo del serbatoio dell'olio e l'asta di livello dal carter (Figura 17).
3. Versate 100 ml di olio dentro il foro di riempimento dell'olio (Figura 18).

NOTA: Non aggiungete mai olio al carburante o al serbatoio del carburante.

4. Pulite qualsiasi traccia di olio versato e reinstallate sia il tappo del serbatoio dell'olio che l'asta di livello.

TIPO DI OLIO RACCOMANDATO

L'uso di carburante vecchio è la causa principale del malfunzionamento dell'apparecchio. Assicuratevi di usare sempre benzina fresca, pulita e senza piombo.

NOTA: Questo è un motore con ciclo a quattro tempi. Per evitare danni all'apparecchio, non mescolate l'olio con la benzina.

Definizione dei carburanti a miscela

I carburanti di oggi sono sovente una miscela di benzina e ossigenati quali l'etanolo, il metanolo o l'MTBE (etere). I carburanti miscelati con alcool assorbono acqua. Un minimo di 1% di acqua dentro un carburante può dar luogo alla separazione tra carburante ed olio oppure formare acidi, se conservato a lungo. Usate carburante fresco (avente meno di 60 giorni) quando usate carburante a miscela d'alcool.

Come usare i carburanti a miscela

Se scegliete di usare un carburante a miscela, oppure il suo uso è inevitabile, seguite le precauzioni raccomandate.

- Usate sempre benzina fresca senza piombo.
- Usate un additivo per carburante del tipo STA-BIL® oppure un suo equivalente.
- Spurgate il serbatoio e fate girare il motore a secco prima di riporre l'apparecchio in un luogo sicuro.

OLIO E BENZINA RACCOMANDATI

Come usare gli additivi per carburante

L'uso di additivi per carburante, quali lo stabilizzatore di benzina STA-BIL® oppure un suo equivalente, impediranno la corrosione e ridurranno al minimo la formazione di depositi di resina. L'uso di un additivo per carburante potrà rallentare la formazione di depositi nocivi nel carburante fino a sei (6) mesi. Aggiungete 23 ml di additivo per ogni gallone di carburante secondo le istruzioni indicate sul contenitore. Non aggiungete MAI gli additivi direttamente nel serbatoio di benzina dell'apparecchio.

COME RIFORNIRE L'APPARECCHIO DI CARBURANTE

AVVERTENZA: La benzina è estremamente infiammabile e i suoi vapori possono esplodere in presenza di fiamme. Per evitare gravi lesioni personali, arrestate sempre il motore e permettetegli di raffreddarsi prima di riempire il serbatoio del carburante. Non fumate mentre riempite il serbatoio e tenete lontane le scintille e le fiamme aperte.

1. Rimuovete il tappo del serbatoio del carburante (Fig. 19).

AVVERTENZA: Rimuovete il tappo del serbatoio del carburante con cura per evitare lesioni personali dovute agli spruzzi di benzina.

2. Sistemate il becco di colata del contenitore della benzina dentro il foro di riempimento sul serbatoio del carburante (Figura 19) e riempite il serbatoio.

AVVERTENZA: Aggiungete la benzina in un'area pulita, ben ventilata e all'aperto. Evitate di creare una fonte di accensione per la benzina versata.

NOTA: Non riempite eccessivamente il serbatoio.

3. Pulite qualsiasi traccia di benzina versata.
4. Reinstallate il tappo del serbatoio del carburante.

AVVERTENZA: Non mettete mai in funzione l'apparecchio senza controllare che il tappo del serbatoio del carburante sia al suo posto.

5. Spostate l'apparecchio di almeno 9,1 m dal sito del carburante prima di accendere il motore.

NOTA: Smaltite la vecchia benzina secondo le norme locali.

ISTRUZIONI PER L'USO

ISTRUZIONI INERENTI ALL'ACCENSIONE

Avviamento a freddo – Prima accensione della giornata oppure motore senza carburante

AVVERTENZA: Mettete in funzione questo apparecchio solamente in un'area ben ventilata e all'aperto. I vapori del monossido di carbonio possono risultare letali in un'area chiusa.

1. Controllate il livello dell'olio nel carter. Consultate **Come controllare il livello dell'olio**.
2. Riempite il serbatoio del carburante con della benzina fresca, pulita e senza piombo.
3. Spostate il comando Accensione/Spegnimento del motore alla posizione **ACCENSIONE [I]** (Figura 20).
4. Spostate la leva del diffusore alla posizione 1 (Fig. 21).

NOTA: Fate slittare la leva del diffusore direttamente sopra il simbolo appropriato sulla decalcomania del coperchio del filtro dell'aria (Figura 21).

5. Premete con forza e rilasciate lentamente l'innescatore a bulbo per ben 10 volte. La benzina dovrebbe vedersi nel bulbo (Figura 21). Se la benzina non fosse entrata nel bulbo, premetelo per altre tre volte, o finché la benzina non diventi visibile.
6. Mentre premete il blocco della leva della benzina, premete il comando della leva della benzina fino a raggiungere la posizione di piena apertura (a piena benzina) (Figura 20).

7. Con l'apparecchio nella posizione di accensione e il piede sulla forma in filo metallico (Figura 22), tirate la corda di accensione 5 volte con forza nella posizione 1. Se il motore cercasse di entrare in funzione prima della quinta tirata, procedete al passo n. 8.
 8. Spostate la leva del diffusore alla posizione 2 (Figura 21).
- NOTA:** Il motore non si metterà in funzione nella posizione 1.
9. Tirate la corda di accensione da 1 a 3 volte finché il motore non si metta in funzione. Fatelo girare per 15-30 secondi. Se l'apparecchio non si accendesse, ritornare al passo n. 7.
 10. Spostate la leva del diffusore alla posizione 3 e fate girare il motore a piena benzina per 30 secondi.

AVVERTENZA: Evitate l'accensione accidentale. Trovatevi nella posizione di accensione ogniqualvolta tirate la corda di accensione. Per evitare gravi lesioni personali, sia l'operatore che l'apparecchio devono essere in una posizione stabile durante l'accensione.

11. Rilasciate il comando della leva della benzina e fate girare il motore al minimo per iniziare il lavoro.

NOTA: Se il motore non si accendesse usando queste due procedure, ripetete i passi dal 5 all'11 tirando la corda DUE (2) volte nella posizione 1.

Rimessa in marcia del motore – Motore caldo con carburante

1. Spostate il comando Accensione/Spegnimento del motore alla posizione **ACCENSIONE [I]** (Figura 20).
2. Spostate la leva del diffusore alla posizione 2 (Fig. 21).

ISTRUZIONI PER L'USO

3. Premete con forza e rilasciate lentamente l'innescatore a bulbo per ben 10 volte. La benzina dovrebbe vedersi nel bulbo (Figura 21). Se la benzina non fosse entrata nel bulbo, premetelo per altre tre volte, o finché la benzina non diventi visibile.
4. Mentre premete il blocco della leva della benzina, premete il comando della leva della benzina fino a raggiungere la posizione di piena apertura (a piena benzina) (Figura 20).
5. Con l'apparecchio nella posizione di accensione e il piede sulla forma in filo metallico (Figura 22), tirate la corda di accensione con forza finché il motore non entri in funzione.
6. Quando il motore si accende, spostate la leva del diffusore alla posizione 3 e fate girare il motore a piena benzina per 30 secondi.

NOTA: Se il motore non entrasse in funzione dopo che avete usato le procedure di **Rimessa in marcia del motore**, fate riferimento alle procedure per l'**Avviamento a freddo**.

NOTA: I motori con cicli a quattro tempi, come le automobili, sono in grado di entrare in funzione girando al minimo. Come metodo alternativo, potreste voler accendere il vostro apparecchio con il motore al minimo quando l'apparecchio è caldo. Con il comando di Accensione/ Spegnimento del motore nella posizione **ACCENSIONE**, tirate la corda di accensione con forza. Quando il motore entra in funzione, fatelo girare a piena benzina per 30 secondi. Se l'apparecchio non si accendesse oppure si spegnesse, fate riferimento alla procedura di **Rimessa in marcia del motore**.

ISTRUZIONI DI ARRESTO

1. Togliete la mano dal comando della leva della benzina (Figura 20). Permettete al motore di girare al minimo.
2. Per arrestare il motore, spostate il comando di Accensione/Spegnimento del motore alla posizione **SPEGNIMENTO [O]** (Figura 20).

FUNZIONAMENTO IN TEMPERATURE FREDE

La vostra nuova rifilatrice con ciclo a quattro tempi viene spedita in condizioni atmosferiche al di sopra dei 4°C. Per usarla in condizioni al di sotto di questa temperatura, seguite le seguenti istruzioni assieme a quelle contenute nel vostro manuale dell'operatore. Ciò vi consentirà di preparare il vostro apparecchio per il funzionamento in temperature fredde e vi permetterà di raggiungere risultati di accensione migliori.

AVVERTENZA: Leggete il manuale(i) dell'operatore e seguite tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di queste norme potrebbe causare gravi lesioni personali all'operatore e/o agli spettatori.

COME AGGIUNGERE OLIO AL CARTER – USO INIZIALE

NOTA: Questo apparecchio viene spedito senza olio. Per evitare danni all'apparecchio, riempite il carter di olio prima di mettere in funzione il motore.

Il vostro apparecchio è fornito di una bottiglia da 100 ml di olio SAE 30 SF, SG, SH.

Per il funzionamento in temperature al di sotto dei 4°C, usate un olio di alta qualità di peso SAE 10W30 appartenente alla classe di servizio API (American Petroleum Institute) SF, SG, SH.

Seguite le istruzioni nel vostro manuale dell'operatore per aggiungere la corretta quantità di olio al vostro apparecchio.

COME MANEGGIARE L'UNITÀ

Prima di mettere in uso l'unità assumere la posizione di lavoro (fig. 23). Verificare che:

- L'operatore utilizzi una protezione per gli occhi e abiti adeguati.
- La tracolla sia sistemata nella posizione corretta.
- L'impugnatura sia regolata in modo che le mani la tengano saldamente senza necessità di estendere troppo le braccia.
- L'unità si trovi sotto la cintura.
- Il pezzo di taglio sia parallelo al suolo e che venga a contatto senza problemi con la vegetazione da tagliare senza richiedere che l'operatore si pieghi.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DA TAGLIO

Il pezzo di taglio Bump Head consente di svolgere il filo di taglio senza fermare il motore. Per svolgere una lunghezza superiore di filo, battere leggermente il pezzo di taglio contro il suolo (fig. 24) mentre si sta utilizzando l'unità ad una velocità elevata.

NOTA: Il filo va sempre tenuto in massima estensione. Mano a mano che il filo si accorcia, il suo rilascio diventa più difficile.

Ad ogni urto della testa di taglio vengono ceduti circa 25,4 mm di filo. Una lama all'interno della protezione del pezzo di taglio provvede in ogni caso a tagliare il filo per riportarlo alla lunghezza appropriata. Per ottenere i migliori risultati, far toccare la Bump Head contro il suolo nudo o su superfici dure. Se viene tentato il rilascio del filo dove l'erba è alta, il motore potrebbe arrestarsi. Il filo va sempre tenuto esteso al massimo. Mano a mano che il filo si accorcia, il suo rilascio diventa più difficile.

NOTA: Non lasciare la Bump Head appoggiata per terra.

La rottura del filo può essere prodotta:

- Da oggetti che si impigliano;
- Da normale usura;
- Dal tentativo di tagliare erba spessa e grossa;
- Se si inserisce il filo all'interno di muri, staccionate o simili.

CONSIGLI PER UN TAGLIO OTTIMALE

- Tenere il pezzo di taglio sempre parallelo al suolo.
- Non forzare il pezzo di taglio. Fare in modo che sia l'estremità del filo ad effettuare il taglio, specialmente lungo i muri. Se si utilizza una parte più lunga dell'estremità si avrà un peggioramento dell'efficacia del taglio e un sovraccarico per il motore.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Tagliare l'erba ad un'altezza di 20 centimetri, dall'alto al basso gradatamente per evitare un'usura precoce del filo o che il motore venga sforzato.
- Se è possibile, effettuare il taglio da sinistra a destra. Questa direzione di taglio migliora l'efficacia dell'unità e consente di allontanare dall'operatore l'erba tagliata.
- Spostare lentamente l'unità all'interno e all'esterno dell'area da tagliare all'altezza desiderata. Spostarsi in avanti-indietro o da un lato all'altro. Effettuare il taglio per tratti brevi.
- Effettuare il taglio solo quando l'erba e il prato sono asciutti.
- La vita del filo di taglio dipende da:
 - Osservanza della tecnica di taglio descritta in precedenza
 - Tipo di vegetazione tagliata
 - Luogo in cui viene effettuato il taglio

Ad esempio il filo si consuma più velocemente se si lavora contro un muro portante rispetto al contorno di un albero.

TAGLIO DECORATIVO

Il taglio decorativo serve ad eliminare la vegetazione attorno ad alberi, pali, staccionate e simili.

Far ruotare l'intera unità in modo che il pezzo di taglio formi un angolo di 30° con il suolo (fig. 25).

USO DELLA LAMA FALCIANTE

Prima di mettere in uso l'unità con la lama falciante assumere la posizione di lavoro (fig. 23). Vedere la sezione relativa alla posizione di lavoro.

Consigli per l'uso

Per determinare un metodo di taglio ritmato:

- Piantare bene i piedi, divaricando leggermente le gambe.
- Portare il motore alla massima accelerazione prima di iniziare il taglio. La lama esprime la massima capacità falciante quando l'acceleratore è al massimo e in questa condizione è più difficile che possa torcersi, bloccarsi o dare contraccolpi, che possono essere pericolosi sia per l'operatore che per i presenti.
- Tagliare muovendo leggermente il busto da destra a sinistra.
- Quando non si sta tagliando l'acceleratore va sempre rilasciato per far tornare il motore al minimo.
- Girare l'unità nella stessa direzione di rotazione della lama per ottenere un taglio più efficace.
- Spostarsi alla successiva area da tagliare dopo il ritorno e piantare i piedi nella nuova posizione.
- La lama falciante è dotata di un secondo taglio. Per utilizzarlo, smontare la lama e rimontarla capovolta.

Per evitare che del materiale si avvolga attorno alla lama:

- Eseguire il taglio con l'acceleratore al massimo.
- Spostare l'unità verso il materiale da tagliare da destra a sinistra (fig. 26).
- Evitare il materiale tagliato quando si torna indietro.

ISTRUZIONI PER MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

COME INSTALLARE IL FILO

Questa sezione copre sia l'installazione del filo SplitLine™ che quella del filo singolo standard.

Usate sempre filo di ricambio genuino da 2,41 mm. Se usate qualsiasi altro filo, il motore potrebbe surriscaldarsi oppure arrestarsi.

AVVERTENZA: Non usate mai un filo rinforzato in metallo, filo metallico, una catena, una corda, ecc. Questi potrebbero spezzarsi e trasformarsi in proiettili pericolosi.

Ci sono due metodi per sostituire il filo di rifilatura.

- Avvolgete del filo nuovo sulla bobina interna
- Installate una bobina interna preavvolta

COME AVVOLGERE IL FILO SULLA BOBINA INTERNA ESISTENTE

1. Tenete il portabobina esterno con una mano e svitate il Bump Knob™ in senso orario (Figura 27). Ispezionate il bullone all'interno del Bump Knob™ per assicurarvi che si possa muovere liberamente. Sostituite il Bump Knob™ se fosse danneggiato.
2. Rimuovete la bobina interna dal portabobina esterno (Figura 27).
3. Rimuovete la molla dalla bobina interna (Figura 27).
4. Usate un panno pulito e strofinare la bobina interna, la molla, l'albero, e la superficie interna del portabobina (Figura 29).
5. Controllate i denti divisori sulla bobina interna e sul portabobina esterno per segni di logorio (Figura 29). Se necessario, rimuovete le bavature o sostituite la bobina e il portabobina.

ISTRUZIONI PER MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

NOTA: Il SplitLine™ può solo essere usato con la bobina interna che ha i fori scanalati. Il filo singolo può essere usato su qualsiasi tipo di bobina interna. Fate riferimento alla Figura 30 per identificare quale tipo di bobina interna avete.

NOTA: Usate sempre la corretta lunghezza di filo quando installate il filo di rifilatura sull'apparecchio. Il filo potrebbe non srotolarsi correttamente se fosse troppo lungo.

Installazione di un filo singolo (Fig. 30, a & b)

Proseguite al passo n. 8 per l'installazione SplitLine™.

6. Srotolate circa 6 m di nuovo filo da rifilatura e formate due cappi di uguale lunghezza. Inserite ciascuna estremità del filo attraverso uno dei due fori nella bobina interna (Figura 31). Tirate il filo attraverso la bobina interna di modo che il cappio sia il più piccolo possibile (Figura 31).
7. Avvolgete i fili sulla bobina in strati uniformi e stretti. Avvolgete il filo nella direzione indicata sulla bobina interna. Inserite il vostro indice tra i due fili per impedire che si accavallino. Non accavallate le estremità del filo. Procedete al passo n. 11.

Installazione del SplitLine™ (Fig. 30, b)

8. Srotolate circa 3 m di nuovo filo da rifilatura. Inserite una estremità del filo attraverso uno dei due fori nella bobina interna. Tirate il filo attraverso la bobina interna finché non rimangano esposti solo 10,16 cm.
9. Inserite l'estremità del filo dentro il foro aperto nella bobina interna e tirate il filo ben teso di modo che il cappio sia il più piccolo possibile.
10. Prima di avvolgerlo, separate il filo lungo un percorso di circa 15 cm.
11. Avvolgete il filo in strati uniformi e stretti nella direzione indicata sulla bobina interna.

NOTA: Il mancato avvolgimento del filo nella direzione indicata non permetterà al dispositivo di taglio di funzionare in modo corretto.

12. Inserite le estremità del filo dentro le due scanalature di tenuta (Figura 32).
13. Inserite le estremità del filo attraverso gli occhielli nel portabobina esterno e sistemate la bobina interna con la molla dentro il portabobina esterno (Figura 33). Spingete la bobina interna assieme al portabobina esterno. Mentre li tenete entrambi, afferrate le estremità e tirate con forza per srotolare il filo dalle scanalature di tenuta nella bobina.

NOTA: La molla deve essere montata sulla bobina interna prima che si possa riassemble il dispositivo di taglio.

14. Tenete la bobina interna al suo posto e installate il Bump Knob™ girando in senso antiorario. Stringete saldamente.

COME INSTALLARE UNA BOBINA PREAVVOLTA

1. Tenete il portabobina esterno con una mano e svitate il Bump Knob™ in senso orario (Figura 27). Ispezionate il bullone dentro il Bump Knob™ per assicurarvi che si possa muovere liberamente. Sostituite il Bump Knob™ se fosse danneggiato.

2. Rimuovete la vecchia bobina interna dal portabobina esterno (Figura 27).
3. Rimuovete la molla dalla vecchia bobina interna (Figura 27).
4. Sistemate la molla dentro la nuova bobina interna.

NOTA: La molla deve essere montata sulla bobina interna prima che si possa riassemble il dispositivo di taglio.

5. Inserite le estremità del filo attraverso gli occhielli nel portabobina esterno (Figura 33).
6. Sistemate la nuova bobina interna dentro il portabobina esterno. Spingete la bobina interna assieme al portabobina esterno. Mentre li tenete entrambi, afferrate le estremità e tirate con forza per srotolare il filo dalle scanalature di tenuta nella bobina.
7. Tenete la bobina interna al suo posto e installate il Bump Knob™ girando in senso antiorario. Stringete saldamente.

COME CONTROLLARE IL LIVELLO DELL'OLIO

AVVERTENZA: Per prevenire l'eccessivo logorio del motore e danni all'apparecchio, mantenete sempre il corretto livello di olio nel carter. Non fate mai funzionare l'apparecchio se il livello dell'olio scendesse oltre il fondo dell'asta di livello.

Non si potrà sottolineare a sufficienza quanto sia importante controllare il livello dell'olio nel carter e mantenerlo al livello adeguato. Controllate l'olio ogniqualvolta state per mettere in funzione l'apparecchio:

1. Arrestate il motore e permettete all'olio di colare nel carter.
2. Posate l'apparecchio su di una superficie piana e livellata per poter vedere il livello dell'olio.
3. Tenete il sudiciume, i ritagli d'erba, ecc. lontani dal motore. Pulite l'area attorno al tappo del serbatoio dell'olio / asta di livello prima di rimuovere quest'ultima.
4. Rimuovete il tappo del serbatoio dell'olio / asta di livello e asciugate l'olio. Reinserite l'asta di livello fino in fondo.
5. Rimuovete il tappo del serbatoio dell'olio / asta di livello e controllate il livello dell'olio. L'olio dovrebbe raggiungere la sommità dell'asta di livello (Figura 34).
6. Se il livello fosse basso, aggiungete una piccola quantità di olio nel foro di riempimento dell'olio e ricontrollate. Ripetete la procedura finché il livello dell'olio non abbia raggiunto la sommità dell'asta di livello.

NOTA: Non riempite eccessivamente l'apparecchio.

PERICOLO: IL RIEMPIMENTO ECCESSIVO DEL CARTER DELL'OLIO POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI PERSONALI! Non si potrà sottolineare a sufficienza quanto sia importante controllare il livello dell'olio nel carter e mantenerlo al livello adeguato. Controllate l'olio prima di mettere in funzione l'apparecchio e cambiatelo secondo il caso. Consultate **Come cambiare l'olio.**

ISTRUZIONI PER MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

COME CAMBIARE L'OLIO

Per un nuovo motore, cambiate l'olio dopo le prime 10 ore di funzionamento. Cambiate l'olio mentre il motore è ancora caldo. L'olio scorrerà liberamente e porterà via più impurità.

ATTENZIONE: Indossate guanti per evitare lesioni personali quando maneggiate l'apparecchio.

1. Staccate l'elemento di protezione della candela d'accensione per impedire l'avviamento. **Questa procedura necessita la rimozione del coperchio del motore.**
2. Rimuovete il tappo del serbatoio dell'olio / asta di livello.
3. Versate l'olio fuori dal foro di riempimento dell'olio e dentro un contenitore, inclinando l'apparecchio in posizione verticale (Figura 35). Permettete all'olio di spurgarsi completamente.
4. Pulite qualsiasi traccia di olio versato, sia sull'apparecchio che sul suolo. Smaltite il vecchio olio secondo le norme federali, statali e locali.
5. Riempite dinuovo il carter con 100 ml di olio SAE 30 SF, SG, SH.
6. Reinserite il tappo del serbatoio dell'olio / asta di livello.
7. Ricollegate l'elemento di protezione della candela d'accensione.

MANUTENZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Come pulire il filtro dell'aria

AVVERTENZA: Per evitare gravi lesioni personali, spegnete sempre la vostra rifilatrice e permettetela di raffreddarsi prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione.

Pulite e rilubrificate il filtro dell'aria ogni 10 ore di funzionamento. Il filtro dell'aria è un elemento importante da mantenere in buone condizioni. La mancata manutenzione del filtro dell'aria **INVALIDERÀ** la vostra garanzia.

1. Aprite il coperchio del filtro dell'aria. Spingete indentro la linguetta sul lato destro del coperchio e tirate fuori e verso sinistra il coperchio del filtro dell'aria (Figura 36).

NOTA: Potrebbe essere necessario rimuovere il tappo del serbatoio del carburante per poter rimuovere completamente il coperchio del filtro dell'aria.

2. Rimuovete il filtro dell'aria (Figura 36).
3. Lavate il filtro con del detergente e dell'acqua (Figura 37). Sciacquatelo abbondantemente e lasciatelo asciugare.
4. Applicate abbastanza olio SAE pulito da ricoprire leggermente il filtro (Figura 38).
5. Spremete il filtro per spargere e rimuovere l'olio eccessivo (Figura 39).
6. Rimettete il filtro al suo posto.

NOTA: Se l'apparecchio venisse messo in funzione senza il filtro dell'aria, ciò **INVALIDERÀ** la vostra garanzia.

7. Reinstallate il coperchio del filtro dell'aria. Posizionate i ganci sul lato sinistro del coperchio del filtro dell'aria dentro le scanalature del lato sinistro della piastra posteriore (Figura 40).

NOTA: Potrebbe essere necessario rimuovere il tappo del serbatoio del carburante per reinstallare il coperchio del filtro dell'aria.

8. Fate oscillare il coperchio verso destra finché la linguetta sul coperchio del filtro dell'aria non scatti a posto nella scanalatura della piastra posteriore (Figura 40).
9. Rimettete il tappo del serbatoio del carburante a posto, se fosse stato rimosso.

COME REGOLARE IL CARBURATORE

Il minimo del motore è regolabile. Si può raggiungere la vite di regolazione del minimo attraverso un foro alla sommità del coperchio del motore (Figura 41).

NOTA: Le regolazioni disattente potrebbero gravemente danneggiare il vostro apparecchio. Tutte le regolazioni del carburatore dovrebbero essere eseguite da un rivenditore autorizzato al servizio d'assistenza.

Controllate il carburante

L'uso di carburante vecchio è la causa principale del malfunzionamento dell'apparecchio. Spurgate e riempite il serbatoio con della benzina fresca, pulita e senza piombo prima di effettuare qualsiasi regolazione. Fate riferimento alle **Informazioni inerenti all'olio e al carburante**.

Pulite il filtro dell'aria

Le condizioni del filtro dell'aria sono importanti per il funzionamento dell'apparecchio. Un filtro dell'aria sporco potrebbe limitare il flusso dell'aria ed alterare la miscela aria/carburante. Sovente, questo disguido viene interpretato come la conseguenza di un carburatore fuori regolazione. Controllate le condizioni del filtro dell'aria prima di effettuare regolazioni tramite la vite di regolazione per il minimo. Fate riferimento alla **Manutenzione del filtro dell'aria**.

Regolate la vite di regolazione del minimo

AVVERTENZA: Il dispositivo di taglio potrebbe essere in rotazione durante la regolazione del minimo. Indossate indumenti protettivi ed osservate tutte le istruzioni di sicurezza per evitare gravi lesioni personali.

Se, dopo aver controllato il carburante e aver pulito il filtro dell'aria, il motore non gira ancora al minimo, regolate la vite del minimo come segue.

1. Mettete in funzione il motore e lasciatelo girare ad un minimo alto per almeno un minuto, per riscaldarlo.
2. Rilasciate il comando della leva della benzina e fate girare il motore al minimo. Se il motore si arresta, inserite un piccolo cacciavite Phillips oppure un cacciavite piatto dentro il foro nel coperchio del motore (Figura 41). Girate la vite del minimo all'interno, in senso orario, di 1/8 di un giro alla volta (secondo il caso) finché il motore non giri al minimo scorrevolmente.

NOTA: Il dispositivo di taglio non dovrebbe ruotare quando il motore gira al minimo.

3. Se il dispositivo di taglio ruotasse quando il motore gira al minimo, girate la vite del minimo in senso antiorario di 1/8 di un giro alla volta (secondo il caso), per ridurre la velocità del minimo.

Il controllo del carburante, la pulizia del filtro dell'aria, e la regolazione della vite del minimo dovrebbero risolvere la maggior parte dei problemi inerenti al motore.

ISTRUZIONI PER MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Se ciò non fosse e:

- Il motore non gira al minimo
- Il motore è esitante oppure si arresta quando si accelera
- Si è verificata una perdita di potenza

fatevi regolare il carburatore da un rivenditore autorizzato al servizio d'assistenza.

AVVERTENZA: Quando l'apparecchio viene spento, assicuratevi che il dispositivo di taglio si sia arrestato prima di posare l'apparecchio, per evitare gravi lesioni personali.

SPAZIO LIBERO DEL BILANCIERE

Questa procedura richiede lo smontaggio del motore. Se non siete sicuri a riguardo di questa procedura oppure non vi sentite qualificati, portate l'apparecchio da un rivenditore autorizzato al servizio d'assistenza tecnica.

NOTA: Ispezionate lo spazio libero tra la valvola e il bilanciere con un calibro a spessori dopo le prime 10 ore di funzionamento e in seguito dopo ogni 25 ore di funzionamento.

- Il motore deve essere freddo ogniqualvolta controllate o regolate lo spazio libero della valvola.
 - Questa procedura dovrebbe essere eseguita all'interno, in un'area pulita e libera da polvere.
1. Rimuovete il coperchio della marmitta, premendo ingiù sull'angolo con un cacciavite piatto (Figura 42) e facendo slittare le dentellature sui lati del coperchio della marmitta sopra le linguette sul coperchio del motore.
 2. Rimuovete le due (2) viti sulla sommità del coperchio del motore con un cacciavite piatto oppure con un cacciavite T20 (Figura 43).
 3. Rimuovete la vite sul retro del coperchio del motore (Figura 44).
 4. Scollegate il filo della candela d'accensione.
 5. Pulite il sudiciume attorno alla candela. Rimuovete la candela dalla testa del cilindro, girando con una chiave a tubo da 1,58 cm in senso antiorario.
 6. Rimuovete il coperchio del motore.
 7. Pulite il sudiciume attorno al coperchio del bilanciere. Rimuovete la vite che tiene il coperchio del bilanciere con un cacciavite piatto oppure con una punta Torx T25 (Figura 50). Rimuovete il coperchio del bilanciere e la guarnizione.
 8. Tirate la corda di accensione lentamente per portare lo stantuffo alla sommità del suo percorso (chiamato il punto morto superiore). Controllate che:
 - Lo stantuffo sia alla sommità del suo percorso mentre guardate dentro al foro della candela (Figura 45).
 - Entrambi i bilancieri si possano muovere ed entrambe le valvole siano chiuse.
- Se ciò non fosse, ripetete il passo n. 8.
9. Fate slittare il calibro a spessori tra il bilanciere e la molla di ritorno della valvola. Misurate lo spazio libero tra il gambo della valvola e il bilanciere (Figura 46). Eseguite l'operazione per entrambe le valvole di aspirazione e di scarico.

Lo spazio libero raccomandato per entrambe le valvole di aspirazione e di scarico è di 0,076 – 0,152 mm. Usate un calibro a spessori standard per automobili. Il calibro a spessori dovrebbe slittare tra il bilanciere e il gambo della valvola con un minimo di resistenza, senza grippaggio (Figura 47).

10. Se lo spazio libero non rientrasse nelle specifiche:

- a. Girate il dado di regolazione, usando una chiave da 0,79 cm oppure un cacciavite (Figura 46).
- Per aumentare lo spazio libero, girate il dado di regolazione in senso antiorario.
 - Per diminuire lo spazio libero, girate il dado di regolazione in senso orario.
- b. Ricontrollate entrambi gli spazi liberi, ed effettuate le regolazioni del caso.
11. Reinstallate il coperchio del bilanciere, usando una nuova guarnizione. Serrate la vite fino a 2,2-3,4 N•m (20-30 in•lb).

NOTA: Una guarnizione per il coperchio del bilanciere, Pezzo di ricambio, acquistata dal vostro rivenditore autorizzato locale.

12. Reinstallate il coperchio del motore. Controllate l'allineamento del coperchio prima di stringere le viti. Stringete le viti.
13. Rimettete al suo posto il coperchio della marmitta. Fate slittare le linguette sul coperchio della marmitta dentro il coperchio del motore. Fate scattare le dentellature sul lato del coperchio della marmitta dentro le linguette sul coperchio del motore, dopo averle allineate (Figura 42).
14. Controllate la candela d'accensione e reinstallatela. Consultate **Come sostituire la candela d'accensione**.
15. Rimettete al suo posto il filo della candela d'accensione.

SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Usate solamente candele d'accensione genuine. Lo spazio d'aria corretto è di 0,655 mm. Rimuovete la candela dopo ogni 25 ore di funzionamento e controllate le sue condizioni.

1. Arrestare il motore e lasciare che si raffreddi. Afferrare saldamente il cavo della candela e tirare il cappuccio.
2. Rimuovere l'eventuale sporco presente sulla candela. Togliere la candela dalla testa del cilindro girando una chiave a tubo da 5/8" in senso antiorario.
3. Se la candela è incrinata, incrostata o sporca, sostituirla. Impostare il traferro a **0,655 mm** utilizzando uno spessimetro (fig. 48).
4. Montare nella testa del cilindro una candela con traferro corretto. Fissare girando la chiave a tubo da 5/8" in senso orario e stringere

Se si usa una chiave tarata, tarare in base ai seguenti valori:

12.3–13.5 Nm (110–120 in. • lb.).

Non stringere troppo.

ISTRUZIONI PER MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

MANUTENZIONE DEL PARASCINTILLE

1. Rimuovete il coperchio della marmitta. Consultate **Spazio libero del bilanciere**.
2. Con un cacciavite piatto oppure una punta Torx T20, rimuovete la vite che collega il coperchio del parascintille alla marmitta (Figura 49).
3. Tirate la linguetta sul coperchio del parascintille fuori dal parascintille. Rimuovete il coperchio del parascintille.
4. Rimuovete lo schermo del parascintille dal coperchio del parascintille.
5. Pulite lo schermo del parascintille con una spazzola metallica oppure sostituitelo.
6. Reinstallate lo schermo del parascintille, il coperchio del parascintille, e la vite.

PULIZIA

Utilizzare una piccola spazzola per pulire la parte esterna dell'unità. Non utilizzare detergenti forti. I detergenti domestici contenenti oli aromatici (estratto di pino e limone) e solventi come il kerosene possono rovinare la scatola o il manico in plastica. Asciugare l'apparecchio con uno straccio morbido.

CONSERVAZIONE DELL'UNITÀ

- Se il serbatoio contiene ancora del combustibile, non riporre mai l'unità in ambienti in cui i vapori potrebbero venire a contatto con fiamme o scintille ivi presenti.
- Lasciar raffreddare il motore prima di riporlo.
- Conservare l'unità in un luogo asciutto, sotto chiave o comunque in un luogo di non facile accesso per evitare che terzi la danneggino o si feriscano. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

INATTIVITÀ PROLUNGATA

Se l'unità non verrà utilizzata per molto tempo, precedere come segue:

1. Spurgate tutta la benzina dal serbatoio del carburante dentro un contenitore. Non usate benzina che è stata conservata per oltre 60 giorni. Smaltite la vecchia benzina secondo le norme locali.
2. Mettete in funzione il motore e lasciatelo girare finché si arresta. Questo assicurerà che tutta la benzina sia stata spurgata dal carburatore.
3. Permettete al motore di raffreddarsi. Rimuovete la candela d'accensione e mettete 30 ml di olio di alta qualità dentro il cilindro. Tirate la corda di accensione lentamente per distribuire l'olio. Reinstallate la candela d'accensione.

NOTA: Rimuovete la candela d'accensione e spurgate tutto l'olio dal cilindro prima di mettere in funzione la rifilatrice dopo aver riposto l'apparecchio per un lungo periodo di sosta.

4. Cambiate l'olio. Consultate **Come cambiare l'olio**. Smaltite il vecchio olio secondo le norme locali.
5. Pulite accuratamente l'apparecchio ed ispezionatelo per la presenza di parti danneggiate oppure allentate. Riparate o sostituite le parti danneggiate e stringete le viti, i bulloni o i dadi allentati. L'apparecchio è pronto per la rimessa.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IL MOTORE NON PARTE

CAUSA

Interruttore spento (OFF)
Svuotare il serbatoio
La pompa di innesco non è stata premuta abbastanza
Motore ingolfato

Benzina vecchia
Candela sporca

COSA FARE

Accendere l'interruttore (ON)
Riempire il serbatoio
Premere la pompa di innesco a fondo e lentamente per 10 volte
Usare la procedura di avviamento con la leva dello starter in posizione 3 (normale)
Spurgare il serbatoio del carburante / Aggiungete benzina fresca
Sostituire o pulire la candela

IL MOTORE VA AL MINIMO

CAUSA

Filtro dell'aria ostruito
Benzina vecchia
Regolazione non corretta del carburatore

COSA FARE

Sostituire o pulire il filtro dell'aria
Spurgare il serbatoio del carburante / Aggiungete benzina fresca
Regolare come descritto

IL MOTORE NON ACCELERA

CAUSA

Miscela vecchia
Regolazione non corretta del carburatore

COSA FARE

Spurgare il serbatoio del carburante / Aggiungete benzina fresca
Far regolare il carburatore da un centro di assistenza autorizzato

DURANTE IL TAGLIO IL MOTORE NON HA POTENZA O SI BLOCCA

CAUSA

Testa di taglio impigliata nell'erba
Filtro dell'aria sporco
Benzina vecchia
Regolazione non corretta del carburatore

COSA FARE

Fermare il motore e pulire il pezzo di taglio
Pulire o sostituire il filtro dell'aria
Spurgare il serbatoio del carburante / Aggiungete benzina fresca
Far regolare il carburatore da un centro di assistenza autorizzato

LA TESTA DI TAGLIO NON FA AVANZARE IL FILO

CAUSA

Testa di taglio impigliata nell'erba
Testa di taglio senza filo
Rocchetto riavvolto
Testa di taglio sporca
Filo cementato
Filo attorcigliato durante il riavvolgimento
Filo estratto insufficiente

COSA FARE

Fermare il motore e pulire il pezzo di taglio
Inserire un filo nuovo
Sostituire il rocchetto
Pulire il rocchetto (interno) e la bobina (esterna)
Smontare, togliere la sezione cementata e riavvolgere il filo
Smontare e riavvolgere il filo
Premere il Bump Knob ed estrarre il filo facendo uscire 102 mm di filo dal pezzo di taglio

Per altri tipi di problema rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato

Tutte le informazioni, le illustrazioni e i dati tecnici riportati nel presente manuale si basano sulle informazioni disponibili sul prodotto alla data stampa. Il produttore si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento qualsiasi modifica senza obbligo di preavviso.

SPECIFICHE

MOTORE

Tipo di motore	Raffreddato ad aria, ciclo a quattro tempi
Cilindrata	26,2 cc
Tipo di frizione	Centrifuga
RPM di funzionamento (Rifilatrice)	7,200-8,300 rpm
RPM di funzionamento (Tagliasarmenti)	8,000-9,800 rpm
RPM al minimo	2,800-3,600 rpm
Tipo di accensione	Elettronica
Interruttore dell'accensione	Interruttore oscillante
Spazio libero della valvola (aspirazione e scarico)	0,076-0,152mm
Distanza fra le puntine della candela d'accensione	0,655 mm
Lubrificazione	Olio SAE 30
Capienza del carter dell'olio	100 ml
Carburante	Senza piombo
Carburatore	A diaframma, Tutte le posizioni
Motorino d'avviamento	Ad autoriavvolgimento
Marmitta	A schermo acustico con protezione
Leva della benzina	Con ritorno a molla manuale
Capienza del serbatoio della benzina	591 ml

ALBERO DELLA TRASMISSIONE E DISPOSITIVO DI TAGLIO

Alloggiamento dell'albero della trasmissione	Tubo di alluminio (EZ-Link™)
Comando della leva della benzina	Leva a scatto a pulsante
Peso dell'apparecchio (senza carburante, manubrio a corna di bue o lama da taglio a 4 denti)	6,13 kg
Meccanismo di taglio	Lama da taglio a 4 denti, testa da taglio a doppio filo
Portabobina per filo	Srotolatore di filo tipo Bump
Diametro del portabobina per filo	101,6 mm
Diametro del filo di rifilatura	2,41 mm
Diametro del percorso del taglio, Dispositivo di taglio	45,7 cm
Diametro del percorso del taglio, Lama da taglio	204 mm
Imbracatura a bandoliera	A sgancio rapido
Livello della pressione acustica (al minimo) Valore rilevato	76 LpA
Livello della potenza acustica (al minimo) Valore rilevato	88 LwA
Livello della pressione acustica (A pieno regime) Valore rilevato	93 LpA
Livello della potenza acustica (A pieno regime) Valore rilevato	109 LwA
Valore garantito livello della potenza acustica (A pieno regime)	113 LwA
Livello di vibrazione dell'impugnatura destra (al minimo) Valore rilevato	7,8 m/s ²
Livello di vibrazione dell'impugnatura sinistra (al minimo) Valore rilevato	4,0 m/s ²
Livello di vibrazione dell'impugnatura destra (A pieno regime) Valore rilevato	8,9 m/s ²
Livello di vibrazione dell'impugnatura sinistra (A pieno regime) Valore rilevato	7,1 m/s ²

Registe todos os dados indicados na placa de característica do seu aparelho no quadro seguinte.

A placa de características encontra-se perto do motor.

Estes dados são muito importantes para a identificação posterior das peças de reposição ao fazer encomendas e para os serviços de assistência técnica.

PARA SUA SEGURANÇA

USAR CORRECTAMENTE A MÁQUINA

Esta máquina é indicada exclusivamente

- para ser utilizada de acordo com as descrições e indicações de segurança dadas nas presentes instruções de serviço,
- para ser utilizada na área de jardim doméstico e de ócio,
- para cortar relvas nos cantos de gramado e em áreas de gramado pequenas e de difícil acesso (p. ex. debaixo de arbustos),
- bem como para cortar plantas bravas, arbustos e matagal.

Esta máquina não foi homologada para o emprego além dos aqui descritos. O utente é responsável pelos danos a terceiros e a sua propriedade que resultam da utilização da máquina.

Utilize a máquina só no estado técnico prescrito e fornecido pelo fabricante.

Alterações arbitrárias na máquina excluem quaisquer responsabilidades do fabricante pelos danos dali resultante.

AVISOS DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

ANTES DE OPERAR A MÁQUINA

- Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os comandos e com a utilização correcta da máquina.
- Não opere esta máquina quando estiver cansado ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- As crianças e os adolescentes com menos de 15 anos não devem usar a máquina, excepto no caso de adolescentes orientados por um adulto.
- Inspeccione a máquina antes de usá-la. Substitua peças danificadas. Veja se há fugas de combustível. Assegure-se de que todos os dispositivos de fixação estão no lugar e estão bem seguros. Substitua peças do dispositivo de corte que estejam rachadas, quebradas, ou danificadas de alguma forma. Assegure-se de que o escudo do dispositivo de corte está devidamente fixado e disposto na posição recomendada. Caso contrário, isso pode provocar lesões pessoais ao operador e às pessoas presentes e danificar a máquina.
- Use apenas fio genuíno do fabricante, próprio para substituição, de 2,41 mm (0,095 pol.) de diâmetro. Nunca utilize linhas, fios, correntes ou cordas, etc., reforçados com metal. Eles podem quebrar-se e transformar-se em projecteis perigosos.
- Esteja consciente do risco de lesões à cabeça, às mãos e aos pés.

- Desobstrua a área a ser cortada antes de cada uso. Remova todos os objectos, tais como pedras, vidros partidos, pregos, arame ou cordel, que possam ser arremessados ou ficar presos no dispositivo de corte. Mantenha afastadas as crianças, outras pessoas e animais domésticos. Pelo menos, conserve todas as crianças, as pessoas presentes e os animais domésticos fora de um raio de 15 m; mesmo assim, as pessoas próximas correm o risco de ser atingidas por objectos arremessados. As pessoas que se encontrarem na área de trabalho devem utilizar proteção ocular. Se alguém se aproximar de si, pare imediatamente o motor e o dispositivo de corte
- Carregue no gatilho do acelerador e verifique se ela regressa automaticamente à posição neutra. Faça todos os ajustes ou todas as reparações antes de usar a máquina.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA APARADORES A GASOLINA

AVISO: A gasolina é altamente inflamável e os seus vapores podem explodir se forem incendiados. Tome as precauções seguintes:

- Conserve o combustível apenas em recipientes especificamente concebidos e aprovados para a armazenagem de combustíveis.
- Evite criar uma fonte de ignição do combustível derramado. Não ligue o motor até que os vapores do combustível se tenham dissipado.

AVISOS DE SEGURANÇA

- Pare sempre o motor e deixe-o arrefecer antes de encher o depósito de combustível. Nunca retire o tampão do depósito de combustível, nem o abasteça com combustível, quando o motor estiver quente. Nunca opere a máquina sem que o tampão do depósito esteja firmemente atarraxado. Desaperte lentamente o tampão do depósito para aliviar qualquer pressão existente dentro do depósito.
- Misture o combustível e encha o depósito numa área limpa e bem arejada ao ar livre, onde não haja faíscas ou chamas. Desatarraxe lentamente o tampão do depósito só depois de ter desligado o motor. Não fume ao abastecer o depósito ou ao proceder à mistura do combustível. Limpe imediatamente com um pano qualquer combustível derramado da máquina.
- Desloque a máquina para um lugar situado a uma distância de pelo menos 9,1 m da fonte e do ponto de abastecimento antes de ligar o motor. Não fume. Mantenha-se afastado de áreas com faíscas e chamas expostas ao ar durante o abastecimento com combustível ou ao operar a máquina.

DURANTE A OPERAÇÃO

- Nunca ligue ou opere a máquina dentro de uma área fechada ou de um edifício. A inspiração dos vapores do escape pode matar. Opere esta máquina numa área bem arejada ao ar livre.
- Use óculos de segurança e protectores dos ouvidos e da audição ao operar esta máquina. Use uma máscara facial ou de protecção contra a poeira se a operação da máquina levantar muita poeira. Recomenda-se o uso de uma camisa de manga comprida.
- Use calças compridas de um tecido resistente, botas e luvas. Não use roupa solta, artigos de joalharia, calções e sandálias, nem ande descalço. Prenda o cabelo acima do nível dos ombros.
- O resguardo do dispositivo de corte tem de estar sempre no lugar quando a máquina for operada como um aparador. Não opere a máquina sem ambos os fios de podar estendidos e sem o fio apropriado instalado. Não estenda o fio de aparar para além do comprimento do escudo.
- Esta máquina possui uma embraiagem. O dispositivo de corte mantém-se imóvel quando o motor está a funcionar a baixa velocidade (ao ralenti). Se assim não acontecer, a máquina deve ser ajustada por um técnico de assistência autorizado.
- Ajuste o guiador à sua estatura, de modo a poder segurá-lo com firmeza da forma mais cómoda.
- Assegure-se de que o dispositivo de corte não está a tocar em nada antes de ligar o motor.
- Só use a máquina durante o dia ou com boa iluminação artificial.
- Evite arranques acidentais do motor. Coloque-se na posição de arranque sempre que puxar a corda de arranque. O operador e a máquina têm que estar numa posição estável durante o arranque. Veja a Fig. 22 e as Instruções de Arranque/Paragem.
- Use a ferramenta certa. Use a ferramenta apenas para o fim apropriado.
- Não se estique. Mantenha sempre um bom apoio e o seu equilíbrio.
- Agarre sempre a máquina com as duas mãos durante a operação. Agarre firmemente os dois punhos do guiador.
- Use sempre os arreios para o ombro ao usar esta máquina.
- Conserve as mãos, o rosto e os pés afastados de todas as peças móveis. Não toque no dispositivo de corte, nem tente imobilizá-lo, quando ele estiver a girar.
- Não toque no motor nem no silencioso. Estas áreas ficam extremamente quentes durante a operação. Depois de se desligar o motor, elas permanecem quentes durante algum tempo.
- Nunca opere o motor a uma velocidade superior à necessária para cortar, aparar ou podar. Não opere o motor a alta velocidade quando não estiver a cortar.
- Pare sempre o motor quando não for cortar de imediato ou quando caminhar de um local de corte para outro.
- Se bater ou se emaranhar num objecto estranho, pare imediatamente o motor e veja se há algum estrago. Não opere a máquina antes de reparar o estrago. Não opere a máquina com peças soltas ou danificadas.
- Pare e desligue o motor antes de proceder a cuidados de conservação, reparações, ou à troca do dispositivo de corte ou de outros acessórios.
- Use exclusivamente peças sobresselentes genuínas durante a assistência a esta máquina. Essas peças encontram-se disponíveis junto do seu concessionário de assistência autorizada.
- Não use peças, acessórios ou dispositivos não autorizados para esta máquina. Caso contrário, isso pode causar lesões graves ao utilizador ou danificar a máquina e anular a sua garantia.
- Conserve a máquina livre de vegetação e de outros materiais estranhos. Eles podem ficar alojados entre o dispositivo de corte e o resguardo.
- Para reduzir o risco de incêndio, substitua qualquer silencioso ou bloqueador de faíscas defeituoso, conserve o motor e o silencioso livres de relva, folhas, ou de uma acumulação excessiva de gordura ou de carbono.
- Mandar uma oficina especializada executar todas as reparações.

AO OPERAR COM A LÂMINA DE CORTE

- Leia e compreenda todos os avisos de segurança antes de operar esta máquina.
- Mantenha sempre o guiador entre o operador e o dispositivo de corte ou a lâmina.

AVISOS DE SEGURANÇA

- NUNCA corte com a lâmina de corte situada mais de 76 cm acima do nível do solo.
- Podem ocorrer «coices» quando a lâmina a rodar tocar num objecto que não corte imediatamente. Os «coices» podem ser suficientemente violentos para fazer que a máquina e/ou o operador sejam projectados em qualquer direcção e para provocar o descontrolo da máquina. Podem ocorrer «coices» sem aviso se a lâmina se enrodilhar, parar ou prender. É mais provável que isto aconteça em áreas em que é difícil ver o material que está a ser cortado.
- Para operação com a lâmina de cortar mato, não corte nada com uma espessura de mais de 12,7 mm, ou poderá ocorrer um “coice” violento.
- Não tente tocar na lâmina nem imobilizá-la quando ela estiver a rodar.
- Uma lâmina móvel pode provocar ferimentos enquanto continuar a rodar, mesmo depois de o motor ser desligado ou o gatilho do acelerador ser solto. Mantenha um controlo apropriado até que a lâmina tenha parado completamente de rodar.
- Não opere a máquina a alta velocidade quando não estiver a cortar.
- Se bater ou se emaranhar num objecto estranho, pare imediatamente o motor e verifique se há estragos. Quaisquer danos existentes têm de ser reparados antes de se tentar usar a máquina. Não opere a máquina com uma lâmina amolgada, rachada ou romba. Deite fora lâminas que estejam amolgadas, entortadas, rachadas ou partidas.
- Não afie a lâmina de corte. Afiar a lâmina pode provocar a quebra da ponta da lâmina durante o seu emprego. Isto pode causar lesões pessoais graves. Substitua a lâmina.

- Pare IMEDIATAMENTE o motor se sentir uma vibração excessiva. A vibração é um indicio de problemas. Inspeccione minuciosamente a máquina, para detectar porcas e parafusos soltos ou danos antes de prosseguir. Repare ou substitua as peças afectadas, conforme for necessário.

DEPOIS DE USAR

- Limpe as lâminas de corte com um produto de limpeza doméstico para remover qualquer acumulação de goma. Lubrifique a lâmina com óleo para máquinas para evitar a ferrugem.
- Armazene e feche a lâmina a de corte num lugar apropriado para impedir o seu uso não autorizado ou a sua danificação.

OUTROS AVISOS DE SEGURANÇA

- Nunca armazene a máquina, com combustível dentro do depósito, dentro de um edifício onde os vapores possam alcançar uma chama descoberta ou uma faísca.
- Deixe arrefecer o motor antes de armazenar ou transportar a máquina. Assegure-se de fixar bem a máquina antes de transportá-la de um lugar para outro.
- Guarde a máquina num lugar seco e fechado ou elevado, para impedir o seu uso não autorizado ou a sua danificação. Conserve-a fora do alcance das crianças.
- Nunca mergulhe a máquina a máquina dentro de água, nem a lave com água ou com qualquer outro líquido. Conserve as pegas secas, limpas e livres de detritos. Limpe-a a seguir a cada utilização. Consulte as instruções de Limpeza e armazenagem.
- Conserve estas instruções. Consulte-as com frequência e use-as para instruir outros utilizadores. Se emprestar esta máquina a outra pessoa, empreste-lhe também estas instruções.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

AVISOS DE SEGURANÇA

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E SÍMBOLOS INTERNACIONAIS

O presente manual de utilização descreve os símbolos e pictogramas de segurança e internacionais susceptíveis de aparecer neste aparelho. Leia o manual de utilização para obter informações completas sobre a segurança, a montagem, o funcionamento, a conservação e a manutenção do seu material.

SÍMBOLO

SIGNIFICADO



• SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA

Este símbolo indica um perigo, é uma advertência ou requer precauções. Pode estar associado a outros símbolos ou pictogramas.



• ATENÇÃO – LER O MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Leia o manual de utilização e respeite todas as instruções e recomendações de segurança. O não cumprimento destas instruções pode provocar ferimentos graves para utilizador e/ou as pessoas que estão próximas.



• USAR PROTECÇÕES OCULARES E AUDITIVAS

ATENÇÃO: As projecções de objectos e o nível sonoro podem provocar lesões nos olhos e uma perda auditiva. Use óculos de protecção e uma protecção auditiva ao utilizar o aparelho. Recomendamos o uso de uma máscara protetora, quando necessário.



• USE UM CAPACETE DE PROTECÇÃO

ATENÇÃO: Objectos que caíam podem causar lesões graves à cabeça. Use um capacete de protecção ao operar esta máquina.



• MANTER QUALQUER PESSOA AFASTADA

ATENÇÃO: Todas as pessoas que estão próximas, especialmente as crianças, assim como os animais, devem estar a uma distância de pelo menos 15 metros da zona onde o aparelho é utilizado.



• GASOLINA SEM CHUMBO

Utilize sempre gasolina sem chumbo, limpa e nova.



• ÓLEO

Consulte o manual de utilização para conhecer o tipo de óleo a utilizar.



• AS PROJECCÕES DE OBJECTOS PODEM PROVOCAR FERIMENTOS GRAVES

ATENÇÃO: Não utilizar o aparelho se o resguardo de protecção de corte não estiver correctamente instalado. Mantenha-se à distância da bobina de fio em rotação.

AVISOS DE SEGURANÇA

SÍMBOLO

SIGNIFICADO



- **INTERRUPTOR**
LIGAR



- **INTERRUPTOR**
DESLIGAR



- **ATENÇÃO SUPERFÍCIE QUENTE**

Não toque no escape nem no cilindro quente. Pode queimar-se. Estes elementos aquecem bastante quando o aparelho está em funcionamento. Depois de parado, permanecem quentes durante um curto momento.



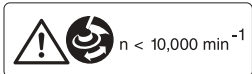
- **LÂMINA AFIADA**

ATENÇÃO: Há uma lâmina afiada no resguardo do dispositivo de corte. Para evitar ferimentos graves, não toque na lâmina de corte do fio.



- **ALAVANCA DE STARTER**

- 1 • Posição starter.
- 2 • Posição intermédia.
- 3 • Posição plena potência.



- **VELOCIDADE MÁXIMA DE ROTAÇÃO**

Não opere a unidade a uma velocidade que exceda a velocidade máxima de rotação.



- **USE PROTECÇÃO PARA OS PÉS E LUVAS**

Use botas resistentes durante o funcionamento desta máquina.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

INSTALAÇÃO E AJUSTE DO GUIADOR

1. Coloque o guiador entre as chapas de aperto superior e média (Fig. 1)
 2. Conservando juntas as três peças, instale os quatro (4) parafusos através da chapa de aperto superior e para dentro da chapa de aperto média.
- NOTA:** Os orifícios nas chapas de apertosuperior e média só estarão alinhados se forem montados correctamente.
3. Coloque as chapas de aperto e o guiador sobre o tubo do veio e assente-os contra a chapa de aperto inferior
 4. Segure cada porca sextavada na cavidade da chapa de aperto inferior com um dedo. Comece a aparafusar os parafusos com uma chave para parafusos de fenda em cruz grande. Não aperte até proceder ao ajuste do guiador.
 5. Segurando a máquina na posição de operação (Fig. 23), coloque o guiador no lugar que lhe permite empunhá-lo da melhor maneira.
 6. Aperte uniformemente os parafusos das chapas de aperto até que o guiador esteja bem fixo.

INSTALAÇÃO E AJUSTE DOS ARREIOS DO OMBRO

Arreios do ombro

1. Passe a correia através da fivela (Fig. 3).
2. Coloque os arreios por cima da cabeça e assente a almofada sobre o ombro.
3. Engate o gancho dos arreios do ombro no apoio metálico (Fig. 4). Ajuste o comprimento dos arreios de modo a que fiquem cómodos.

Desengate rápido para emergências

1. Para se libertar rapidamente da máquina, puxe para cima a patilha de desengate rápido (Fig. 3).
2. Para voltar a montar a presilha:
 - a. Coloque o gancho sobre a chapa de desengata (Fig. 5).
 - b. Insira o pino na chapa (Fig. 6).

OPERAÇÃO DO SISTEMA EZ-LINK®

NOTA: Para facilitar a instalação ou a remoção do acessório, assente a máquina no chão ou numa bancada de trabalho.

Remoção do dispositivo de corte ou dos acessórios

1. Rode a maçaneta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desapertá-la (Fig. 7).
2. Prima e mantenha premido o botão de destravamento (Fig. 7).
3. Ao mesmo tempo que segura com firmeza o tubo superior do veio, puxe o dispositivo de corte ou o acessório para fora do acoplador EZ-Link® (Fig. 8).

Instalação do dispositivo de corte ou dos acessórios

1. Rode a maçaneta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desapertá-la (Fig. 7).
2. Ao mesmo tempo que segura com firmeza o acessório, empurre-o para dentro do acoplador EZ-Link® (Fig. 8).

NOTA: O alinhamento do botão de destravamento com o recorte de guia facilitará a instalação (Fig. 7).

3. Rode a maçaneta no sentido dos ponteiros do relógio para apertá-la (Fig. 9). Certifique-se de que ela está apertada antes de operar a máquina.

REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DO RESGUARDO DO DISPOSITIVO DE CORTE

Remova o resguardo do dispositivo de corte quando usar a máquina como um roçador de mato.

Remova o resguardo do dispositivo de corte da base de fixação do resguardo retirando os três (3) parafusos com uma chave de fenda de ponta chata (Fig. 10). Guarde as peças para uso futuro.

Instale o resguardo do dispositivo de corte quando usar a máquina como um aparador de relva.

Instale o resguardo do dispositivo de corte na base de fixação do resguardo por meio da inserção de três (3) parafusos na base de fixação do resguardo. Aperte-os firmemente com uma chave de fenda de ponta chata (Fig. 10).

REMOÇÃO DO DISPOSITIVO DE CORTE E INSTALAÇÃO DA LÂMINA DE CORTE

NOTA: Para facilitar a remoção ou a instalação da lâmina de corte ou do dispositivo de corte, assente a máquina no chão ou numa bancada de trabalho.

Remova o dispositivo de corte

1. Alinhe o orifício da bucha do veio com a ranhura da vareta de travamento e insira a vareta de travamento no orifício da bucha do eixo (Fig. 11).
2. Mantenha a haste de travamento no lugar segurando-a perto do detonador da unidade (Fig. 12).
3. Segurando a vareta de travamento, remova o dispositivo de corte rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fora do eixo de saída (Fig. 13). Guarde o dispositivo de corte para uso futuro.

Instale a lâmina de corte

4. Remova o resguardo do dispositivo de corte. Consulte a secção Remoção e instalação do resguardo do dispositivo de corte.
5. Coloque a lâmina de corte no eixo de saída (Fig. 14).
6. Centre a lâmina de corte na bucha do eixo de saída (Fig. 14).
7. Assegure-se de que a lâmina de corte está centrada e assente espalmada contra a bucha do eixo de saída.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Alinhe o orifício da bucha do eixo com a ranhura da vareta de travamento e insira a vareta de travamento no orifício da bucha (Fig. 11).
- Coloque o retentor da lâmina e a porca no eixo de saída (Fig. 14). Assegure-se de que a lâmina está instalada correctamente.
- Aperte no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio de encontro à lâmina, ao mesmo tempo que segura a vareta de travamento (Fig. 15).
 - Se estiver a usar uma chave de binário e uma caixa de 5/8 de polegada, aperte a:
325–335 in-lb (polegadas-libra),
27–28 ft.-lb (pés-libra),
37–38 Nm.
 - Sem uma chave de binário, use uma chave de ponta fechada ou uma chave de boca de 5/8 de polegada, rodando a porca até que o retentor da lâmina esteja encostado à bucha do eixo. Assegure-se de que a lâmina está instalada correctamente, depois rode a porca mais 1/4 ou 1/2 de uma volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 15).
- Retire a vareta de travamento da ranhura da vareta de travamento.

REMOVA A LÂMINA DE CORTE E INSTALE O DISPOSITIVO DE CORTE

Remova a lâmina de corte

- Alinhe o orifício da bucha do eixo com a ranhura da vareta de travamento e insira a vareta de travamento no orifício da bucha (Fig. 11).

- Mantenha a haste de travamento no lugar segurando-a perto do detonador da unidade (Fig. 12).
- Segurando a vareta de travamento, desaperte a porca na lâmina, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio com uma chave de ponta fechada ou uma chave de boca de 5/8 de polegada (Fig. 16).
- Retire a porca, o retentor da lâmina e a lâmina. Guarde a porca e a lâmina juntas num lugar seguro, para uso futuro. Guarde-as fora do alcance das crianças.

Instale o dispositivo de corte

- Alinhe o orifício da bucha do eixo com a ranhura da vareta de travamento e insira a vareta de travamento no orifício da bucha do eixo (Fig. 11). Coloque o retentor da lâmina no eixo de saída, com a superfície chata encostada à bucha do eixo de saída (Fig. 13). Aparafuse o dispositivo de corte, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, ao eixo de saída. Aperte com firmeza.

NOTA: O retentor da lâmina tem que ser instalado no eixo de saída na posição ilustrada para que o dispositivo de corte funcione correctamente.

- Remova a vareta de travamento.
- Instale o resguardo do dispositivo de corte. Consulte a secção Remoção e instalação do resguardo do dispositivo de corte.

RECOMENDAÇÕES SOBRE O ÓLEO E O COMBUSTÍVEL

PERIGO: TRANSBORDAR O CÂRTER DE ÓLEO PODERÁ CAUSAR FERIMENTOS SÉRIOS! A verificação e a manutenção do nível de óleo adequado no cârter são fundamentais. Verifique o óleo antes de cada operação e troque-o conforme necessário. Consulte as instruções: Como **Trocar o Óleo**.

QUAL O TIPO DE ÓLEO RECOMENDADO

É de extrema importância utilizar o peso e o tipo de óleo adequado no cârter. Verifique o óleo antes de cada operação e troque-o regularmente. Utilizar o óleo incorreto ou óleo sujo poderá causar defeitos e o desgaste prematuro do motor.

Utilize um óleo de alta qualidade, peso de SAE 30 do Instituto de Petróleo Americano (API, ou *American Petroleum Institute*), classe de serviço SF, SG, SH.

ADICIONAR ÓLEO AO CÂRTER – UTILIZAÇÃO INICIAL

OBSERVAÇÃO: este aparelho é transportado sem óleo. A fim de evitar danos ao aparelho, coloque o óleo no cârter antes da tentativa de dar a partida.

- Posicione o aparelho em uma superfície plana.
 - Remova o plugue de abastecimento de óleo/vareta do cârter (Figura 17).
 - Abasteça o compartimento apropriado com 100ml de óleo (Figura 18).
- OBSERVAÇÃO:** nunca adicione óleo ao combustível ou ao tanque de combustível.
- Limpe com um pano úmido o óleo derramado e reponha o plugue de abastecimento de óleo/vareta.

QUAL O TIPO DE COMBUSTÍVEL RECOMENDADO

Considera-se o combustível usado (velho) como a principal causa do mau funcionamento do aparelho. Certifique-se de estar utilizando gasolina nova, limpa e sem chumbo.

OBSERVAÇÃO: este motor é de quatro ciclos. A fim de evitar danos ao aparelho, **não misture óleo com gasolina**.

RECOMENDAÇÕES SOBRE O ÓLEO E O COMBUSTÍVEL

Definição de combustíveis misturados

Os combustíveis da atualidade são freqüentemente uma mistura de gasolina e compostos oxigenados, tais como etanol, metanol ou MTBE (éter). Um combustível misturado com álcool absorve água. O mínimo de 1% de água no combustível pode fazer com que este e o óleo se separem ou formem ácidos quando armazenados. Quando usar um combustível misturado com álcool, utilize combustível novo (com menos de 60 dias).

Utilização de combustíveis misturados

Caso opte por combustível misturado ou seu uso seja inevitável, siga as precauções recomendadas.

- Sempre use gasolina nova e sem chumbo
- Use o aditivo de combustível STA-BIL® ou um equivalente.
- Esvazie o tanque e faça com que o motor trabalhe a seco antes de armazenar o aparelho.

Utilização de aditivos de combustível

O uso de aditivos de combustível, tais como gasolina estabilizadora STA-BIL® ou um equivalente, inibirá a corrosão e minimizará a formação de depósitos de resina. A utilização de aditivo de combustível poderá evitar que o combustível produza depósitos prejudiciais no carburador por até 6 (seis) meses. Adicione 23 ml (0,8 onça) de aditivo por galão de combustível de acordo com as instruções no recipiente. NUNCA adicione aditivos de combustível diretamente ao tanque de gasolina do aparelho.

ABASTECENDO O APARELHO

AVISO: a gasolina é extremamente inflamável e seus vapores poderão explodir caso sejam acesos. A fim de evitar ferimentos sérios, sempre interrompa o motor e permita seu esfriamento antes de completar o tanque de combustível. Não fume enquanto estiver abastecendo. Mantenha as faíscas e o fogo direto distantes da área.

1. Remova a tampa do tanque de combustível (Figura 19).

AVISO: remova a tampa do tanque de combustível lentamente para evitar ferimentos causados por borrifos de gasolina.

2. Posicione o bico do recipiente de gasolina para dentro do orifício do tanque (Figura 19) e abasteça.

AVISO: adicione a gasolina quando estiver em área limpa, bem ventilada e ao ar livre. Evite a produção de uma fonte de ignição para o combustível derramado.

OBSERVAÇÃO: não deixe o tanque transbordar.

3. Limpe com um pano úmido a gasolina que tiver sido derramada
4. Reponha a tampa do tanque de gasolina.

AVISO: nunca opere o aparelho sem que a tampa esteja segura e corretamente posicionada.

5. O aparelho deve estar a uma distância de, pelo menos 9,1 m (30 pés) do local de abastecimento antes de iniciar o motor.

OBSERVAÇÃO: descarte a gasolina usada (velha) em cumprimento com os regulamentos locais.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

INSTRUÇÕES PARA PARTIDA

Partida a frio – Primeira partida do dia ou o motor está sem gasolina

AVISO: somente opere o aparelho em uma área bem ventilada e ao ar livre. Os gases de exaustão de monóxido de carbono do escapamento podem ser fatais quando lançados em uma área fechada.

1. Verifique o nível do óleo no cárter. Consulte as instruções: **Como Verificar o Nível de Óleo do Aparelho.**
2. Complete o tanque de combustível com gasolina nova, limpa e sem chumbo.
3. Posicione o controle de Partida/Interrupção do motor na posição de **PARTIDA [I]** (Figura 20).
4. Posicione a alavanca do afogador na posição 1 (Figura 21).

OBSERVAÇÃO: deslize a alavanca do afogador diretamente acima do símbolo apropriado no decalque da tampa do filtro de ar (Figura 21).

5. Pressione por completo e solte a lâmpada de indução lentamente por 10 vezes. A gasolina deverá ser tocada e estar visível na lâmpada (Figura 21). Caso a gasolina não tenha infiltrado na lâmpada, pressione por mais três vezes ou até que isto ocorra.
6. Enquanto estiver pressionando o bloqueador do acelerador, aperte o controle do acelerador para a posição de abertura completa (aceleração máxima) (Figura 20).
7. Com o aparelho na posição de partida e o pé na estrutura do fio (Figura 22) puxe a corda de partida, de forma enérgica, por 5 vezes com o afogador na posição 1. Caso o motor tente funcionar antes de ser puxado pela quinta vez, passe à etapa 8.
8. Passe a alavanca do afogador para a posição 2 (Figura 21).

OBSERVAÇÃO: o motor não funcionará com o afogador na posição 1.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

9. Puxe a corda de partida de 1 a 3 vezes até que o motor inicie. Deixe-o funcionando durante 15 a 30 segundos. Caso o aparelho não inicie, retorne à etapa 7.
10. Passe a alavanca do afogador para a posição 3 e deixe-o funcionando em aceleração máxima por 30 segundos.

AVISO: evite a partida accidental do aparelho. Esteja preparado sempre que for dar a partida no aparelho. A fim de evitar ferimentos sérios, o usuário e o aparelho deverão estar em uma posição segura ao ser iniciada a operação.

11. Solte o controle do acelerador, passe para o ponto morto e inicie a operação.

OBSERVAÇÃO: caso o motor não inicie por meio destes procedimentos, as etapas de 5 a 11 deverão ser repetidas com 2 (DOIS) puxões, com o afogador na posição 2.

Reinício do motor – Motor aquecido e com combustível

1. Posicione o controle de Partida/Interrupção do motor na posição de **PARTIDA [I]** (Figura 20).
2. Passe a alavanca do afogador para a posição 2 (Fig. 21).
3. Pressione por completo e solte a lâmpada de indução lentamente por 10 vezes. A gasolina deverá ser tocada e estar visível na lâmpada (Figura 21). Caso a gasolina não tenha infiltrado a lâmpada, pressione por mais três vezes ou até que a infiltração ocorra.
4. Enquanto estiver pressionando o bloqueador do acelerador, aperte o controle do acelerador para a posição de abertura total (aceleração máxima) (Figura 20).
5. Com o aparelho na posição de **PARTIDA** e o pé na estrutura do fio (Figura 22), puxe a corda de partida de forma enérgica até que o motor inicie.
6. Quando o motor iniciar, passe a alavanca do afogador para a posição 3 e deixe-o funcionando por 30 segundos.

OBSERVAÇÃO: caso o motor não inicie por meio dos procedimentos de **Reinício do Motor**, reverta aos procedimentos de **Partida a Frio**.

OBSERVAÇÃO: motores em 4 tempos, como os carros, conseguem dar a partida em ponto morto. Como um método alternativo, você poderá dar a partida em ponto morto quando seu aparelho estiver aquecido. Com o controle de Partida/Interrupção do motor na posição de **PARTIDA**, puxe a corda de partida de forma enérgica. Assim que o motor iniciar, faça com que funcione em aceleração máxima por 30 segundos. Caso não consiga ativar o aparelho, ou caso o aparelho “morra”, reverta ao procedimento de **Reinício do Motor**.

INSTRUÇÕES PARA INTERRUPTÃO DO FUNCIONAMENTO DO APARELHO

1. Solte sua mão do controle do acelerador (Figura 20). Permita que o motor fique em ponto morto.
2. Para que o motor seja interrompido, coloque o controle de Partida/Interrupção do motor na posição **INTERRUPTÃO [O]** (Figura 20).

OPERAÇÃO DO APARELHO EM TEMPERATURA BAIXA

O seu aparador novo de 4-tempos foi enviado já preparado para operações em condições climáticas acima de 4 °C (40 °F). Para operações em condições climáticas inferiores a esta temperatura, utilize as instruções a seguir em conjunto com o Manual do Usuário. Assim, seu aparelho estará preparado para operações em temperaturas baixas e oferecerá melhores resultados em relação à partida do aparelho.

AVISO: leia o(s) Manual(is) do Usuário e siga todos os avisos e as instruções de segurança. Não ler o manual poderá resultar em ferimentos sérios ao usuário e/ou aos que estiverem presente.

COMO ADICIONAR ÓLEO AO CÁRTER – USO INICIAL

OBSERVAÇÃO: este aparelho é transportado sem óleo. Para que sejam evitados danos ao aparelho, coloque óleo no cárter antes da tentativa de dar a partida no mesmo.

Seu aparelho vem acompanhado de um galão de 100 ml (3,4 onças líquidas) de óleo do tipo SAE 30 SF, SG, SH.

Para operações em temperaturas abaixo de 4 °C utilize um óleo de alta qualidade e peso de SAE 10W30 da API, classe de serviço SF, SG, SH.

Siga as instruções do seu Manual do Usuário para adicionar a quantidade correta de óleo.

COMO SEGURAR O APARADOR

Antes de usar a máquina, coloque-se de pé na posição de operação (Fig. 23). Confira o seguinte:

- O operador está a usar óculos próprios para proteger os olhos e roupa apropriada.
- Os arreios estão ajustados na posição apropriada.
- O guiador está ajustado de modo a que as mãos o possam segurar sem ser preciso esticar os braços.
- A máquina está abaixo do nível da cintura.
- O dispositivo de corte está paralelo ao chão e toca facilmente na vegetação a ser cortada sem que o operador tenha de se dobrar para a frente.

AJUSTE DO COMPRIMENTO DO FIO DE APARAR

O dispositivo de corte do cabeçote-batente permite-lhe largar fio de aparar sem parar o motor. Para largar mais fio, bata levemente com o dispositivo de corte no chão (Fig. 24) ao mesmo tempo que opera o aparador a alta velocidade.

NOTA: Conserve sempre o fio de aparar plenamente estendido. A libertação do fio torna-se mais difícil quando o fio de corte está mais curto.

Cada vez que o cabeçote é batido no chão, são libertados cerca de 25,5 mm de fio de aparar. Uma lâmina no resguardo do dispositivo de corte cortará o fio, para que fique com o comprimento apropriado, se for libertado um excesso de fio. Para obter os melhores resultados, bata com o cabeçote-batente no chão descoberto ou em terra dura. Se tentar largar o fio entre ervas altas, o motor pode ir abaixo. Mantenha sempre o fio de aparar plenamente estendido. A libertação do fio torna-se mais difícil quando o fio de corte está mais curto.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

NOTA: Não assente o cabeçote-batente no chão.

Ocorrerá uma certa ruptura do fio devido a:

- Emaranhamento com matéria estranha
- Fadiga normal do fio
- Tentativa de cortar ervas com caules grossos
- O uso forçado do fio de encontro a objectos como paredes ou postes de vedações.

CONSELHOS PARA A OBTENÇÃO DOS MELHORES RESULTADOS DE CORTE

- Conserve o dispositivo de corte paralelo ao solo.
- Não force o dispositivo de corte. Deixe que a ponta do fio efectue o corte, especialmente ao longo de paredes. O corte feito com mais do que a ponta do fio reduzirá a eficiência do corte e pode sobrecarregar o motor.
- Corte relva com mais de 200 mm trabalhando de cima para baixo, em pequenos incrementos, para evitar o desgaste prematuro do fio ou o arrastamento do motor.
- Sempre que possível, corte da esquerda para a direita. O corte para a direita aumenta a eficiência de corte da máquina. As aparas da relva são arremessadas na direcção oposta ao operador.
- Mova lentamente o aparador para dentro e para fora da área de corte à altura desejada. Mova-o com um movimento de frente para trás, ou de um lado para o outro. O corte de comprimentos mais curtos produz os melhores resultados.
- Apare somente quando a relva e as ervas estiverem secas.
- A vida útil do seu fio de aparar depende do seguinte:
 - Da observância das técnicas de corte mencionadas anteriormente
 - Da vegetação que está a ser cortada
 - Do local onde a vegetação está a ser cortada

Por exemplo, o fio desgastar-se-á mais rapidamente durante o trabalho de corte feito de encontro a uma parede sólida em vez de encontro a uma árvore.

APARADELA DECORATIVA

A aparadela decorativa é feita por meio da remoção de toda a vegetação à volta de árvores, postes, vedações, etc.

Rode a totalidade da máquina de modo a que o dispositivo forme um ângulo de 30° com o solo (Fig. 25).

USO DA LÂMINA DE CORTE

Andes de operar a unidade com o suporte da lâmina de corte na posição de operação (Fig. 23), consulte a secção Como segurar o aparador.

Conselhos para a operação da lâmina de corte:

Para estabelecer um processo de corte rítmico:

- Assente firmemente os pés no solo, afastados comodamente um do outro.
- Acelere o motor ao máximo antes de entrar na área com o material a ser cortado. A lâmina possui maior poder de corte sob aceleração máxima e está menos sujeita a emaranhar-se, ir abaixo ou pular, o que pode provocar lesões físicas graves ao operador ou a outras pessoas.
- Corte movendo o tronco do seu corpo da direita para a esquerda.
- Largue sempre o gatilho do acelerador e deixe que o motor retome a velocidade de marcha lenta quando não estiver a cortar.
- Balance a máquina na mesma direcção em que a lâmina roda, o que aumenta a acção de corte.
- Avance para a área seguinte a ser cortada depois do movimento de regresso ao ponto de partida e volte a firmar os seus pés.
- A lâmina de corte possui um segundo gume, que pode ser usado mediante a remoção da lâmina, a sua viragem do avesso, com a parte de baixo para cima, e a sua reinstalação.

Para reduzir a possibilidade de emaranhamento de material na lâmina, siga estes passos:

- Corte com o acelerador ao máximo.
- Balance a máquina até ao material a ser cortado, da sua direita para a sua esquerda (Fig. 26).
- Evite o material que acabou de cortar ao fazer balançar a máquina de regresso ao ponto de partida.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO E REPARAÇÃO

COMO INSTALAR A LINHA

Esta seção oferece informações sobre a instalação do cordão SplitLine™ e da linha individual padrão.

Sempre utilize a linha de substituição de genuíno com um diâmetro de 2,41mm. (0,095 pol.). Qualquer linha que não seja especificada poderá fazer com que o motor superaqueça ou não funcione.

AVISO: nunca utilize linha, fio, corrente, corda, etc. de metal reforçado. Estes materiais podem se romper, transformando-se em projéteis perigosos.

Há dois métodos para substituir a linha de corte:

- enrole a bobina interna com linha nova
- instale uma bobina interna previamente enrolada

COMO ENROLAR A BOBINA INTERNA EXISTENTE

1. Segure o carretel externo com uma mão e desaparafuse o botão de impactos em sentido horário (Figura 27). Inspeção o parafuso dentro do botão de impactos para assegurar sua livre movimentação. Substitua o botão de impactos caso esteja danificado.
2. Remova a bobina interna do carretel externo (Fig. 27).
3. Remova a mola da bobina interna (Figura 27).
4. Use um pano limpo para limpar a bobina interna, mola, haste e superfície interna do carretel externo (Figura 29).
5. Verifique se há desgaste nos dentes de posicionamento, na bobina interna e no carretel externo (Figura 29). Caso necessário, remova a rebarba ou substitua a bobina e o carretel.

OBSERVAÇÃO: a linha SplitLine™ somente pode ser utilizada com a bobina interna com orifícios retangulares. A linha individual pode ser utilizada em qualquer tipo de bobina interna. Utilize a Figura 30 para identificar a sua bobina interna.

OBSERVAÇÃO: sempre utilize o comprimento correto de linha ao instalar a linha de corte na unidade. A linha poderá não se soltar adequadamente se for muito longa.

Instalação da linha individual (Fig. 30, a & b)

Consulte a Etapa 8 para obter informações a respeito da instalação da linha SplitLine™

6. Pegue aproximadamente 6 m (20 pés) de linha de corte nova, faça um laço com as pontas de mesmo comprimento. Insira cada extremidade da linha através dos orifícios na bobina interna (Fig. 31). Puxe a linha através da bobina interna de forma que o laço seja o menor possível (Fig. 32).
7. Enrole as linhas em camadas uniformes e justas na bobina (Fig. 33). Enrole a linha na direção indicada na bobina interna. Coloque o dedo indicador entre as duas linhas para impedir que as mesmas se sobreponham. Não sobreponha as extremidades da linha. Prossiga até a etapa 11.

Como instalar a linha SplitLine™ (Fig. 30, b)

8. Pegue aproximadamente 3 m (10 pés) de linha de corte nova. Insira uma extremidade da linha através de um dos dois orifícios na bobina interna (Fig. 34). Puxe a linha através da bobina interna até que aproximadamente 10 cm (4 pol.) sobre na parte exterior.
9. Insira a extremidade da linha no orifício aberto na bobina interna e puxe a linha com firmeza para reduzir o laço até o menor tamanho possível (Fig. 34).
10. Antes de enrolar, divida a linha até 15 cm.
11. Enrole a linha em camadas uniformes e justas na direção indicada na bobina interna.

OBSERVAÇÃO: se a linha não for enrolada na direção correta o acessório de corte funcionará de maneira incorreta.

12. Insira as extremidades da linha nas duas fendas de fixação (Fig. 35).
13. Insira as extremidades da linha através das aberturas no carretel externo e coloque a bobina interna com a mola dentro do carretel externo (Fig. 36). Pressione concomitantemente a bobina interna e o carretel externo. Ao segurar a bobina interna e o carretel externo, segure as extremidades e puxe com firmeza para liberar a linha das fendas de fixação na bobina.

OBSERVAÇÃO: a mola deve ser montada na bobina interna antes da remontagem do acessório de corte.

14. Segure a bobina interna no lugar e instale o botão de impactos girando no sentido anti-horário. Aperte com firmeza.

COMO INSTALAR UMA BOBINA PREVIAMENTE ENROLADA

1. Segure o carretel exterior com uma mão e desenrosque o botão de impactos no sentido horário (Fig. 27). Inspeção o pino dentro do botão de impactos para certificar-se de que ele se move livremente. Substitua o botão de impactos caso ele esteja danificado.
2. Remova a bobina interna usada de dentro do carretel exterior (Fig. 27).
3. Remova a mola da bobina interna usada (Fig. 27).
4. Coloque a mola na nova bobina interna.

OBSERVAÇÃO: a mola deve ser montada na bobina interna antes da remontagem do acessório de corte.

5. Insira as extremidades da linha através das aberturas no carretel externo (Fig. 33).
6. Coloque a nova bobina interna dentro do carretel externo. Pressione concomitantemente a bobina interna e o carretel externo. Ao segurar a bobina interna e o carretel externo, segure as extremidades e puxe com firmeza para liberar a linha das fendas de fixação no carretel.
7. Segure a bobina interna no local e instale o botão de impactos ao girá-lo no sentido anti-horário. Aperte com firmeza.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO E REPARAÇÃO

COMO VERIFICAR O NÍVEL DE ÓLEO

CUIDADO: para prevenir desgaste excessivo do motor e danos à unidade, sempre mantenha um nível de óleo adequado no cárter. Nunca utilize a unidade com o nível de óleo abaixo do final da vareta.

A verificação e a manutenção do nível de óleo adequado no cárter é de extrema importância. Verifique o óleo antes de cada uso:

1. Pare o motor e deixe que o óleo seja drenado para dentro do cárter.
2. Coloque a unidade em uma superfície plana e nivelada para obter uma leitura correta do nível de óleo.
3. Não permita a entrada de poeira, pedaços de grama e etc. no motor. Limpe a área ao redor do plugue de abastecimento de óleo / vareta.
4. Remova o plugue de abastecimento de óleo / vareta e limpe o óleo. Insira novamente até o final.
5. Remova o plugue de abastecimento de óleo / vareta e verifique o nível do óleo. O óleo deve estar no nível da parte superior da vareta (Fig. 34).
6. Caso o nível esteja baixo, adicione uma pequena quantidade de óleo ao orifício de abastecimento de óleo e verifique novamente. Repita o procedimento até que o nível do óleo atinja a parte superior da vareta.

OBSERVAÇÃO: não exceda o nível superior da vareta.

PERIGO: ENCHER O CÁRTER DE ÓLEO ACIMA DO NÍVEL PODE CAUSAR FERIMENTOS SÉRIOS! A verificação e a manutenção do nível de óleo adequado no cárter é de extrema importância. Verifique o óleo antes de cada uso e o troque sempre que necessário. Consulte a seção **Como trocar o óleo**.

COMO TROCAR O ÓLEO

Com o motor novo, troque o óleo após as 10 primeiras horas de operação. Troque o óleo com o motor quente. O óleo fluirá livremente e retirará uma quantidade maior de impurezas.

CUIDADO: use luvas para evitar ferimentos quando manusear a unidade.

1. Retire o cachimbo da vela de ignição para eliminar a possibilidade de funcionamento. **Será necessário retirar a cobertura do motor.**
2. Remova o plugue de abastecimento de óleo / vareta.
3. Despeje o óleo para fora do orifício de abastecimento de óleo e para dentro de um recipiente ao tombar a unidade até uma posição vertical (Fig. 35). Permita que o óleo seja drenado completamente.
4. Limpe qualquer resíduo de óleo na unidade e limpe qualquer óleo derramado. Descarte o óleo de acordo com os regulamentos federais, estaduais e locais.
5. Reabasteça o cárter com 100 ml (3,4 onças líquidas) de óleo SAE 30 SF, SG, SH.

6. Coloque novamente o plugue de abastecimento de óleo / vareta.
7. Ligue novamente o cachimbo da vela de ignição.

COMO REALIZAR A MANUTENÇÃO DO FILTRO DE AR

Como limpar o filtro de ar

ADVERTÊNCIA: para evitar ferimentos sérios, sempre desligue seu aparador e o deixe esfriar antes de limpar ou fazer a manutenção.

Limpe e lubrifique novamente o filtro de ar a cada 10 horas de operação. Sua manutenção é importante. Não realizar a manutenção do filtro de ar **ANULARÁ** a garantia.

1. Abra a cobertura do filtro de ar. Pressione para dentro a guia no lado direito da cobertura, puxe a cobertura do filtro de ar para fora e para a esquerda (Fig. 36).

OBSERVAÇÃO: pode ser necessário remover a tampa de combustível para remover completamente a cobertura do filtro de ar.

2. Remova o filtro de ar (Fig. 36).
3. Lave o filtro com detergente e água (Fig. 37). Enxágüe o filtro completamente e deixe secar.
4. Aplique uma quantidade suficiente de óleo SAE 30 para motores para cobrir superficialmente o filtro.
5. Comprima o filtro para espalhar e remover o óleo em excesso (Fig. 39).
6. Substitua o filtro.

OBSERVAÇÃO: caso a unidade seja utilizada sem o filtro de ar, a garantia será **ANULADA**.

7. Reinstale a cobertura do filtro de ar. Posicione as alças no lado esquerdo da cobertura do filtro de ar nas das fendas no lado esquerdo da placa posterior (Fig. 40).

OBSERVAÇÃO: poderá ser necessário remover a tampa de combustível para instalar novamente a cobertura do filtro de ar.

8. Mova a cobertura para a direita até que a guia na cobertura do filtro de ar se encaixe no lugar, na fenda da placa posterior (Fig. 40).
9. Substitua a tampa de combustível, caso a tenha removido.

COMO AJUSTAR O CARBURADOR

A marcha lenta do motor pode ser ajustada. Um parafuso de ajuste da marcha lenta pode ser encontrado através de um orifício na parte superior da cobertura do motor (Fig. 41).

OBSERVAÇÃO: ajustes incorretos podem danificar seriamente sua unidade. Somente um representante de serviços autorizado deve fazer os ajustes no carburador.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO E REPARAÇÃO

Verifique o combustível

Combustível velho é a razão principal para que uma unidade não funcione corretamente. Esgote e abasteça novamente o tanque com combustível sem chumbo, limpo e novo antes de fazer qualquer ajuste. Consulte a seção **Informações a respeito do combustível e do óleo**.

Limpe o filtro de ar

As condições do filtro de ar são importantes para a operação da unidade. Um filtro de ar sujo restringirá o fluxo de ar e alterará a mistura ar/combustível. Esta condição é geralmente identificada incorretamente como um carburador desajustado. Verifique as condições do filtro de ar antes de utilizar o parafuso de ajuste de marcha lenta. Consulte a seção **Manutenção do filtro de ar**.

Ajuste o parafuso de velocidade de marcha lenta

ADVERTÊNCIA: o acessório de corte pode estar girando durante o ajuste da marcha lenta. Use roupas de proteção e observe todas as instruções de segurança para evitar ferimentos sérios.

Se após verificar o combustível e limpar o filtro de ar o motor ainda não entre em marcha lenta, ajuste o parafuso de marcha lenta de acordo com as instruções a seguir.

1. Ligue o motor em marcha lenta e espere por um minuto até o aquecimento.
2. Solte o gatilho do acelerador e deixe que o motor opere em marcha lenta. Caso o motor pare, insira uma pequena chave *Phillips* ou de fenda dentro do orifício na cobertura do motor (Fig. 46). Gire o parafuso de marcha lenta para dentro, no sentido horário, 1/8 de circunferência por vez (conforme necessário) até que o motor opere corretamente em marcha lenta.

OBSERVAÇÃO: o acessório de corte não deve girar quando o motor estiver em marcha lenta.

3. Caso o acessório de corte gire quando o motor estiver em marcha lenta, gire o parafuso de marcha lenta no sentido anti-horário 1/8 de circunferência por vez (conforme necessário), para reduzir a marcha lenta.

Verificar o combustível, limpar o filtro de ar e ajustar o parafuso de marcha lenta deverá solucionar a maioria dos problemas do motor.

Caso contrário, e se:

- o motor não ficar em marcha lenta
- o motor falhar ou engasgar ao acelerar
- houver uma perda de potência do motor

leve a unidade a um representante autorizado de serviços para que o carburador seja ajustado.

ADVERTÊNCIA: quando a unidade for desligada, certifique-se de que o acessório de corte tenha parado antes de abaixar a unidade para evitar ferimentos sérios.

DISTÂNCIA DO BRAÇO DE BALANCIM

Este ajuste requer que o motor seja desmontado. Caso não se sinta seguro ou qualificado para realizar este ajuste, leve a unidade até um centro autorizado de serviços.

OBSERVAÇÃO: inspecione a distância entre a válvula e o braço de balancim com um calibrador de folga após as primeiras 10 horas de operação, e então a cada 25 horas de operação.

- o motor deve estar frio para a verificação e para o ajuste da distância da válvula.
 - este ajuste deve ser realizado em um ambiente fechado, limpo e livre de poeira.
1. Remova a cobertura do silencioso ao pressionar sua borda com uma chave de fendas (Fig. 42). Deslize os entalhes nas laterais da cobertura do silencioso sobre as guias na tampa do motor e remova.
 2. Remova os 2 (dois) parafusos na parte superior da cobertura do motor com uma chave de fenda T20 ou de cabeça plana (Fig. 43).
 3. Remova o parafuso na parte traseira na cobertura do motor (Fig. 44).
 4. Desligue o fio da vela de ignição.
 5. Limpe qualquer sujeira ao redor da vela de ignição. Remova a vela de ignição da cabeça do cilindro ao girar um soquete de 5/8 pol. no sentido anti-horário.
 6. Remova a cobertura do motor.
 7. Limpe qualquer sujeira ao redor da cobertura do braço de balancim. Remova o parafuso que prende a cobertura do braço de balancim com uma chave de fendas grande ou uma chave Torx T25 (Fig. 45). Remova a cobertura do braço de balancim e a gaxeta.
 8. Puxe a corda da ignição lentamente para elevar o pistão até o ponto mais alto de seu percurso. Verifique se:
 - o pistão está no ponto mais alto de seu percurso ao olhar através do orifício da vela de ignição (Fig. 45).
 - ambos os braços de balancim se movem livremente e se ambas as válvulas estão fechadas.

Caso contrário, repita a etapa 8.

9. Deslize o calibrador de folga entre o braço de balancim e a mola de retorno da válvula. Meça a distância entre a haste da válvula e o braço de balancim (Fig. 46). Realize esta operação tanto na válvula de admissão quanto na válvula de exaustão.

A distância recomendada tanto para a admissão quanto para a exaustão é de 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 pol.). Utilize um calibrador de folga comum para automóveis de 0,127 mm (0,005 pol.). O calibrador de folga deve deslizar entre o braço de balancim e a haste da válvula com uma resistência leve, sem se prender (Fig. 47).

10. Se a distância não estiver de acordo com as especificações:
 - a. Gire a porca de ajuste utilizando uma chave de 5/16 pol. ou uma chave de boca (Fig. 46).
 - Para ajustar a distância, gire a porca de ajuste no sentido anti-horário.
 - Para diminuir a distância, gire a porca de ajuste no sentido horário.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO E REPARAÇÃO

- b. Verifique novamente ambas as distâncias, e ajuste se necessário.
11. Reinstale a cobertura do braço de balancim utilizando uma nova gaxeta. Aperte o parafuso até 2,2 – 3,4 N/m (20-30 pol./lb.)

OBSERVAÇÃO: uma gaxeta de cobertura do braço de balancim, pode ser adquirida junto a seu revendedor autorizado.

12. Instale novamente a cobertura do motor. Verifique o alinhamento da cobertura antes de apertar os parafusos. Aperte os parafusos.
13. Coloque novamente a cobertura do silencioso. Deslize as guias longas na cobertura do silencioso dentro da cobertura do motor. Deslize os entalhes na parte lateral da cobertura do silencioso sobre as guias na cobertura do motor e os encaixe no lugar (Fig. 42).
14. Verifique a vela de ignição e instale novamente. Consulte a seção **Como substituir a vela de ignição**.
15. Substitua o fio da vela de ignição.

SUBSTITUIÇÃO DA VELA

Use somente velas de ignição genuínas. O espaço correto entre os pólos é de 0,655 mm (0,025 pol.) Remova a vela a cada 25 horas de operação e verifique suas condições.

1. Pare o motor e deixe-o arrefecer. Agarre firmemente o fio da vela e puxe a tampa da vela.
2. Limpe a sujidade à volta da vela. Retire a vela da cabeça do cilindro rodando uma chave de boca de 5/8 de polegada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Substitua uma vela rachada ou suja. Ajuste a folga do ar a 0,655 mm usando um calibre apalpador (Fig. 48).
4. Instale uma vela com a folga correcta na cabeça do cilindro. Aperte-a, rodando a chave de boca de 5/8 de polegada no sentido dos ponteiros do relógio até que fique bem justa.

Se usar uma chave de binário, aperte-a a:

12.3–13.5 Nm (110–120 in. • lb.).

Não aperte demasiado.

COMO REALIZAR A MANUTENÇÃO DO EXTINTOR DE CENTELHAS

1. Remova a cobertura do silencioso. Consulte a seção **Distância do braço de balancim**.
2. Com uma chave Torx T20 ou de fenda, remova o parafuso que fixa a cobertura do extintor de centelhas ao silencioso (Fig. 49).
3. Puxe a guia na cobertura do extintor de centelhas para fora do silencioso. Remova sua cobertura.

4. Remova a tela do extintor de centelhas da sua cobertura.
5. Limpe a tela do extintor de centelhas com uma escova de cerdas, ou a substitua.
6. Instale novamente a tela do extintor de centelhas, sua cobertura e sua tela.

LIMPEZA

Use uma escova pequena para limpar o exterior da máquina. Não use detergentes fortes. Os produtos de limpeza domésticos que contêm óleos aromáticos, tais como os de pinheiro e limão, e solventes como querosene, podem danificar a caixa plástica ou a pega. Seque qualquer humidade com um pano macio.

ARMAZENAGEM

- Nunca armazene a máquina com combustível no depósito, onde os vapores possam alcançar uma chama descoberta ou uma faísca.
- Deixe arrefecer o motor antes de armazenar a máquina.
- Armazene a máquina num lugar seco, fechada ou elevada, para impedir o seu uso não autorizado ou a sua danificação. Conserve-a fora do alcance das crianças.

ARMAZENAGEM A LONGO PRAZO

Se a máquina for armazenada durante um período prolongado, siga as recomendações de armazenagem seguintes.

1. Drene toda a gasolina do tanque em um recipiente. Não utilize gasolina armazenada por mais de 60 dias. Descarte a gasolina usada de acordo com os regulamentos locais.
2. Ligue o motor e o deixe funcionar até que se desligue. Isto garantirá que toda a gasolina seja drenada do carburador.
3. Deixe que o motor esfrie. Remova a vela de ignição e coloque 30 ml (1 onça) de óleo automotivo de alta qualidade dentro do cilindro. Puxe a corda de ignição lentamente para distribuir o óleo. Reinstale a vela de ignição.

OBSERVAÇÃO: remova a vela de ignição e drene todo o óleo do cilindro antes de ligar o aparador após a armazenagem.

4. Troque o óleo. Consulte a seção **Como trocar o óleo**. Descarte o óleo usado de acordo com os regulamentos locais.
5. Limpe completamente a unidade e verifique se há alguma peça solta ou danificada. Conserte ou substitua as peças danificadas e aperte quaisquer porcas ou parafusos soltos. A unidade estará então pronta para a armazenagem.

IDENTIFICAÇÃO DE AVARIAS

O MOTOR NÃO PEGA

CAUSA

O interruptor da ignição está DESLIGADO
O depósito de combustível está vazio
O bolbo do iniciador não foi premido suficientemente
O motor está afogado

Gasolina velha
A vela está suja

SOLUÇÃO

Coloque o interruptor na posição de LIGADO
Encha o depósito
Prima o bolbo do iniciador completa e lentamente 10 vezes
Use o procedimento de arranque com a alavanca do estrangulador na posição de OPERAÇÃO
Esvazie o tanque de combustível / Adicione gasolina nova
Substitua ou limpe a vela

O MOTOR NÃO FUNCIONA A MARCHA LENTA

CAUSA

O filtro de ar está obstruído
Gasolina velha
Regulação incorrecta do carburador

SOLUÇÃO

Substitua ou limpe o filtro de ar
Esvazie o tanque de combustível / Adicione gasolina nova
Ajuste a marcha lenta seguindo as instruções apresentadas

O MOTOR NÃO ACELERA

CAUSA

Gasolina velha
Regulação incorrecta do carburado

SOLUÇÃO

Esvazie o tanque de combustível / Adicione gasolina nova
Leve a máquina a um concessionário de assistência autorizada para a regulação do carburado

O MOTOR NÃO TEM FORÇA OU VAI-SE ABAIXO DURANTE O CORTE

CAUSA

A cabeça de corte está presa com ervas
O filtro de ar está sujo
Gasolina velha

SOLUÇÃO

Pare o motor e limpe o dispositivo de corte.
Limpe ou substitua o filtro de ar. Esvazie o depósito do combustível
Esvazie o tanque de combustível / Adicione gasolina nova

A CABEÇA DE CORTE NÃO SOLTA O FIO

CAUSA

A cabeça de corte está presa com ervas
A cabeça de corte está sem fio
O carreto interior está preso
A cabeça de corte está sujo
O fio está soldado
O fio ficou torto ao ser reabastecido
Não há suficiente fio exposto

SOLUÇÃO

Pare o motor e limpe o dispositivo de corte
Reabasteça-a com fio novo
Substitua o carreto interior
Limpe o carreto interior e a bobina exterior
Desmonte, retire a secção soldada e reenrole o fio
Desmonte e reenrole o fio
Empurre o batente e puxe para fora o fio até que 102 mm de fio esteja de fora do dispositivo de corte

Se for necessária mais assistência, contacte o seu concessionário de assistência autorizada local

Todas as informações, as ilustrações e as especificações apresentadas neste manual baseiam-se nas informações mais recentes disponíveis sobre o produto na altura da impressão. Reservamo-nos o direito de efectuar quaisquer alterações em qualquer momento sem aviso.

ESPECIFICAÇÕES

MOTOR

Tipo do motor	.refrigerado a ar, 4 cilindros
Cilindrada	.26,2 cc (1,6 pol.3)
Tipo de embreagem	.centrífuga
RPM em operação (aparador)	.7.200 – 8.300 rpm
RPM em operação (roçadeira)	.8.000 – 9.800 rpm
RPM em marcha lenta	.3.000 – 3.600 rpm
Tipo de ignição	.eletrônica
Interruptor de ignição	.interruptor oscilante
Distância da válvula (admissão e exaustão)	.0,076 – 0,0152 mm (0,003 – 0,006 pol.)
Espaço entre os pólos da vela de ignição	.0,655 mm (0,025 pol.)
Lubrificação	.óleo SAE 30
Capacidade do cárter de óleo	.100 ml (3,4 onças)
Combustível	.sem chumbo
Carburador	.diafragma, todas as posições
Partida	.rebobinação automática
Silencioso	.abafado com protetor
Acelerador	.retorno manual com mola
Capacidade do tanque de combustível	.591 ml (20 onças)

EIXO MOTOR E ACESSÓRIO DE CORTE

Envoltório do eixo motor	.tubo de alumínio (EZ-Link™)
Controle do acelerador	.gatilho de dedo
Peso da unidade (sem combustível, com manopla em forma de U, lâmina de corte de 4 dentes)	.6,13 kg (14,5 lb.)
Mecanismo de corte	.lâmina de corte de 4 dentes, cabeça de corte de duas linhas
Carretel de linha	.mecanismo de liberação de linha por impacto
Diâmetro do carretel de linha	.101,6 mm (4 pol.)
Diâmetro da linha de corte	.2,41 mm (0,095 pol.)
Diâmetro do espaço de corte, acessório de corte	.45,7 cm (18 pol.)
Diâmetro do espaço de corte, lâmina de corte	.204 cm (8 pol.)
Cintas de fixação para os ombros	.liberação rápida
Nível de pressão acústica (marcha lenta) Medição feita	.76 LpA
Nível de potência acústica (marcha lenta) Medição feita	.88 LwA
Nível de pressão acústica (Em funcionamento) Medição feita	.93 LpA
Nível de potência acústica (Em funcionamento) Medição feita	.109 LwA
Valores garantidos nível de potência acústica (Em funcionamento)	.113 LwA
Nível de Vibração do Cabo da direita (marcha lenta) Medição feita	.7,8 m/s ²
Nível de Vibração do Cabo da esquerdo (marcha lenta) Medição feita	.4,0 m/s ²
Nível de Vibração do Cabo da direita (Em funcionamento) Medição feita	.8,9 m/s ²
Nível de Vibração do Cabo da esquerdo (Em funcionamento) Medição feita	.7,1 m/s ²

Apunte en el cuadro siguiente todos los datos contenidos en la placa de características de su aparato.

La placa de características se encuentra en las cercanías del motor.

Estos datos son muy importantes para la posterior identificación en el pedido de piezas de repuestos del aparato y para el Servicio de Postventa.

PARA SU SEGURIDAD

EMPLEO CORRECTO DE LA UNIDAD

Esta unidad está destinada exclusivamente para

- su empleo según las indicaciones y prescripciones de seguridad descritas en estas instrucciones de operación,
- ser utilizada en el ambiente de jardines domiciliarios o de esparcimiento,
- para cortar el césped en los bordes del mismo y en superficies pequeñas o de difícil acceso (p. ej. debajo de los arbustos),
- y para cortar crecimiento silvestre, arbustos y maleza.

Esta unidad no está autorizada para su utilización en tareas que excedan las descritas. El propietario es responsable por todos los daños ocasionados a terceros o a la propiedad de éstos.

Utilice esta unidad únicamente en el estado técnico prescrito por el fabricante, que es aquél del momento de entrega.

Las modificaciones no autorizadas que se practiquen en la unidad, excluyen la responsabilidad del fabricante por daños que de ellas resulten

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACION

- Lea todas las instrucciones con cuidado. Conozca los controles y el uso correcto de la unidad.
- No opere esta unidad cuando esté cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Los niños y adolescentes menores de 15 años no deben usar la unidad, excepto por los adolescentes guiados por un adulto.
- Inspeccione la unidad antes de usarla. Cambie las piezas dañadas. Verifique si existen pérdidas de combustible. Compruebe que todos los suspensiones estén seguros en su lugar. Cambie las piezas del accesorio de corte que estén quebradas, cascadas o dañadas de cualquier modo. Verifique que el accesorio de corte esté bien instalado y ajustado en forma correcta. Compruebe que el protector accesorio de corte esté bien conectado y colocado según se recomienda. De no hacerlo, puede causar una lesión personal al operador y a los espectadores, y daño a su unidad.
- Use sólo línea de repuesto genuina de 2.41 mm (0.095 in.) de diámetro. No use nunca línea con refuerzo de metal, alambre, cadena ni sogas, etc. Estos elementos pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.
- Tenga conciencia del riesgo de lesión de su cabeza, manos y pies.

- Limpie el área de corte antes de cada uso. Retire todos los objetos como rocas, vidrios rotos, clavos, cable o cuerda, los cuales pueden ser despedidos o enredarse en el accesorio de corte. Aleje a los niños, espectadores y animales domésticos del área. Mantenga a todos los niños, espectadores y animales domésticos a un radio no menor de 15 m (50 ft.); aún puede existir un riesgo por los objetos despedidos. Los espectadores deben usar protección para sus ojos. Si se le acercan, pare el motor y el accesorio de corte de inmediato.
- Oprima el gatillo del regulador y verifique que regrese a la posición neutra en forma automática. Haga todas las reparaciones o ajustes antes de usar la unidad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA RECORTADORAS A GASOLINA

ADVERTENCIA: La gasolina (nafta) es muy inflamable, y sus vapores pueden explotar si se encienden. Tome las precauciones siguientes:

- Guarde el combustible sólo en recipientes designados y aprobados especialmente para el almacenamiento de dichos materiales.
- Evite crear una fuente de encendido para el combustible derramado. No arranque el motor hasta que los gases del combustible se hayan disipado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Pare siempre el motor y espere que se enfíe antes de llenar el tanque del combustible. No saque nunca la tapa del combustible ni cargue combustible mientras el motor esté caliente. No opere nunca la unidad sin la tapa del combustible asegurada en su lugar. Afloje la tapa del combustible lentamente para desahogar toda la presión del tanque.
- Mezcle y cargue el combustible en un área limpia, exterior y bien ventilada donde no existan chispas ni llamas. Saque la tapa del combustible lentamente únicamente luego de apagar el motor. No fume mientras carga la unidad ni mientras mezcla el combustible. Limpie de inmediato todo el combustible que se haya derramado de la unidad.
- Mueva la unidad a por lo menos 9.1 m (30 ft.) de la fuente y lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor. No fume, mantenga las chispas y llamas lejos del área mientras carga el combustible o mientras opera la unidad.

DURANTE LA OPERACION

- Nunca arranque ni opere la unidad dentro de una habitación o edificio cerrado. El respirar los gases de escape puede ser letal. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.
- Use anteojos o gafas y protección para sus oídos / audición mientras opere esta unidad. Use una máscara si la operación levanta polvo. Se recomienda usar camisas de manga larga.
- Use pantalones largos gruesos, guantes y botas. No use ropa holgada, joyas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Asegure su cabello sobre el nivel de los hombros.
- La protección del accesorio de corte debe estar siempre en su lugar mientras opere la unidad como recortadora. No opere la unidad sin ambas líneas de corte extendidas y la línea correcta instalada. No extienda la línea de corte más allá de la longitud del protector.
- Esta unidad tiene un embrague. El accesorio de corte queda fijo mientras el motor está en mínima. Si no lo hace, haga que un técnico de servicio autorizado ajuste la unidad.
- Ajuste la barra de la manija a su tamaño para que le brinde el mejor agarre.
- Verifique que el accesorio de corte no haga contacto con ningún objeto antes de arrancar la unidad.
- Use la unidad sólo con luz del día o con buena luz artificial.
- Evite arrancar la unidad en forma accidental. Colóquese en posición de inicio siempre que tire de la cuerda de arranque. El operador y la unidad deben estar en una posición estable al arrancar la unidad. Vea la Fig. 22 y lea las Instrucciones de Arranque y Apagado.
- Use la herramienta adecuada. Use esta herramienta sólo para el trabajo para el que fue diseñada.
- No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos durante su uso. Mantenga un agarre firme en ambos mangos de la barra de la manija.
- Siempre que use esta unidad, use el arnés para el hombro.
- Mantenga las manos, cara y pies lejos de todas las partes móviles. No toque ni trate de detener el accesorio de corte mientras está girando.
- No toque el motor ni el silenciador. Estas piezas se calientan mucho durante su uso. Cuando se apagan, permanecen calientes durante un rato.
- No opere el motor a una velocidad mayor que la necesaria para cortar, recortar o recortar los bordes. No haga funcionar el motor a alta velocidad cuando no está cortando.
- Apague siempre el motor cuando el corte se demore o mientras camina entre zonas de corte.
- Si golpea o se enreda con un objeto extraño, apague el motor de inmediato y verifique si hay daños. No opere la unidad antes de reparar los daños. No opere la unidad con piezas flojas ni dañadas.
- Pare y apague el motor para realizar el mantenimiento, reparación o para cambiar el accesorio de corte u otros accesorios.
- Use sólo piezas de repuesto genuinas cuando realice el servicio de esta unidad. Puede adquirir estas piezas en su distribuidor de servicio autorizado.
- No use piezas o accesorios que no estén autorizados para esta unidad. El hacerlo puede causar una lesión grave al usuario, o dañar la unidad y anular su garantía.
- Mantenga la unidad libre de vegetación y otros materiales. Pueden atascarse entre el accesorio de corte y la protección.
- Para reducir el peligro de incendio, cambie el silenciador y amortiguador de chispas defectuosos, mantenga el motor y el silenciador libres de césped, hojas y grasa excesiva o acumulaciones de carbono.
- Haga realizar todas las reparaciones por un taller especializado.

DURANTE LA OPERACION CON LA CUCHILLA DE CORTE

- Lea y comprenda todas las advertencias de seguridad antes de operar esta unidad.
- Mantenga siempre la barra de la manija entre el operador y el accesorio o cuchilla de corte.
- NUNCA corte con la cuchilla de corte a más de 76 cm (30 in.) sobre el nivel del suelo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Si al girar la cuchilla hace contacto con un objeto que no corta de inmediato, puede ocurrir una reacción. La reacción puede ser lo suficientemente violenta como para causar que la unidad y/o el operador sean impulsados en cualquier dirección, y posiblemente perder el control de la unidad. La reacción puede ocurrir sin aviso si la cuchilla se desbarba, se ahoga o se dobla. Es más posible que esto ocurra en áreas donde es difícil ver el material que está cortando.
- Para el uso de la unidad con la cuchilla cortadora de malezas, no corte nada que tenga un grosor mayor a 12.7 mm (1/2 in.) ya que podría causar una reacción violenta.
- No intente tocar ni detener la cuchilla mientras está girando.
- La cuchilla en descenso puede causar lesiones mientras continúa girando luego de parar el motor o soltar el regulador. Mantenga un control adecuado de la unidad hasta que la cuchilla haya dejado de girar por completo.
- No opere la unidad a alta velocidad cuando no esté cortando.
- Si golpea o se enreda con un objeto extraño, apague el motor de inmediato y verifique si hay daños. Repare todos los daños antes de intentar volver a usar la unidad. No opere la unidad con una cuchilla doblada, quebrada o desafilada. Descarte las cuchillas que estén dobladas, quebradas, alabeadas o rotas.
- No afile la cuchilla de corte. El afilar la cuchilla puede causar que la punta se desprenda durante su uso. Esto puede causar graves lesiones personales. Cambie la cuchilla.
- Apague el motor DE INMEDIATO si siente una vibración excesiva. La vibración es signo de que hay problemas. Inspeccione bien si existen tuercas o pernos flojos o daño antes de continuar. Repare o cambie las piezas afectadas según sea necesario.

DESPUES DEL USO

- Limpie las cuchillas de corte con un limpiador doméstico para retirar toda acumulación de goma. Aceite la cuchilla con aceite de máquina para evitar la formación de óxido.
- Guarde la cuchilla de corte bajo llave en un área adecuada para protegerla contra el daño y el uso no autorizado.

OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Nunca guarde la unidad con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los gases puedan alcanzar una llama o chispa.
- Deje que el motor se enfríe antes de guardar o transportar la unidad. Asegure la unidad durante su transporte.
- Guarde la unidad en un lugar seco bajo llave o alto para evitar su daño o su uso no autorizado. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni con ningún otro líquido. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de residuos. Limpie la unidad luego de cada uso, lea las Instrucciones de Limpieza y Almacenamiento.
- Guarde estas instrucciones. Léalas con frecuencia y úselas para enseñar a otros a usar la unidad. Si le presta la unidad a alguien, préstele también estas instrucciones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

SÍMBOLO

SIGNIFICADO



• SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.



• ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.



• USE PROTECCION OCULAR Y AUDITIVA

ADVERTENCIA : Los objetos arrojados por la unidad y el ruido fuerte pueden causar graves lesiones oculares y pérdida auditiva. Utilice protección ocular que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva cuando opere esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.



• USE PROTECCION EN SU CABEZA

ADVERTENCIA: La caída de objetos puede causar graves lesiones en la cabeza. Use protección en su cabeza mientras opere esta unidad.



• MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES

ADVERTENCIA : Mantenga a todos los espectadores, en especial a niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m) del área de corte.



• COMBUSTIBLE SIN PLOMO

Use siempre combustible limpio, nuevo y sin plomo.



• INDICADOR DE ACEITE

Consulte el manual del operador para obtener información acerca del tipo correcto de aceite.



• LOS OBJETOS DESPEDIDOS Y LA CUCHILLA ROTATIVA PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES

ADVERTENCIA: No utilice el aparato si el cárter de protección de corte no está instalado en su lugar. Manténgase alejado de la bobina de hilo en rotación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

SÍMBOLO

SIGNIFICADO



• CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO

ENCENDIDO /ARRANQUE /MARCHA



• CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO

APAGADO o PARADO



• ADVERTENCIA DE SUPERFICIE CALIENTE

No toque un silenciador ni un cilindro caliente. Puede quemarse. Estas partes se calientan mucho con el uso. Luego de apagarse permanecen calientes durante un corto tiempo.



• ADVERTENCIA DE SUPERFICIE CALIENTE

No toque el silenciador, caja de engranajes ni cilindro cuando estén calientes. Puede quemarse. Estas piezas se calientan demasiado durante su uso y permanecen calientes durante un rato luego de apagar la unidad.



• CONTROL DEL OBTURADOR

1• Posición de obturación **COMPLETA**

2• Posición de obturación **PARCIAL**

3• Posición de **MARCHA**



• MAXIMO DE R.P.M.

No opere esta unidad más rápido que el máximo de R.P.M.



• UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS PIES Y GUANTES

Utilice botas resistentes durante el funcionamiento de la unidad.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

INSTALACION Y AJUSTE DE LA BARRA DE LA MANIJA

1. Coloque la barra de la manija entre las abrazaderas media y superior (Fig. 1).
2. Mientras sostiene las tres piezas juntas, instale los cuatro (4) tornillos a través de la abrazadera superior y dentro de la abrazadera media.

NOTA: Los orificios de la abrazadera media y superior se alinearán sólo cuando estén alineados en forma correcta.

3. Coloque las abrazaderas y la barra de la manija encima del bastidor del eje y sobre la abrazadera inferior.
4. Sostenga cada tuerca hexagonal en el hueco de la abrazadera inferior con un dedo. Comience los tornillos con un destornillador Phillips grande. No los apriete hasta haber ajustado la barra de la manija.
5. Mientras sostiene la unidad en posición de operación (Fig. 23), ubique la barra de la manija en el lugar que le brinde el mejor agarre.
6. Ajuste los tornillos de la abrazadera en forma pareja, hasta que la barra de la manija esté segura.

INSTALACION Y AJUSTE DEL ARNES PARA EL HOMBRO

Arnés para el hombro

1. Enlace la correa a través de la hebilla (Fig. 3).
2. Coloque el arnés encima de la cabeza y la almohadilla acolchada sobre el hombro.
3. Abroche el gancho del arnés en el soporte de metal (Fig. 4). Ajuste la longitud del arnés hasta llegar a una posición cómoda.

Desconexión de emergencia

1. Para lograr una desconexión rápida de la unidad, tire hacia arriba de la orejeta de desconexión rápida (Fig. 3).
2. Para volver a ensamblar la abrazadera:
 - a. Coloque el gancho sobre la placa de desconexión (Fig. 5).
 - b. Inserte el pasador en la placa (Fig. 6).

OPERACION DEL SISTEMA EZ-LINK®

NOTA: Para facilitar la instalación o remoción del accesorio, coloque la unidad sobre el suelo o un banco de trabajo.

Remoción del accesorio de corte o de otros accesorios

1. Gire la perilla en sentido antihorario para aflojar (Fig. 7).
2. Oprima y sostenga el botón de desconexión (Fig. 7).
3. Mientras sostiene el tubo superior del eje con firmeza, tire del accesorio de corte o del otro accesorio directamente fuera del acoplador EZ-Link® (Fig. 8).

Instalación del accesorio de corte o de otros accesorios

1. Gire la perilla en sentido antihorario para aflojar (Fig. 7).
2. Mientras sostiene el accesorio con firmeza, insértelo directamente en el acoplador EZ-Link® (Fig. 8).

NOTA: Alinee el botón de desconexión con el hueco de guía para facilitar la instalación (Fig. 7).

3. Gire la perilla en sentido horario para ajustar (Fig. 9). Verifique que esté ajustada antes de operar la unidad.

REMOCION E INSTALACION DE LA PROTECCION DEL ACCESORIO DE CORTE

Saque la protección del accesorio de corte cuando use la unidad como cortamalezas.

Saque la protección del accesorio de corte del montaje de protección retirando los tres (3) tornillos con un destornillador de vástago plano (Fig. 10). Guarde las piezas para su uso futuro.

Instale la protección del accesorio de corte cuando use la unidad como recortador de césped.

Instale la protección del accesorio de corte en el montaje de protección insertando los tres (3) tornillos en el montaje de protección. Ajuste bien con un destornillador de vástago plano (Fig. 10).

REMOCION DEL ACCESORIO DE CORTE E INSTALACION DE LA CUCHILLA DE CORTE

NOTA: Para facilitar la remoción o instalación de la cuchilla de corte o del accesorio de corte, coloque la unidad sobre el suelo o sobre un banco de trabajo.

Retire el accesorio de corte

1. Alinee el orificio del casquillo del eje con la ranura de la varilla de cierre e inserte la varilla de cierre dentro del orificio del casquillo del eje (Fig. 11).
2. Sostenga la varilla de cierre en su lugar tomándola junto al brazo de la unidad (Fig. 12).
3. Mientras sostiene la varilla de cierre, saque el accesorio de corte girándolo en sentido horario fuera del eje de salida (Fig. 13). Guarde el accesorio de corte para su uso futuro.

Instale la cuchilla de corte

4. Saque la protección del accesorio de corte. Lea Remoción e Instalación de la Protección del Accesorio de Corte.
5. Coloque la cuchilla de corte sobre el eje de salida (Fig. 14).
6. Centre la cuchilla de corte sobre el casquillo del eje de salida (Fig. 14).
7. Verifique que la cuchilla de corte esté centrada y que quede plana contra el casquillo del eje de salida.
8. Alinee el orificio del casquillo del eje de salida con la ranura de la varilla de cierre e inserte la varilla de cierre en el orificio del casquillo (Fig. 11).
9. Coloque el retén y tuerca de la cuchilla sobre el eje de salida (Fig. 14). Verifique que la cuchilla esté instalada en forma correcta.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

10. Ajuste en sentido antihorario contra la cuchilla mientras sostiene la varilla de cierre (Fig. 15).

- Si usa una llave de torsión y una llave de casquillo de 5/8 de pulgada, ajuste a:

325 - 335 pulg. • libra,

27 - 28 pies • libra,

37 - 38 Nm.

- Si no tiene una llave de torsión, use una llave de casquillo o de boca cerrada de 5/8 de pulgada, girando la tuerca hasta que el retén de la cuchilla esté ajustado sin huelgo contra el casquillo del eje. Verifique que la cuchilla esté bien instalada, luego gire la tuerca 1/4 a 1/2 vuelta más en sentido antihorario (Fig. 15).

11. Saque la varilla de cierre de la ranura de la varilla de cierre.

REMOCION DE LA CUCHILLA DE CORTE E INSTALACION DEL ACCESORIO DE CORTE

Remoción de la cuchilla de corte

1. Alinee el orificio del casquillo del eje con la ranura de la varilla de cierre e inserte la varilla de cierre dentro del orificio del casquillo (Fig. 11).
2. Sostenga la varilla de cierre en su lugar tomándola junto al brazo de la unidad (Fig. 12).

3. Mientras sostiene la varilla de cierre, afloje la tuerca de la cuchilla girándola en sentido horario con una llave de casquillo o de boca cerrada de 5/8 de pulgada (Fig. 16).
4. Saque la tuerca, el retén de la cuchilla y la cuchilla. Guarde la tuerca y la cuchilla para su uso futuro en un lugar seguro. Guárdelas fuera del alcance de los niños.

Instalación del accesorio de corte

5. Alinee el orificio del casquillo del eje con la ranura de la varilla de cierre e inserte la varilla de cierre dentro del orificio del casquillo del eje (Fig. 11). Coloque el retén de la cuchilla sobre el eje de salida con la superficie plana contra el casquillo del eje de salida (Fig. 13). Enrosque el accesorio de corte en sentido antihorario sobre el eje de salida. Ajuste bien.

NOTA: El retén de la cuchilla debe ser instalado en el eje de salida en la posición ilustrada para que el accesorio de corte funcione en forma correcta.

6. Saque la varilla de cierre.
7. Instale la protección del accesorio de corte. Lea Remoción e Instalación de la Protección del Accesorio de Corte.

RECOMENDACIONES DE ACEITE Y COMBUSTIBLE

DANGER: ¡EL LLENAR DEMASIADO EL CÁRTER PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES!

No podemos exagerar la importancia del control y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cigüeñal. Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de **Cambio del aceite**.

TIPO DE ACEITE RECOMENDADO

El uso de aceite del tipo y viscosidad apropiada en el cárter es de gran importancia. Revise el aceite antes de cada uso y cámbielo regularmente. El uso del aceite incorrecto o aceite sucio ocasiona el desgaste prematuro y fallas en el motor.

Utilice aceite de viscosidad 30 SAE de API (American Petroleum Institute) de clase de servicio SF, SG, SH.

ADICIÓN DE ACEITE EN EL CÁRTER - USO INICIAL

NOTA: Esta unidad se envió sin aceite. Añádale aceite al cárter antes de poner en marcha el motor, para que evite daños en la unidad.

1. Ponga la unidad en una superficie nivelada y plana.
2. Quite la tapa del aceite / medidor del cárter (Fig. 17).

3. Vierta 100ml de aceite en el orificio de llenado (Fig. 18).

NOTA: Nunca le añada aceite al combustible o al tanque de combustible.

4. Limpie el aceite que se haya derramado y ponga la tapa / medidor de aceite en su lugar.

TIPO DE COMBUSTIBLE RECOMENDADO

El combustible viejo es la principal razón del funcionamiento inapropiado de la unidad. Asegúrese de usar combustible fresco, limpio y sin plomo.

NOTA: Este es un motor de cuatro tiempos. **No mezcle el aceite con el combustible**, para que le evite daños a la unidad.

Definición de Combustibles Combinados

Los combustibles actuales con frecuencia son una combinación de gasolina y oxigenados como el etanol, metanol o Metilterbutil éter. El combustible combinado con alcohol absorbe agua. Una cantidad tan pequeña como el 1% de agua en el combustible puede ocasionar la separación del combustible y el aceite y, la formación de ácidos cuando se guarda. Utilice combustible fresco (con menos de 60 días), cuando use combustible mezclado con alcohol.

RECOMENDACIONES DE ACEITE Y COMBUSTIBLE

Uso de combustibles mezclados

Siga las precauciones recomendadas, si elige usar combustibles combinados o si el uso de ellos es inevitable.

- Utilice gasolina fresca sin plomo.
- Use el aditivo para combustibles STA-BIL® o algo equivalente.
- Vacíe el tanque y deje que el motor funcione hasta que el tanque quede vacío, antes de guardar la unidad.

Uso de Aditivos para el Combustible

El uso de aditivos para el combustible tal como el estabilizador de gasolina STA-BIL® o algo equivalente impedirá la oxidación y minimiza la formación de sedimentos gomosos. El uso de aditivos para el combustible puede evitar la formación de depósitos perjudiciales en el carburador hasta por seis (6) meses. Agréguele 0.8 oz. (23 ml) de aditivo para combustible a cada galón de combustible, de acuerdo a las instrucciones del frasco. NUNCA le añada los aditivos directamente al tanque de combustible de la unidad.

TANQUEADO DE LA UNIDAD

ADVERTENCIA: La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden explotar si se encienden. Siempre apague el motor y permita que se enfríe antes de llenar el tanque de combustible. No fume mientras llene el tanque. Mantenga las chispas y las llamas expuestas lejos del área.

1. Quite la tapa del tanque (Fig. 19).

ADVERTENCIA: Quite la tapa del tanque lentamente para que evite lesiones causadas por el salpicado del combustible.

2. Ponga el pico del recipiente de combustible en el orificio de llenado del tanque (Fig. 19) y llénelo.

ADVERTENCIA: Añada el combustible en áreas limpias, bien ventiladas y al aire libre. Evite crear una fuente de encendido para el combustible derramado.

NOTA: No sobrellene el tanque.

3. Limpie la gasolina que haya derramado.
4. Ponga la tapa del tanque de combustible.

ADVERTENCIA: Nunca haga funcionar la unidad sin tener la tapa puesta fijamente en su lugar.

5. Aleje la unidad al menos unos 30 pies (9.1 m) de la fuente y punto de abastecimiento, antes de poner en marcha el motor.

NOTA: Deseche el combustible viejo de acuerdo a los reglamentos locales

INSTRUCCIONES DE OPERACION

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

Arranque en frío - Primer arranque del día o el motor se quedó sin combustible

ADVERTENCIA: Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada. Los gases de escape del monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada.

1. Verifique el nivel de aceite en el cárter del cigüeñal. Lea **Inspección del Nivel de Aceite**.
2. Llene el tanque de combustible con gasolina fresca, limpia y sin plomo.
3. Ponga el Control de Arranque y Apagado del Motor en la posición de **ARRANQUE (START)** [I] (Fig. 20).
4. Ponga el estrangulador en posición 1 (Fig. 21).

NOTA: Deslice la palanca de estrangulación directamente sobre el símbolo adecuado en la calcomanía de la cubierta del filtro de aire (Fig. 21).

5. Oprima por completo y suelte la **bombilla del cebador** lentamente 10 veces. Debe poder sentir y ver la gasolina en la **bombilla** (Fig. 21). Si no ha entrado gasolina en la bombilla, oprima tres veces más, o hasta que lo haga.
6. Mientras presiona la traba del regulador, apriete el control de aceleración hacia la posición más abierta (regulación completa) (Fig. 20).
7. Con la unidad en posición de arranque y el pie sobre la forma de alambre (Fig. 22) hale la cuerda de arranque vigorosamente 5 veces, con el estrangulador en la posición 1. Si la unidad intenta arrancar antes de la quinta tirada de la cuerda, avance hacia el paso 8.
8. Mueva la palanca del estrangulador a la posición 2 (Fig. 21).

NOTA: El motor no funcionará en la posición 1.

9. Tire de la cuerda de arranque de 1 a 3 veces hasta que el motor arranque. Déjelo funcionar de 15 a 30 segundos. Si la unidad no arranca, vuelva al paso 7.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

10. Mueva la palanca del obturador a la posición 3 y déjelo funcionar con regulación máxima durante 30 segundos.

ADVERTENCIA: Evite los arranques accidentales. Colóquese en posición de inicio siempre que tire de la cuerda de arranque. Para evitar graves lesiones personales, el operador y la unidad deben estar en una posición estable durante el arranque.

11. Suelte el control del regulador a la posición de mínima y comience la operación.

NOTA: Si el motor no arranca utilizando estos procedimientos, repita los pasos 5 a 11 utilizando DOS (2) tirones en la posición 3.

Nuevo arranque del motor - Motor caliente con combustible

1. Coloque el Control de Arranque y Apagado del Motor en la posición de **ARRANQUE (START)** [I] (Fig. 20).
2. Mueva la palanca del obturador a la posición 2 (Fig. 21).
3. Oprima completamente la bombilla del cebador y suéltelo lentamente 10 veces. El combustible se debe ver y sentir en la bombilla (Fig. 21). Si el combustible no ha llegado a la bombilla, oprímalo tres veces más o hasta que llegue.
4. Mientras presiona la traba del regulador, apriete el control de aceleración hacia la posición más abierta (aceleración completa) (Fig. 20).
5. Con la unidad en posición de arranque (Fig. 22), tire de la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor arranque.
6. Cuando el motor arranque, mueva la palanca de estrangulación a la posición 3, y hágalo funcionar a la máxima velocidad durante 30 segundos.

NOTA: Si el motor no arranca con el procedimiento de **Nuevo Arranque del Motor**, vuelva a realizar el procedimiento de **Arranque en Frío**.

NOTA: Los motores de 4 tiempos, como los autos, son capaces de arrancar en la posición mínima. Como método alternativo, puede arrancar su unidad en la posición mínima cuando la unidad esté caliente. Con el control de Arranque y Apagado en la posición de **ARRANQUE (START)**, tire de la cuerda de arranque rápidamente. Cuando el motor arranque, hágalo funcionar a máxima velocidad durante 30 segundos. Si la unidad no arranca o se ahoga, vuelva a realizar el procedimiento de **Nuevo Arranque del Motor**.

INSTRUCCIONES DE APAGADO

1. Quite su mano del acelerador (Fig. 20). Deje que el motor funcione en mínima.
2. Para apagar el motor, coloque el Control de Arranque y Apagado del Motor en la posición de **APAGADO (STOP)** [O] (Fig. 20).

FUNCIONAMIENTO EN CLIMA FRÍO

Su nueva recortadora de 4 tiempos se envió para que funcione en condiciones por encima de 4°C (40°F). Utilice las siguientes instrucciones junto con el manual del operador para el funcionamiento en condiciones por debajo de eso. Así preparará la unidad para el funcionamiento en clima frío y facilitará mejores resultados en el arranque.

ADVERTENCIA: Lea el manual o manuales del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no hacerlo puede ocasionarle lesiones serias al operador y/o a los espectadores.

ADICIÓN DE ACEITE EN EL CÁRTER - USO INICIAL

NOTA: Esta unidad se envió sin aceite. Añádale aceite al cárter antes de poner en marcha el motor, para que evite daños en la unidad.

Su unidad viene con un frasco de 100 ml (3.4 oz. fl.) de aceite SAE 30 SF, SG, SH.

Para el funcionamiento en clima frío, a temperaturas bajo 4° C (40°F), utilice aceite de alta calidad SAE 10W30 de viscosidad, del API (American Petroleum Institute), clase de servicio SF, SG, SH.

Siga las instrucciones del Manual del Operador para que le añada la cantidad correcta de aceite a la unidad.

COMO SOSTENER EL RECORTADOR

Antes de operar la unidad, párese en posición de operación (Fig. 23). Verifique lo siguiente:

- El operador está usando protección ocular y ropa adecuada.
- El arnés está ajustado en la posición correcta.
- La barra de la manija está ajustada de modo que las manos la sostienen sin extender demasiado los brazos.
- La unidad está debajo del nivel de la cintura.
- El accesorio de corte está paralelo al suelo y hace contacto fácil con la vegetación que corta sin que el operador tenga que agacharse.

AJUSTE DE LA LONGITUD DE LA LINEA DE CORTE

El accesorio de corte de la cabeza percusiva le permite soltar línea de corte sin tener que apagar el motor. Para soltar más línea, golpee ligeramente el accesorio de corte contra el suelo (Fig. 24) mientras opera el recortador a alta velocidad.

NOTA: Mantenga siempre la línea de corte completamente extendida. A medida que la línea se acorta, es más difícil soltarla.

Cada vez que golpea la cabeza, se suelta alrededor de 25.4 mm (1 pulg.) de línea de corte. Una cuchilla en la protección del accesorio de corte limitará la línea a la longitud correcta si se suelta demasiada línea. Para obtener mejores resultados, golpee la cabeza percusiva contra el terreno limpio o la tierra dura. Si intenta soltar la línea sobre el césped alto, el motor puede ahogarse. Mantenga siempre la línea de corte extendida en su máxima longitud. A medida que la línea de corte se acorta, es más difícil soltarla.

NOTA: No apoye la cabeza percusiva sobre el suelo.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

La línea puede dañarse por:

- Enredarse con objetos extraños
- Fatiga normal de la línea
- Intentar cortar hierbas gruesas y leñosas
- Forzar la línea contra objetos como paredes o postes de cercos.

CONSEJOS PARA LOGRAR MEJORES RESULTADOS DE CORTE

- Mantenga el accesorio de corte paralelo al suelo.
- No fuerce el accesorio de corte. Permita que la punta de la línea realice el corte, en especial a lo largo de paredes. Si corta con más que la punta reducirá la eficacia del corte y puede sobrecargar al motor.
- Corte césped de más de 200 mm (8 pulg.) trabajando desde arriba hacia abajo en pequeños incrementos para evitar el desgaste prematuro de la línea o el arrastre del motor.
- Corte de izquierda a derecha siempre que sea posible. El cortar hacia la derecha mejora la eficacia de corte de la unidad. Los recortes son despedidos en sentido opuesto al operador.
- Mueva el recortador lentamente dentro y fuera del área de corte a la altura deseada. Use un movimiento de adelante hacia atrás o de lado a lado. Logrará mejores resultados si corta longitudes menores.
- Corte sólo cuando el césped y las hierbas estén secos.
- La vida de su línea de corte depende de:
 - Usar las técnicas previas de corte
 - La vegetación que corta
 - El lugar donde corta

Por ejemplo, la línea se desgastará más rápido cuando recorte contra un muro que cuando recorte alrededor de un árbol.

RECORTE DECORATIVO

El recorte decorativo se logra retirando toda la vegetación de alrededor de árboles, postes, cercos, etc. Gire toda la unidad de modo que el accesorio de corte quede a un ángulo de 30° con el suelo (Fig. 25).

USO DE LA CUCHILLA DE CORTE

Antes de operar esta unidad con la cuchilla de corte, párese en posición de operación (Fig. 23). Lea Cómo sostener el recortador.

Consejos para usar la cuchilla de corte:

Para establecer un procedimiento rítmico de corte:

- Apoye los pies con firmeza, separados con comodidad.
- Lleve el motor a una regulación completa antes de ingresar al material de corte. La cuchilla tiene su potencia máxima de corte con regulación total y es menos posible que se doble, se ahogue o cause un empuje de la cuchilla, lo cual puede causar una lesión personal grave al operador o a los demás.
- Corte mientras gira la parte superior de su cuerpo de derecha a izquierda.
- Suelte siempre el gatillo del regulador y deje que el motor vuelva a mínima cuando no esté cortando.
- Gire la unidad en la misma dirección en que gira la cuchilla, lo cual incrementa la acción de corte.
- Proceda a la próxima zona de corte luego del giro de retorno y vuelva a apoyar los pies.
- La cuchilla de corte ha sido diseñada con un segundo canto de corte, el cual puede ser utilizado quitando la cuchilla, invirtiéndola hacia abajo y volviendo a instalarla.

Para reducir la posibilidad de que la cuchilla se envuelva con material, siga estos pasos:

- Corte con el regulador al máximo.
- Gire la unidad hacia el material de corte de su derecha a su izquierda (Fig. 26).
- Evite el material que acaba de cortar cuando realice el giro de retorno.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACION

INSTALACION DE LA LINEA

Esta sección cubre la instalación de la línea SplitLine™ y de la línea individual regular.

Use siempre línea de repuesto genuina de 0.095 pulg. (2.41 mm.) Si usa una línea más gruesa, el motor puede recalentar o fallar.

ADVERTENCIA: No use nunca línea con refuerzo de metal, alambre, ni cuerda, etc. Los mismos pueden desprenderse y convertirse en un proyectil peligroso.

Existen dos métodos para cambiar la línea de corte.

- Bobine el carrete interior con línea nueva.
- Instale un carrete interior prebobinado

Bobinado del carrete interior existente

1. Sostenga la bobina exterior con una mano y desenrosque el Bump Knob en sentido horario (Fig. 27). Inspeccione el perno de adentro del bump knob para verificar que se mueva con libertad. Cambie el bump knob si está dañado.
2. Saque el carrete interior de la bobina exterior (Fig. 27).
3. Saque el resorte del carrete interior (Fig. 27).
4. Use un paño limpio para limpiar el carrete interior, el resorte, el eje y la bobina exterior (Fig. 28).
5. Revise el desgaste de los dientes de posición del carrete interior y bobina exterior (Fig. 29). Si es necesario, saque la rebaba o cambie el carrete y la bobina.

NOTA: La línea SplitLine™ sólo puede usarse con el carrete interior con los orificios ranurados. La línea individual puede usarse en cualquier tipo de carrete interior. Use la figura 30 para identificar el carrete interior que tiene.

NOTA: Use siempre la longitud correcta de línea cuando instale la línea de corte en la unidad. La línea puede no soltarse en forma adecuada si es demasiado larga.

Instalación de la línea individual (Fig. 30, a & b)

Lea la instalación de la línea SplitLine™ en el paso 8.

6. Tome aproximadamente 20 pies (6 m) de nueva línea de corte, enlázela en dos longitudes iguales. Inserte cada extremo de la línea a través de uno de los dos orificios del carrete interior (Fig. 31). Pase la línea a través del carrete interior de modo que el lazo sea lo más pequeño posible (Fig. 31).
7. Bobine las líneas en capas parejas y ajustadas sobre el carrete. Bobine la línea en la dirección indicada en el carrete interior. Coloque su dedo índice entre las dos líneas para evitar que se superpongan. No superponga los extremos de la línea. Proceda al paso 11.

Instalación de la línea SplitLine™ (Fig. 30, b)

8. Tome aproximadamente 10 pies (3 m) de nueva línea de corte. Inserte un extremo de la línea a través de uno de los orificios del carrete interior. Pase la línea a través del carrete interior hasta que queden sólo 4 pulgadas afuera.

9. Inserte el extremo de la línea en el orificio abierto del carrete interior y tire de la línea en forma ajustada a fin de que el lazo sea lo más pequeño posible.

10. Antes de bobinar, separe la línea unas 6 pulgadas (15 cm).

11. Bobine la línea en capas parejas y ajustadas en la dirección indicada en el carrete interior.

NOTA: Si no bobina la línea en la dirección indicada, el accesorio de corte no funcionará en forma correcta.

12. Inserte los extremos de la línea en las dos ranuras de fijación (Fig. 32).

13. Inserte los extremos de la línea a través de los ojalillos de la bobina exterior y coloque el carrete interior con el resorte dentro de la bobina exterior (Fig. 33). Empuje el carrete interior y la bobina exterior entre sí. Mientras sostiene el carrete interior y la bobina exterior, tome los extremos y tire con firmeza para soltar la línea de las ranuras de fijación de la bobina.

NOTA: El resorte debe estar ensamblado en el carrete interior antes de volver a ensamblar el accesorio de corte.

14. Sostenga el carrete interior en su lugar e instale el botón de tope girándolo en sentido antihorario. Ajuste bien.

INSTALACIÓN DE UN CARRETE PREBOBINADO

1. Sostenga la bobina exterior con una mano y desenrosque el botón de tope en sentido horario (Fig. 27) Inspeccione el perno dentro del botón de tope para verificar que se mueva con libertad. Cambie el botón de tope si está dañado.

2. Saque el carrete interior viejo de la bobina exterior (Fig. 27).

3. Saque el resorte del carrete interior viejo (Fig. 27).

4. Coloque el resorte en el carrete interior nuevo.

NOTA: El resorte debe estar ensamblado en el carrete interior antes de volver a instalar el accesorio de corte.

5. Inserte los extremos de la línea en los ojalillos de la bobina exterior (Fig. 33)

6. Coloque el nuevo carrete interior dentro de la bobina exterior. Empuje el carrete interior y la bobina exterior entre sí. Mientras sostiene el carrete interior y la bobina exterior, tome los extremos y tire con firmeza para soltar la línea de las ranuras de retención de la bobina.

7. Sostenga el carrete interior en su lugar e instale el botón de tope girándolo en sentido horario. Ajuste bien.

INSPECCIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

PRECAUCION: Para evitar un desgaste excesivo del motor y el daño de la unidad, mantenga siempre el nivel de aceite correcto en el cárter del cigüeñal. No opere nunca la unidad con el aceite debajo del extremo inferior de la varilla de medición.

Hacemos hincapié en la importancia de revisión y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cárter del cigüeñal. Inspeccione el nivel de aceite antes de cada uso:

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACION

1. Apague el motor y permita que el aceite drene dentro del cárter del cigüeñal.
2. Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada para obtener una lectura correcta del nivel de aceite.
3. Mantenga la suciedad, recortes de césped, etc. fuera del motor. Limpie el área alrededor del tapón de relleno de aceite / varilla de medición antes de retirarlo.
4. Quite el tapón de relleno de aceite / varilla de medición y seque el aceite. Vuelva a insertarlo completamente.
5. Quite el tapón de relleno de aceite / varilla de medición e inspeccione el nivel del aceite. El aceite debe llegar hasta la parte superior de la varilla de medición (Fig. 34).
6. Si el nivel está bajo, añada una pequeña cantidad de aceite en el orificio de llenado de aceite y vuelva a medir. Repita hasta que el nivel de aceite llegue hasta la parte superior de la varilla de medición.

NOTA: No llene demasiado la unidad.

PELIGRO: ¡EL LLENAR DEMASIADO EL CÁRTER PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES! Hacemos hincapié en la importancia del control y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cigüeñal. Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de **Cambio del aceite**.

CAMBIO DEL ACEITE

En un motor nuevo, cambie el aceite después de las 10 primeras horas de operación. Cambie el aceite mientras el motor aún esté caliente. El aceite fluirá con libertad y llevará más impurezas.

PRECAUCION: Use guantes para evitar sufrir lesiones cuando maneje la unidad.

1. Desenchufe la funda de la bujía de encendido para eliminar el arranque. **Requiere quitar la tapa del motor.**
2. Quite el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.
3. Vierta el aceite en un recipiente inclinando la unidad hasta una posición vertical (Fig. 35). Deje suficiente tiempo como para completar el drenaje.
4. Seque todo el aceite residual de la unidad y limpie todo el aceite que pueda haberse derramado. Deseche todo el aceite de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
5. Vuelva a llenar el cárter con 100 ml (3.4 oz. fl.) de aceite SAE 30 SF, SG, SH.
6. Vuelva a poner el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.
7. Vuelva a conectar la funda de la bujía de encendido

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

Limpieza del filtro de aire

ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su recortador y espere a que se enfríe antes de limpiarlo o de hacer cualquier tipo de mantenimiento.

Limpie y vuelva a aceitar el filtro de aire cada 10 horas de operación. Es un elemento cuyo mantenimiento es importante. Si no hace el mantenimiento del filtro de aire, su garantía será **ANULADA**.

1. Abra la cubierta del filtro de aire. Empuje hacia adentro la orejeta del lado derecho de la cubierta, y extraiga la cubierta del filtro de aire hacia afuera y hacia la izquierda (Fig. 36).

NOTA: Es posible que deba quitar la tapa de combustible para poder retirar por completo la cubierta del filtro de aire.

2. Retire el filtro de aire (Fig. 36).
3. Lave el filtro con agua y detergente (Fig. 37). Enjuague bien el filtro y déjelo secar.
4. Aplique suficiente aceite limpio de motor SAE 30 para recubrir ligeramente el filtro (Fig. 38).
5. Apriete el filtro para esparcir y retirar el exceso de aceite (Fig. 39).
6. Vuelva a poner el filtro.

NOTA: Si opera la unidad sin el filtro de aire, su garantía será **ANULADA**.

7. Vuelva a instalar la cubierta del filtro de aire. Coloque los ganchos del lado izquierdo de la cubierta del filtro de aire en las ranuras del lado izquierdo de la placa posterior (Fig. 40).

NOTA: Puede ser necesario que tenga que quitar la tapa del combustible para volver a instalar la cubierta del filtro de aire.

8. Mueva la cubierta hacia la derecha hasta que la orejeta del filtro de aire calce en su lugar en la ranura de la placa posterior (Fig. 40).
9. Vuelva a poner la tapa del combustible, si es que la había retirado.

AJUSTE DEL CARBURADOR

La velocidad mínima del motor puede ser ajustada. Puede tener acceso al tornillo de ajuste de mínima a través de un orificio en la parte superior de la cubierta del motor (Fig. 41).

NOTA: Los ajustes descuidados pueden dañar su motor seriamente. Los ajustes del carburador deben ser hechos por un proveedor de servicio autorizado.

Inspección del Combustible

En general, el combustible viejo es el motivo principal para que la unidad no funcione en forma adecuada. Drene y vuelva a llenar el tanque con combustible nuevo, limpio y sin plomo antes de hacer cualquier ajuste. Consulte la Información sobre del **Aceite y Combustible**.

Limpieza del Filtro de Aire

La condición del filtro de aire es importante para el funcionamiento de la unidad. Un filtro de aire sucio limitará el flujo de aire y cambiará la mezcla de aire y combustible. Con frecuencia esto se confunde con un carburador fuera de ajuste. Inspeccione la condición del filtro de aire antes de ajustar el tornillo de velocidad mínima. Consulte la sección de **Mantenimiento del Filtro de Aire**.

Ajuste del Tornillo de Velocidad Mínima

ADVERTENCIA: El accesorio de corte puede estar girando durante el ajuste de la velocidad mínima. Use ropa de protección y cumpla con todas las instrucciones de seguridad para evitar graves lesiones personales.

Si después de inspeccionar el combustible y limpiar el filtro de aire el motor aún no funciona en mínima, ajuste el tornillo de velocidad mínima según se indica a continuación.

1. Arranque el motor y déjelo funcionar a una mínima alta durante un minuto para que se caliente.
2. Suelte el gatillo del acelerador y deje que el motor funcione en mínima. Si el motor se para, inserte un destornillador Phillips pequeño o un destornillador de vástago plano en el orificio de la cubierta del motor (Fig. 41). Gire el tornillo de mínima hacia adentro, en sentido horario, de a 1/8 de vuelta por vez (según sea necesario) hasta que el motor funcione en mínima suavemente.

NOTA: El accesorio de corte no debe girar cuando el motor esté funcionando en mínima.

3. Si el accesorio de corte gira cuando el motor esté funcionando en mínima, gire el tornillo de velocidad mínima en sentido antihorario de a 1/8 de vuelta por vez (según sea necesario) para reducir la velocidad mínima.

La inspección del combustible, la limpieza del filtro de aire y el ajuste del tornillo de velocidad mínima debe resolver la mayoría de los problemas del motor.

Si esto no sucede, y:

- El motor no funciona en mínima,
- El motor fluctúa o se ahoga al acelerarlo,
- Existe una pérdida de fuerza motriz,

lleve el carburador a ajustar a un proveedor de servicio autorizado.

ADVERTENCIA: Cuando apague la unidad, verifique que el accesorio de corte haya dejado de girar antes de apoyar la unidad a fin de evitar graves lesiones personales.

HUELGO DEL BALANCÍN

Esto requiere el desarmado del motor. Si usted siente que no está seguro o que no está calificado como para hacer esto, lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.

NOTA: Inspeccione el huelgo de la válvula del balancín con un calibrador después de las primeras 10 horas de operación y en lo sucesivo, cada 25 horas de funcionamiento.

- El motor debe estar frío cuando verifique o ajuste el huelgo de la válvula.
 - Esta tarea debe ser hecha en interiores, en un área limpia y libre de polvo.
1. Quite la tapa del silenciador presionando la esquina con un destornillador de vástago plano (Fig. 42). Deslice las ranuras a los lados de la cubierta del silenciador sobre las orejetas de la cubierta del motor y retire.
 2. Quite los dos (2) tornillos encima de la tapa del motor con un destornillador de punta plana o llave T20 (Fig. 43).
 3. Saque el tornillo que está detrás de la cubierta del motor (Fig. 44).
 4. Desconecte el cable de la bujía de encendido.
 5. Limpie la suciedad de alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando un casquillo de 5/8 pulgadas en sentido antihorario.
 6. Saque la cubierta del motor.
 7. Limpie la suciedad de alrededor de la cubierta del balancín. Saque el tornillo que sostiene la cubierta del balancín con un destornillador grande de vástago plano o con una broca Torx T25 (Fig. 45). Saque la cubierta y la junta del balancín.
 8. Tire lentamente de la cuerda de arranque para traer el pistón hacia la parte superior de su recorrido (conocido como punto muerto superior). Verifique que:
 - El pistón se encuentre en la parte superior de su recorrido mientras mira dentro del orificio de la bujía de encendido (Fig. 45).
 - Ambos balancines se mueven con libertad, y ambas válvulas están cerradas.

De no ser así, repita el paso 8.

9. Deslice el calibrador entre el balancín y el resorte de retorno de la válvula. Mida el huelgo entre el vástago de la válvula y el balancín (Fig. 46). Haga esto en las válvulas de entrada y de escape.

El huelgo recomendado para las válvulas de entrada y de escape es .003 – .006 pulgadas (.076 – 0.152 mm). Use un calibrador regular de automóvil de .005 pulgadas (0.127 mm). El calibrador debe deslizarse entre el balancín y el vástago de la válvula con una ligera cantidad de resistencia, sin doblarse (Fig. 47).

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACION

10. Si el huelgo no se encuentra dentro de las especificaciones:
 - a. Gire la tuerca de ajuste con una llave de 5/16 pulgadas (8 mm) o una guía de tuercas (Fig. 46).
 - Para incrementar el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario.
 - Para reducir el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido horario.
 - b. Vuelva a inspeccionar ambos huelgos, y ajuste si es necesario.
 11. Vuelva a instalar la cubierta del balancín utilizando una nueva junta. Ajuste el tornillo a 20–30 pulgadas•libra (2.2–3.4 N•m).
- NOTA:** Puede adquirir la junta del balancín, en su proveedor local autorizado.
12. Vuelva a instalar la cubierta del motor. Verifique la alineación de la cubierta antes de ajustar los tornillos. Ajuste los tornillos.
 13. Vuelva a poner la cubierta del silenciador. Ponga las orejetas largas de la cubierta del silenciador en la cubierta del motor. Deslice las ranuras a los lados de la cubierta del silenciador sobre las orejetas de la cubierta del motor y enganche en su lugar (Fig. 42).
 14. Inspeccione la bujía de encendido y vuelva a instalar. Lea **Cambio de la Bujía de encendido**.
 15. Vuelva a colocar el cable de la bujía de encendido.

CAMBIO DE LA BUJIA DE ENCENDIDO

Solamente use bujías genuinas. La calibración correcta es de 0.025 pulgadas (0.655 mm.). Quite la bujía después de cada 25 horas de funcionamiento e inspeccione su estado.

1. Apague el motor y espere que se enfríe. Tome el alambre de la bujía con firmeza y saque la tapa de la bujía de encendido.
2. Limpie alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando una llave de casquillo de 5/8 de pulgada en sentido antihorario.
3. Cambie las bujías que estén rajadas, sucias o deterioradas. Fije la separación de aire a 0.655 mm. (0.025 pulgadas) utilizando un calibrador (Fig. 48).
4. Instale una bujía de encendido con la separación correcta en la cabeza del cilindro. Ajuste girando la llave de casquillo de 5/8 pulg. en sentido horario hasta que esté ajustada sin huelgo.

Si usa una llave de torsión, ajuste a:

12.3-13.5 N•m (110-120 pulg. •libra).

No ajuste demasiado.

MANTENIMIENTO DEL PARACHISPAS

1. Saque la cubierta del **parachispas**. Lea **Huelgo del Balancín**.
2. Con un destornillador de vástago plano o **llave** Torx T20, saque el tornillo que conecta la cubierta del **parachispas** al silenciador (Fig. 49).

3. Saque la orejeta de la cubierta del **parachispas** fuera del silenciador. Retire la cubierta del **parachispas**.
4. Saque la pantalla del **parachispas** de la cubierta del **parachispas**.
5. Limpie la pantalla del **parachispas** con un cepillo de alambre, o cámbiela.
6. Vuelva a instalar la pantalla del **parachispas**, la cubierta del **parachispas** y el tornillo.

LIMPIEZA

Use un cepillo pequeño para limpiar la parte exterior de la unidad. No use detergentes fuertes. Los limpiadores domésticos que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y los solventes como el queroseno pueden dañar el bastidor de plástico y la manija. Seque toda la humedad con un paño suave.

ALMACENAMIENTO

- No guarde nunca la unidad con combustible en el tanque donde los vapores puedan llegar a una llama o chispa.
- Espere que el motor se enfríe antes de guardar la unidad.
- Guarde la unidad en un lugar seco bajo llave o alto para prevenir el uso por personas no autorizadas y su daño. Guarde la unidad fuera del alcance de los niños.

ALMACENAMIENTO PROLONGADO

Si planea guardar la unidad durante un largo período de tiempo, siga el siguiente procedimiento para su almacenamiento.

1. Drene toda la gasolina del tanque en un recipiente. No use gasolina que haya estado guardada durante más de 60 días. Deseche la gasolina vieja de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se ahogue. Esto asegura que toda la gasolina se haya drenado del carburador.
3. Deje enfriar el motor. Saque la bujía de encendido y añádale 1 onza (30 ml) de aceite de buena calidad para motor al cilindro. Tire de la cuerda de arranque lentamente para distribuir el aceite. Vuelva a poner la bujía de encendido.

NOTA: Saque la bujía de encendido y drene todo el aceite del cilindro antes de intentar usar el recortador después de haber estado guardado.

4. Cambie el aceite. Lea **Cambio del Aceite**. Deseche el aceite viejo de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
5. Limpie bien la unidad y verifique que no existan partes flojas ni dañadas. Repare o cambie las partes dañadas y ajuste los tornillos, las tuercas o los pernos que estén flojos. La unidad está lista para ser guardada.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

EL MOTOR NO ARRANCA

CAUSA

El tanque de combustible está vacío
La bombilla de cebado no fue oprimida lo suficiente
El motor está inundado
El combustible es viejo
La bujía de encendido está arruinada

ACCIÓN

Llene el tanque con combustible bien mezclado
Oprima la bombilla de cebado total de 10 veces
Use el procedimiento de arranque
Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva
Cambie o limpie la bujía de encendido

EL MOTOR NO FUNCIONA EN MINIMA

CAUSA

El filtro de aire está obstruido
El combustible es viejo
El carburador no está ajustado en forma correcta

ACCIÓN

Cambie o limpie el filtro de aire
Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva
Ajuste según las instrucciones

EL MOTOR NO ACELERA

CAUSA

El combustible es viejo
El carburador no está ajustado en forma correcta

El accesorio de corte está atascado de hierba
El filtro de aire está sucio

ACCIÓN

Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva
Lleve la unidad a un proveedor de servicio autorizado para hacer un ajuste de carburador
Pare el motor y limpie el accesorio de corte
Limpie o cambie el filtro de aire

EL MOTOR NO TIENE SUFICIENTE POTENCIA O SE AHOGA AL CORTAR

CAUSA

El combustible es viejo
El carburador no está ajustado en forma correcta

La bujía de encendido está arruinada

ACCIÓN

Drene el tanque de gasolina / Agregue combustible nueva
Lleve la unidad a un proveedor de servicio autorizado para hacer un ajuste de carburador
Cambie o limpie la bujía de encendido

LA CABEZA DE CORTE NO HACE AVANZAR LINEA

CAUSA

El accesorio de corte está atascado de hierba
El accesorio de corte no tiene línea
El carrete interior está trabado
La cabeza de corte está sucia
La línea se ha soldado
La línea se retorció al reponerla
No hay suficiente línea expuesta

ACCIÓN

Pare el motor y limpie el accesorio de corte
Coloque una línea nueva
Cambie el carrete interior
Limpie el carrete interior y la bobina exterior
Desarme, saque la sección soldada y rebobine la línea
Desarme y rebobine la línea
Oprima el botón de tope y tire de la línea hasta sacar 4 pulgadas (102 mm) de línea fuera del accesorio de corte

Si necesita más asistencia, comuníquese con su proveedor de servicio local autorizado.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la última información del producto disponible en el momento de impresión. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones en cualquier momento sin aviso previo.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Tipo de motor	Enfriado por aire, 4 tiempos
Desplazamiento	1.6 pulgadas cúbicas (26.2 cc)
Tipo de embrague	Centrífugo
R.P.M. de operación (Recortador)	7,200-8,300 r.p.m.
R.P.M. de operación (Cortamalezas)	8,000-9,800 r.p.m.
R.P.M. de velocidad mínima	3,000-3,600 r.p.m.
Tipo de encendido	Electrónico
Interruptor de encendido	Interruptor oscilante
Huelgo de la válvula (entrada y escape)	.003-.006 pulg. (.076-.0152 mm)
Separación de la bujía de encendido	0.025 pulg. (0.655 mm)
Lubricación	Aceite SAE 30
Capacidad de aceite del cárter del cigüeñal	3.4 onzas (100 ml)
Combustible	Sin plomo
Carburador	Diafragma, multiposicional
Arranque	Bobinado automático
Silenciador	Amortiguado con protección
Acelerador	Retorno manual del resorte
Capacidad del tanque de combustible	20 onzas (591 ml)

EJE IMPULSOR Y ACCESORIO DE CORTE

Bastidor del eje impulsor	Tubo de aluminio (EZ-Link™)
Acelerador	Gatillo para el dedo
Peso de la unidad (sin combustible, con mango de cuernos de toro el protector accesorio de corte y el accesorio de corte)	14.5 libras (6.13 kg)
Mecanismo de corte	Cuchilla de corte de 4 dientes, cabeza de corte de cuerda doble
Bobina de la línea	Desprendedor percusivo de línea
Diámetro de la bobina de la línea	4 pulgadas (101.6 mm)
Diámetro de la línea de corte	0.095 pulgadas (2.41 mm)
Diámetro de la trayectoria de corte, accesorio de corte	18 pulgadas (45.7 cm)
Diámetro de la trayectoria de corte, cuchilla de corte	8 pulgadas (204 mm)
Arnés para el hombro	Enganche de liberación rápida
Nivel de Presión del Sonido (en vacío) Valor medido	76 LpA
Nivel de Potencia del Sonido (en vacío) Valor medido	88 LwA
Nivel de Presión del Sonido (A pleno régimen) Valor medido	93 LpA
Nivel de Potencia del Sonido (A pleno régimen) Valor medido	109 LwA
Valor garantizado Nivel de Potencia del Sonido (A pleno régimen)	113 LwA
Nivel de vibración de la empuñadura derecha (en vacío) Valor medido	7.8 m/s ²
Nivel de vibración de la empuñadura izquierda (en vacío) Valor medido	4.0 m/s ²
Nivel de vibración de la empuñadura derecha (A pleno régimen) Valor medido	8.9 m/s ²
Nivel de vibración de la empuñadura izquierda (A pleno régimen) Valor medido	7.1 m/s ²

NOTAS

NOTAS